INSTRUKCJA ORYGINALNA PL

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU CZ

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG DE

TRANSLATION OF THE ORIGINAL USER MANUAL EN

ORIGINALNE UPUTE HR

ORIGINALNO UPUTSTVO RS

PREKLAD ORIGINÁLNEJ PRÍRUČKY SK

ОРИГІНАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ UA



CON-ECG-2112


4
8
7
6
12
16
2
1
10
14
3
9
5
15
11
17
13

OPIS UŻYTYCH PIKTOGRAMÓW | POPIS POUŽITÝCH PIKTOGRAMŮ | BESCHREIBUNG DER VERWENDETEN PIKTOGRAMME | DESCRIPTION OF THE PICTOGRAMS USED | OPIS KORIŠTENIH PIKTOGRAMA | OPIS KORIŠĆENIH PIKTOGRAMA | OPIS POUŽÍVANÝCH PIKTOGRAMOV | ОПИС ВИКОРИСТАНИХ ПІКТОГРАМ

											
PL	Przed użyciem przeczytaj instrukcję	Druga klasa izolacji	Stosuj okulary ochronne	Stosuj rękawice ochronne	Stosuj maskę ochronną	Stosuj ochronniki słuchu	Chronić przed deszczem	Nie dopuszczać dzieci do narzędzia	Do użytku wewnątrz pomieszczeń	Przechowywać po za zasięgiem dzieci	Nie wyrzucać z odpadami zmieszanymi
CZ	Před použitím si přečtěte pokyny	Druhá třída izolace	Používejte ochranné brýle	Používejte ochranné rukavice	Používejte ochrannou masku	Používejte ochranu sluchu	Chraňte před deštěm	Udržujte děti mimo dosah nářadí	Pro vnitřní použití	Uchovávejte mimo dosah dětí	Nelikvidujte se směsným odpadem
DE	Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung	Zweite Isolationsklasse	Tragen Sie eine Schutzbrille	Benutzen Sie Schutzhandschuhe	Benutzen Sie Schutzhandschuhe	Verwenden Sie Gehörschutz	Vor Regen schützen	Halten Sie Kinder vom Werkzeug fern	Für den Innenbereich	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren	Nicht mit gemischtem Abfall entsorgen
EN	Please read the instructions before use	Second class of insulation	Wear protective glasses	Use protective gloves	Use a protective mask	Use hearing protection	Protect from rain	Keep children away from the tool	For indoor use	Keep out of reach of children	Do not dispose of with mixed waste
HR	Prije uporabe pročitajte upute	Druga klasa izolacije	Nosite zaštitne naočale	Koristite zaštitne rukavice	Koristite zaštitnu masku	Koristite štitnike za uši	Zaštititi od kiše	Držite djecu dalje od alata	Za unutarnju upotrebu	Čuvati izvan dohvata djece	Ne odlagati s miješanim otpadom
RS	Молимо прочитајте упутства пре употребе	Друга класа изолације	Носите защитные очки	Используйте защитные перчатки	Используйте защитную маску	Koristite štitnike za uši	Заштитите од кише	Држите децу даље од алата	За унутрашњу употребу	Држати ван домашаја деце	Не одлагати са мешовитим отпадом
SK	Pred použitím si prečítajte pokyny	Druhá trieda izolácie	Noste ochranné okuliare	Používajte ochranné rukavice	Používajte ochrannú masku	Používajte ochranu sluchu	Chráňte pred dažďom	Držte deti mimo dosahu náradia	Na vnútorné použitie	Uchovávajte mimo dosahu detí	Nelikvidujte spolu so zmiešaným odpadom
UA	Перед використанням прочитайте інструкцію	Другий клас ізоляції	Носіть захисні окуляри	Використовуйте захисні рукавички	Використовуйте захисну маску	Використовуйте захист слуху	Захищати від дощу	Тримайте дітей подалі від інструменту	Для внутрішнього використання	Зберігати в недоступному для дітей	Не викидайте зі змішаними відходами

OPIS NARZĘDZIA

1. Blokada włącznika.
2. Włącznik.
3. Rękojeść dodatkowa.
4. Osłona tarczy.
5. Złącze akumulatora.
6. Otwory wentylacyjne.
7. Blokada wrzeciona.
8. Wrzeciono.
9. Akumulator.
10. Ładowarka akumulatora.
11. Klucz.
12. Otwór na rękojeść gwintowany.
13. Regulacja prędkości obrotowej.
14. Miejsce chwytu dłonią.
15. Strzałka kierunku obrotu.
16. Podkładki mocowania tarczy.
17. Wskaźnik naładowania akumulatora

OPIS UŻYTYCH PIKTOGRAMÓW | POPIS POUŽITÝCH PIKTOGRAMŮ | BESCHREIBUNG DER VERWENDETEN PIKTOGRAMME | DESCRIPTION OF THE PICTOGRAMS USED | OPIS KORIŠTENIH PIKTOGRAMA | OPIS KORIŠĆENIH PIKTOGRAMA | OPIS POUŽÍVANÝCH PIKTOGRAMOV | ОПИС ВИКОРИСТАНИХ ПІКТОГРАМ

							
PL	Produkt został poddany ocenie zgodności	Nie zwierać styków	Nie wrzucać do ognia	Zakaz używania tarcz do cięcia drewna	Stosuj dodatkowe rękojeści	Przed naprawą, regulacją, konserwacją ,odłącz akumulator od narzędzia.	Trzymaj narzędzie oburącz.
CZ	Výrobek prošel posouzením shody	Nezkratujte kontakty	Nevhazujte do ohně	Používání kotoučů na řezání dřeva je nepřípustné	Používejte dodatečné rukojeti	Před opravou, seřizováním nebo údržbou odpojte akumulátor od nářadí.	Držte nářadí oběma rukama.
DE	Das Produkt wurde einer Konformitätsbewertung unterzogen	Kontakte nicht kurzschließen	Nicht ins Feuer werfen	Verwendung von Holztrennscheiben verboten	Verwenden Sie zusätzliche Handgriffe	Vor Reparatur-, Einstell- und Wartungsarbeiten Akku vom Werkzeug trennen.	Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen.
EN	The product was tested for compliance	Do not short the contacts	Do not put into fire	Never use discs for cutting wood	Use auxiliary hand grips	Disconnect the battery from the tool before repairs, adjustment, maintenance.	Hold the tool with both your hands.
HR	Proizvod je prošao ocjenu sukladnosti	Nemojte izazivati kratak spoj kontakata	Nemojte bacati u vatru	Zabrana uporabe diskova za rezanje drva	Koristite dodatne ručke	Prije popravka, podešavanja ili održavanja, odvojite bateriju od alata.	Držite alat objema rukama.
RS	Proizvod je prošao ocenu usklađenosti	Nemojte izazivati kratak spoj kontakata	Nemojte bacati u vatru	Zabrana upotrebe diskova za rezanje drveta	Koristite dodatne ručke	Pre popravka, podešavanja ili održavanja, odvojite bateriju od alata.	Držite alat obema rukama.
SK	Výrobok bol posúdený ohľadne zhody	Neskratujte	Nevhadzujte do ohňa	Nepoužívajte kotúče na pílenie dreva	Používajte dodatočné rukoväte	Predtým, než začnete náradie opravovať, nastavovať, vykonávať údržbu, vytiahnite akumulátor z náradia.	Náradie držte oboma rukami.
UA	Продукт пройшов оцінку відповідності	Не з'єднувати контакти	Не кидати у вогонь	Заборонено використовувати диски для різання деревини	Використовуйте додаткові руків'я	Перед ремонтом, регулюванням або обслуговуванням від'єднайте акумулятор від інструмента.	Тримайте інструмент обома руками.

INSTRUKCJA ORYGINALNA

AKUMULATOROWA SZLIFIERKA KĄTOWA

MODEL: CON-ECG-2112

* Mogą występować różnice między rysunkiem a wyrobem.

* Zastrzega się prawo dokonywania zmian w instrukcji.

⚠ UWAGA!

- Przed przystąpieniem do użytkowania narzędzia należy uważnie przeczytać ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania, niniejszą instrukcję zachować do dalszego wykorzystania.
- Należy zapoznać się z przepisami bezpieczeństwa oraz treścią instrukcji.
- Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek do-tyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/ lub poważnych obrażeń.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej, lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia, lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodne z instrukcją użytkowania, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
- Należy zwrócić uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- W celu uniknięcia zagrożenia spowodowanego niezamierzonym powrotem do stanu wyjściowego zabezpieczenia, nie wolno zasilać urządzenia poprzez programowalny łącznik czasowy lub do obwodu regularnie załączanego i wyłączanego przez dostawcę energii.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZIA

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

a) W miejscu pracy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie. Nieporządek i złe oświetlenie przyczyniają się do wypadków.

b) Nie używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, spowodowanych łatwopalnymi cieczami, gazami lub pyłami. Elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

c) Utrzymywać z daleka dzieci i osoby postronne podczas użytkowania elektronarzędzi. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

a) Wtyczki elektronarzędzi powinny być dopasowane do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie przerabiać wtyczki. Nie używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemiającą ochronnego. Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejszy ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

b) Unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, grzejniki, piece centralnego ogrzewania i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

c) Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci. W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody wzrośnie ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

d) Nie nadwyrężać przewodu przyłączeniowego. Nie używać przewodu do przenoszenia ani ciągnięcia elektronarzędzia, ani do wyciągania wtyczki z gniazdka. Utrzymywać przewód zasilający z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) W przypadku używania elektronarzędzia na wolnym powietrzu, używać przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu. Używanie przewodu przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) Gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione jako ochronę przed napięciem zasilania stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

a) Przewidywać, obserwować to, co się robi i zachować rozsądek podczas użytkowania elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.

b) Używać wyposażenia ochronnego. Zawsze zakładać okulary ochronne. Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejszy osobiste

obrażenia.
c) Unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz przed podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia upewnić się, że łącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na łączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy łączniku w pozycji załączenia może być przyczyną wypadku.
d) Przed uruchomieniem elektronarzędzia usunąć wszystkie klucze. Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.
e) Nie wychylać się. Cały czas stać pewnie i zachować równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.
f) Nosić odpowiednie ubranie. Nie nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Utrzymywać swoje włosy i ubranie z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte do części ruchomych.
g) Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego wyciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, upewnić się, czy są one przyłączone i prawidłowo użyte. Użycie pochłaniaczy pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.
h) Nie pozwolić, aby znajomość narzędzia wynikająca z częstego korzystania prowadziła do beztroskiego użytkowania i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Nieuważne czynności mogą powodować poważne zranienia w ciągu ułamka sekundy.

UŻYTKOWANIE I DBAŁOŚĆ O ELEKTRONARZĘDZIE

a) Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać właściwego elektronarzędzia odpowiednio do jego przeznaczenia. Właściwe elektronarzędzie umożliwi pracę lepszą i bezpieczniejszą przy obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.
b) Nie używać elektronarzędzia, jeżeli łącznik nie załącza i nie wyłącza. Każde elektronarzędzie, którego nie można załączać lub wyłączać łącznikiem, jest niebezpieczne i powinno zostać naprawione.
c) Odłączać wtyczkę ze źródła zasilania i/lub usuwać akumulator, jeżeli jest odłączalny, od elektronarzędzia przed wykonaniem każdej nastawy, wymianą części lub przechowywaniem. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.
d) Nieużywane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać osobom niezapoznanym z elektronarzędziem lub niniejszymi instrukcjami na użytkowanie elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
e) Konserwować elektronarzędzia i ich wyposażenie. Sprawdzać współosiowość lub zakleszczenie się części ruchomych, sprawdzać, czy nie ma pęknięć części i wszystkich innych czynników, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić. Przyczyną wielu wypadków jest niefachowy sposób konserwacji elektronarzędzia.
f) Utrzymywać narzędzia tnące ostre i czyste. Odpowiednie utrzymywanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.
g) Używać elektronarzędzia, wyposażenia, końcówek itp. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania. Używanie elektronarzędzia w sposób, do jakiego nie jest przewidziane, może spowodować zagrożenie.
h) Utrzymywać uchwyty i powierzchnie chwytające suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytające uniemożliwiają bezpieczne przenoszenie i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas pracy używać masek przeciw pyłowych, w celu zabezpieczenia dróg oddechowych.
- Narzędzie używać z dodatkowymi rękojeściami dostarczonymi wraz z narzędziem, utrata kontroli może spowodować osobiste obrażenia operatora.
- Narzędzie trzymać dłonią zamkniętą.
- Nie dotykać elementów będących w ruchu.
- Nie odkładać pracującego narzędzia.
- Nie wolno włączać narzędzia przed jego pewnym uchwyceniem dłonią.
- Nie używaj adapterów do zasilania narzędzia.
- Unikaj kontaktu z powierzchniami uziemionymi (np. rury, kaloryfery).
- Chroń narzędzie przed wilgocią.
- Przed wymianą akcesoriów należy wyłączyć narzędzie i odczekać aż przestanie pracować.
- Tuż po zakończeniu pracy nie dotykać zamontowanych akcesoriów i obrabianego materiału, elementy te mogą być silnie rozgrzane i mogą spowodować oparzenie.
- W przypadku nietypowego zachowania narzędzia, niepokojących odgłosów, natychmiast wyłączyć narzędzie.
- W celu zapewnienia chłodzenia nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie.
- Nieprawidłowe użycie, modyfikowanie lub nieoryginalnych części mogą prowadzić do uszkodzeń lub obrażeń.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.
- Nie używaj narzędzia pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej:
- Okulary ochronne.
- Maska ochronna.
- Obuwie antypoślizgowe.
- Ochronniki słuchu.
- Rękawice ochronne.
- Przed podłączeniem do zasilania upewnij się, że narzędzie jest wyłączone.
- Usuń klucze lub narzędzia przed włączeniem.
- Zachowaj pewną i stabilną postawę.
- Trzymaj narzędzie oburącz.
- Nie noś luźnego ubrania.
- Usuń biżuterię i zegarek.

- Używaj odciągów w celu zbierania pyłu z miejsca pracy.
- Nie używaj narzędzia z uszkodzonym włącznikiem.
- Przechowuj narzędzie poza zasięgiem dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan narzędzia.
- Używaj narzędzia zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie używaj narzędzia w wilgotnym środowisku.
- Zabezpiecz materiał przed przemieszczaniem.
- Akcesoria powinny być odpowiednio dobrane do narzędzia, należy wziąć pod uwagę ich rozmiar, typ mocowania, dopuszczalne parametry pracy takie jak prędkość obrotowa, obciążenie itp.
- Akcesoria użyte do narzędzia nie mogą nosić śladów uszkodzeń.
- Po wyłączeniu narzędzia odczekaj do jego całkowitego zatrzymania, nie odkładaj pracującego narzędzia.

DODATKOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

a) To narzędzie elektryczne jest przeznaczone do funkcjonowania jako szlifierka, narzędzie do ciecia. Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego narzędzia. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

b) Operacje takie jak, szczotkowanie drutem, wiercenie otworów, nie powinny być wykonywane tym narzędziem. Operacje, do których narzędzie nie zostało zaprojektowane, mogą stwarzać zagrożenie i powodować obrażenia.

c) Nie przerabiaj tego narzędzia elektrycznego do pracy w sposób niezgodny z projektem i specyfikacją producenta. Taka przeróbka może spowodować utratę kontroli i poważne obrażenia.

d) Nie używaj akcesoriów niezgodnego z projektem i specyfikacją producenta. Sam fakt, że osprzęt można zamontować na narzędziu, nie gwarantuje bezpiecznej pracy.

e) Znamionowa prędkość akcesoriów musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości podanej na narzędziu. Akcesoria obracające się szybciej niż jego znamionowa prędkość może pęknąć i rozpaść się.

f) Średnica zewnętrzna i grubość akcesoriów muszą mieścić się w znamionowych parametrach narzędzia. Nieprawidłowo dobrane akcesoria nie będą odpowiednio osłonięte lub kontrolowane.

g) Wymiary mocowania akcesoriów muszą pasować do wymiarów elementów mocujących narzędzia. Akcesoria niedopasowane do elementów mocujących nie będą wyważone, nadmiernie wibrowanie może spowodować utratę kontroli.

h) Nie używaj uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem sprawdź akcesoria pod kątem uszkodzeń (np. pęknięć tarcz ściernych, pęknięć podkładek, luźnych drutów szczotek). Jeśli narzędzie lub akcesoria upadną, sprawdź, czy nie ma uszkodzeń, lub zamontuj nienaruszony akcesoria. Po sprawdzeniu i zamontowaniu akcesoriów ustaw się (oraz osoby postronne) poza płaszczyzną obrotu i uruchom narzędzie na maksymalnej prędkości biegu jałowego przez minutę. Uszkodzone akcesoria zwykle rozpadają się podczas tego testu.

i) Noś środki ochrony indywidualnej. W zależności od zastosowania używaj przyłbicy, okularów ochronnych lub gogli. W razie potrzeby noś maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice i fartuch odporny na odpryski. Ochrona oczu musi zatrzymywać odłamki powstające podczas pracy. Maska musi filtrować cząstki generowane przez dane zastosowanie. Długotrwała ekspozycja na hałas może uszkodzić słuch.

j) Trzymaj osoby postronne w bezpiecznej odległości od strefy pracy. Każdy wchodzący do strefy musi nosić środki ochrony indywidualnej. Odpryski lub fragmenty akcesoriów mogą odlatywać i powodować obrażenia poza miejscem pracy.

k) Trzymaj narzędzie wyłącznie za izolowane uchwyty podczas operacji, w których akcesoria mogą zetknąć się z ukrytymi przewodami lub własnym kablem zasilania. Kontakt akcesoriów z przewodem fazowym może spowodować, że metalowe części narzędzia staną się przewodzące, co grozi porażeniem elektrycznym.

l) Ułóż przewód zasilania z dala od obracających się akcesoriów. W przypadku utraty kontroli przewód zasilania może zostać przecięty lub zaczepiony, a ręka może zostać wciągnięta w obracające się akcesoria.

m) Nie odkładaj narzędzia, aż akcesoria całkowicie się zatrzymają. Obracające się akcesoria mogą zahaczyć o powierzchnię i wyrwać narzędzie z rąk.

n) Nie noś narzędzia podczas pracy. Przypadkowy kontakt z akcesoriami może doprowadzić do zaczepienia o ubranie i wciągnąć w ciało.

o) Regularnie czyść otwory wentylacyjne narzędzia. Pył gromadzący się wewnątrz obudowy może spowodować zagrożenie elektryczne.

p) Nie używaj narzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą je zapalić.

q) Nie używaj akcesoriów wymagających chłodzenia cieczą. Stosowanie wody lub innych cieczy może spowodować porażenie prądem.

Trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytne, gdy wykonujesz operację, w której łącznik może zetknąć się z ukrytym okablowaniem lub własnym przewodem. Łączniki stykające się z przewodem „pod napięciem" mogą spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia znajdą się pod napięciem i mogą spowodować porażenie operatora prądem.

Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piece lub grzejniki. Może to spowodować stopienie tworzywa i wywołać pożar.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ODBICIA I POKREWNYCH ZAGROŻEŃ:

Odbicie to gwałtowna reakcja na zakleszczenie lub zaczepienie obracającej się tarczy, podkładki, szczotki lub innego osprzętu. Zakleszczenie powoduje nagłe zatrzymanie akcesoriów, co prowadzi do niekontrolowanego ruchu narzędzia w kierunku przeciwnym do obrotów.

Przykładowo, jeśli tarcza ścierna zaczepi o materiał, krawędź tarczy może wbić się w powierzchnię, powodując jej „wspięcie" lub odbicie. Tarcza może skoczyć w kierunku operatora lub od niego. Tarcze ścierne mogą również pękać w takich warunkach.

Odbicie jest wynikiem nieprawidłowego użytkowania lub warunków i można go uniknąć, stosując się do poniższych zaleceń:

a) Trzymaj narzędzie mocno oburącz i ustaw ciało tak, aby móc przeciwstawić się siłom odbicia. Zawsze używaj dodatkowego uchwytu (jeśli jest dostępny), aby zminimalizować ryzyko.

b) Nie zbliżaj dłoni do obracających się akcesoriów. Akcesoria mogą

PL

odbić się o dłoń.
c) Nie stój w strefie, w której narzędzie może się przemieścić w przypadku odbicia. Odbicie popchnie narzędzie w kierunku przeciwnym do obrotów tarczy.
d) Zachowaj szczególną ostrożność przy pracy w narożnikach, ostrych krawędziach itp. Takie miejsca łatwo zaczepiają akcesoria, co prowadzi do utraty kontroli.
e) Nie montuj łańcuchów tnących, diamentowych tarcz segmentowych z odstępem większym niż 10 mm lub zębatych tarcz. Takie tarcze często powodują odbicia.

DODATKOWE INSTRUKCJE DLA SZLIFOWANIA I CIĘCIA

a) Używaj tylko tarcz zgodnych z narzędziem i osłoną. Nieodpowiednie tarcze nie mogą być bezpiecznie osłonięte.
b) Powierzchnia szlifierska tarcz z wgłębieniem środkowym musi być zamontowana poniżej krawędzi osłony. Nieprawidłowo zamontowana tarcza wystająca poza osłonę stwarza zagrożenie.
c) Osłona musi być solidnie zamocowana i ustawiona tak, aby minimalizować odsłonięcie tarczy. Osłona chroni przed odłamkami, iskrami i kontaktem z tarczą.
d) Tarcze używaj tylko do przewidzianych zastosowań. Np.: nie szlifuj bokiem tarczy do cięcia. Tarcze do cięcia są przeznaczone do szlifowania krawędziowego.
e) Używaj tylko kompletnych kołnierzy odpowiednich do tarcz. Właściwe kołnierze zmniejszają ryzyko pęknięcia tarczy. Kołnierze do tarcz do cięcia mogą różnić się od tych do szlifowania.
f) Nie używaj zużytych tarcz z większych narzędzi. Tarcze przeznaczone do wolniejszych narzędzi mogą pękać przy wyższych prędkościach.
g) Przy tarczach dwufunkcyjnych zawsze używaj odpowiedniej osłony. Niewłaściwa osłona nie zapewni ochrony.

DODATKOWE INSTRUKCJE DLA CIĘCIA

a) Nie dociskaj nadmiernie tarczy do cięcia. Zbyt duży nacisk zwiększa ryzyko pęknięcia lub odbicia.
b) Nie stój na linii obrotu tarczy. Odbicie może skierować tarczę w stronę operatora.
c) W przypadku zakleszczenia tarczy wyłącz narzędzie i poczekaj na zatrzymanie. Próba wyciągnięcia tarczy podczas ruchu grozi odbiciem.
d) Nie wznawiaj cięcia w materiale. Pozwól tarczy osiągnąć pełną prędkość przed ponownym wejściem w materiał.
e) Podpieraj duże elementy, aby uniknąć zakleszczenia. Bez podparcia materiał może się uginać.
f) Zachowaj ostrożność przy cięciu „kieszeniowym" w ścianach. Tarcza może przeciąć rury lub kable.
g) Nie wykonuj cięć krzywoliniowych. Nadmierne obciążenie tarczy zwiększa ryzyko pęknięcia.

DODATKOWE INSTRUKCJE DLA SZLIFOWANIA

a) Używaj papieru ściernego o odpowiedniej wielkości. Zbyt duży papier może się zaczepić lub rozerwać.

SPECYFICZNE OSTRZEŻENIA DLA POLEROWANIA:

a) Zabezpiecz luźne części osłony polerskiej. Luźne sznurki mogą owinąć się wokół palców.

SPECYFICZNE OSTRZEŻENIA DLA SZCZOTKOWANIA DRUTEM:

a) Uważaj na odlatujące druty. Druty mogą przebić ubranie lub skórę.
b) Nie pozwól, aby szczotka miała kontakt z osłoną. Szczotka może rozszerzać się pod obciążeniem.

BEZPIECZEŃSWO NARZĘDZI ZASILANYCH AKUMULATOREM

Nie otwieraj obudowy akumulatora.
Nie zwieraj styków akumulatora oraz ładowarki.
Nie wrzucaj akumulatora do ognia.
Zawsze używaj oryginalnej ładowarki do ładowania akumulatora.
Nie wrzucaj akumulatora do zbiorników wodnych.
Nie przerabiać i nie modyfikować ładowarki.
Uszkodzony przewód zasilania ładowarki wymienić na nowy.
Nie pozostawiać naładowanego akumulatora na włączonej ładowarce.
Nie pozostawiać bez nadzoru akumulatora i ładowarki w czasie procesu ładowania.
Nie dopuszczać dzieci do akumulatora i ładowarki.
Stosuj tylko oryginalne akumulatory do zasilania narzędzia.
Chronić akumulator przed wysoką temperaturą.
Nie wystawiać akumulatora na promieniowanie słoneczne.

*Pomimo dołożenia wszelkich starań, producent nie jest w stanie zapewnić pełnego bezpieczeństwa pracy urządzeniem, zawsze istnieje ryzyko szczątkowe doznania urazów.

ZASTOSOWANIE I BUDOWA

Akumulatorowa szlifierka kątowa.

ZASTOSOWANIE

Cięcie materiałów budowlanych takich jak stal, beton, cegła, aluminium, ceramika.
Szlifowanie materiałów budowlanych takich jak drewno, tworzywa sztuczne, aluminium, ceramika.

OBSZARY UŻYTKOWANIA

Wykonawstwo prac remontowo – budowlanych, ślusarskich, ciesielskich, stolarskich i innych prac z zakresu samodzielnej działalności amatorskiej (majsterkowanie).

! Nie używać narzędzia niezgodnie z jego przeznaczeniem, w środowisku o dużej wilgotności i na zewnątrz pomieszczeń.
! Niezastosowanie się do powyższych zapisów oznacza użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

OPIS NARZĘDZIA

1. Blokada włącznika.
2. Włącznik.
3. Rękojeść dodatkowa.
4. Osłona tarczy.
5. Złącze akumulatora.
6. Otwory wentylacyjne.
7. Blokada wrzeciona.
8. Wrzeciono.
9. Akumulator.
10. Ładowarka akumulatora.
11. Klucz.
12. Otwór na rękojeść gwintowany.
13. Regulacja prędkości obrotowej.
14. Miejsce chwytu dłonią.
15. Strzałka kierunku obrotu.
16. Podkładki mocowania tarczy.
17. Wskaźnik naładowania akumulatora

PRZED PRACĄ

UWAGA!

Gniazdo zasilania musi pasować do wtyczki przewodu zasilającego ładowarkę.

Napięcie i częstotliwość muszą odpowiadać wartościom wskazanym na tabliczce znamionowej narzędzia.

Ze względów bezpieczeństwa narzędzie należy zasilać poprzez urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o prądzie znamionowym nie przekraczającym 30mA.

Sprawdź stan narzędzia, czy nie posiada uszkodzeń mechanicznych i czy jest kompletne, w przeciwnym razie należy zaniechać pracy i zlecić naprawę narzędzia w wyspecjalizowanym warsztacie.

Naładuj akumulator.

Nie przegrzewaj tarczy, wysoka temperatura może powodować topnienie ciętych tworzyw sztucznych i doprowadzić do zakleszczenia tarczy.

MONTAŻ OSŁONY

UWAGA!

Zamontuj osłonę tarczy na kołnierzu.

Zablokuj osłonę tarczy skręcając opaskę osłony śrubą.

MONTAŻ RĘKOJEŚCI DODATKOWEJ

Rękojeść dodatkową montujemy wkręcając ją w gwintowany otwór to tego przeznaczony.

MONTAŻ AKUMULATORA

Naładowany akumulator wsuń w prowadnice gniazda akumulatora w narzędziu.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Ładowarkę podłącz do gniazdka zasilania sieciowego.

Wtyczkę ładowarki umieścić w gnieździe ładowania akumulatora.

STAN KONROLKI ŁADOWARKI

Zielone światło ciągłe - akumulator naładowany.

Czerwone światło ciągłe - akumulator się ładuje.

STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Stopień naładowania akumulatora wyświetlany jest na wskaźniku narzędzia podczas pracy.

ZAMOCOWANIE AKCESORIÓW

Akcesoria muszą być dopuszczone i przeznaczone do użytkowania z narzędziem.

Pomiędzy podkładkami.

Umieść na dolnej podkładce wrzeciona tarczę przeznaczoną do użytku ze szlifierkami kątowymi, kierunkiem obrotów zgodnie z kierunkiem zaznaczonym strzałką na szlifierce.

Zakręcic nakrętkę na wrzecionie zaciskając tarczę.

Zablokuj wrzeciono blokadą wrzeciona.

Użyj klucza w celu dokręcenia nakrętki.

BEZPOŚREDNIO NA WRZECIONIE.

Zdjąć podkładki z wrzeciona.

Nakręcić akcesoria do użytku ze szlifierkami kątowymi na gwint wrzeciona, kierunkiem obrotów zgodnie z kierunkiem zaznaczonym strzałką na szlifierce.

Zablokuj wrzeciono blokadą wrzeciona.

Parametry akcesoriów takie jak prędkość obrotowa, średnica, typ mocowania muszą być odpowiednio dopasowane do użytego narzędzia.

Użyj klucza w celu dokręcenia akcesoriów.

Do mocowania tarcz ściernych stosuj zawsze oryginalne podkładki dostarczone z narzędziem.

W zależności od kołnierza tarcz zastosuj odpowiednio odwrócenie podkładki mocowania tarcz.

Nie przekraczaj nominalnej średnicy dla narzędzia dla tarcz montowanych na gwint.

PRACA

UWAGA!

- Podczas pracy wszystkie osłony muszą być zamontowane do narzędzia.
- Nie pracować bez osłon.
- Nie stosować dodatkowych tulejek, dystansów, przedłużek do mocowania akcesoriów.
- Zawsze montuj akcesoria zgodnie z kierunkiem obrotów narzędzia.
- Akcesoria montowane bezpośrednio na gwint wrzeciona muszą mieć te same parametry gwintu.
- Nie szlifować prostopadle do powierzchni.
- Uprzątnąć miejsce pracy z przedmiotów które mogą być narażone na snop iskier ze szlifowanego materiału.
- Nie kierować iskier na substancje lub przedmioty łatwopalne oraz na ludzi i zwierzęta.
- Nie wywierać nadmiernego nacisku podczas pracy.
- Nie szlifować tarczami przeznaczonymi do ciecia.

- Nie stosować tarcz do cięcia drewna.
- Nie stosować tarcz z odstępem między segmentami większym niż 10mm.
- Kąt natarcia pomiędzy segmentami musi być ujemny.
- Zablokuj obrabiany materiał tak aby nie przemieszczał się w czasie pracy.
- Przed uruchomieniem odłożyć klucz od narzędzia i odłóż w bezpieczne miejsce z dala od miejsca pracy.
- Jeśli akcesoria powodują nadmierne wibracje to należy wyłączyć narzędzie i zdiagnozować a następnie usunąć przyczynę drgań.

URUCHOMIENIE I ZATRZYMANIE

Uruchomienie:
Wcisnąć i przytrzymać blokadę włącznika.
Wcisnąć włącznik zasilania.

Zatrzymanie:
Zwolnić nacisk na włącznik zasilania.

REGULACJA PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ

Prędkość obrotową można zmienić przyciskiem znajdującym się pod rękojeścią.

PO PRACY

Usuń akcesoria z narzędzia.
Wyczyść narzędzie suchą szmatką.
Odłącz akumulator od narzędzia.
Uprzątnij miejsce pracy.
Odłóż narzędzie w miejsce niedostępne dla dzieci.

NAPRAWY

Wszelkiego rodzaju usterki powinny być usuwane przez autoryzowany serwis producenta.
Naprawę elektronarzędzia zlecać osobie wykwalifikowanej, stosującej wyłącznie oryginalne części zamienne. Zapewni to, że użytkowanie elektronarzędzia będzie nadal
bezpieczne.

KONSERWACJA

W celu zapewnienia dłuższej i bezpieczniejszej pracy należy regularnie za pomocą miękkiego pędzelka czyścić narzędzie z pyłu i kurzu.
Plamy z obudowy usuwać, suchą tkaniną.
Do czyszczenia nie stosować środków chemicznych.
Otwory wentylacyjne w czyścić pędzelkiem.

PRZECHOWYWANIE

Przed przechowaniem wyczyścić narzędzie.
Akcesoria przeznaczone do późniejszego użycia przechowywać osobno z dala od źródeł ciepła.
Przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

DANE TECHNICZNE

NARZĘDZIE	**CON-ECG-2112**
Napięcie zasilania [V] DC	21
Zakres prędkości obrotowej [min-1].	3500/6500/8500
Klasa ochronności.	III
Wrzeciono.	M14
Średnica tarczy [mm].	125
Średnica mocowania tarczy [mm]	22,23
Masa [kg].	1,5
LPA 83dB(A) KPA=3dB(A)	22,23
LWA 92dB(A) KWA=3dB(A)	2,3
ah 5m/s^2 K=1.5m/s^2	
ŁADOWARKA	
Napięcie zasilania [V].	230
Częstotliwość zasilania [Hz].	50
Napięcie ładowania [V].	21
Prąd ładowania [A].	1
Moc znamionowa [W].	20
Klasa ochronności.	II
Masa [kg].	0,28
AKUMULATOR	
Napięcie [V].	21
Pojemność [mAh].	3000
Moc [Wh].	54
Masa [kg].	0,4
Typ akumulatora.	Li-Ion
Czas ładowania akumulatora [min.]	180

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nr. D/ECG/260213
Producent: P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Wyrób: akumulatorowa szlifierka kątowa
Nr. Katalogowy: CON-ECG-2112
Numer seryjny: Sn. MM/YYYY ZZZZ 00001-99999
Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE.
Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE.

Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2011/65/UE.
Produkt spełnia wymagania norm: EN 62841-1:2015/A1:2025; EN IEC 62841-2-3:2021/A11:202; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-1:2013; IEC 62321-2:2021; IEC 62321-4:2014+AMD1:2017; IEC 62321-5:2014; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.
Jednostka notyfikowana: UDEM Uluslararasi Belgelendirme Denetim Egitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş. Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya Ankara - TÜRKIYE
Numer: 2292
Ostatnie dwie cyfry roku, w którym umieszczono znak CE: 25
Niniejsza deklaracja zgodności wydana została na wyłączną odpowiedzialność producenta.
Nazwisko i adres osoby mającej miejsce za-mieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej.
P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Grzegorz Lutyński
Data:13-02-2026



OCHRONA ŚRODOWISKA



Symbol wskazujący na selektywną zbiórkę EEE składa się z przekreślonego, kołowego kontenera na odpady.
Produktów tak oznaczonych nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, podlegają one utylizacji i należy je przekazać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki.
Zużyte akumulatory również należy dostarczyć do punktu zajmującego się utylizacją niebezpiecznych odpadów.
Zgodnie z europejską wytyczną 2012/19/UE o starych, zużytych narzędziach elektrycznych i elektronicznych i jej stosowania w prawie krajowym, wyeliminowane, niezdatne do użycia elektronarzędzia należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego użytkowania zgodnego z zasadami ochrony środowiska.
Nieprawidłowa utylizacja ma negatywny wpływ na środowisko naturalne a części zawarte w produkcie takie jak akumulatory i inne, mogą mieć poważne negatywne skutki dla środowiska.
Główne zagrożenia to: zanieczyszczenie gleby i wód gruntowych, stanowią też toksyczność dla organizmów żywych w tym zdrowia ludzkiego, głównie ze względu na zawartość szkodliwych substancji chemicznych i metali ciężkich.
Dzieci są szczególnie narażone, ponieważ ich organizmy są bardziej wrażliwe na toksyczne substancje.
Zagrożenia główne dla ludzi to uszkodzenia mózgu, układu nerwowego, choroby nerek, choroby wątroby, problemy z układem oddechowym i zwiększenie ryzyka chorób nowotworowych.
Urządzenie musi być przekazane do utylizacji w całości, do punktów do tego przeznaczonych.
Nieprawidłowa utylizacja ma negatywny wpływ na środowisko naturalne a związki które mogą być zawarte w produkcie, mogą mieć poważne negatywne skutki dla środowiska, zwierząt i ludzi.

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU

AKUMULÁTOROVÁ ÚHLOVÁ BRUSKA

MODEL: CON-ECG-2112

* Mezi výkresem a výrobkem mohou existovat rozdíly.

* Právo na změny v návodu je vyhrazeno.

⚠ POZOR!

- Před použitím nářadí si pečlivě přečtěte bezpečnostní upozornění a uschovejte si tento návod pro budoucí použití.
- Seznamte se s bezpečnostními předpisy a přiloženými pokyny.
- Nedodržení uvedených bezpečnostních pokynů a varování může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění osob.
- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi či neznalostmi zařízení, pokud nejsou pod dohledem nebo v souladu s pokyny k používání vydanými osobami odpovědnými za jejich bezpečnost.
- Je třeba dbát na to, aby si děti se zařízením nehrály.
- Aby se předešlo nebezpečí způsobenému neúmyslným návratem do původního bezpečnostního stavu, nesmí být přístroj napájen přes programovatelný časový spínač nebo do obvodu pravidelně zapínaného a vypínaného dodavatelem energie.

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

a) Na pracovišti udržujte pořádek a dobré osvětlení. Nepořádek a špatné osvětlení přispívají k nehodám.

b) Elektronářadí nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu způsobeným hořlavými kapalinami, plyny nebo prachem. Elektronářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

c) Při používání elektronářadí udržujte děti a jiné osoby mimo dosah. Rozptýlení pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad elektronářadím.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

a) Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvkám. Zástrčky nikdy žádným způsobem neupravujte. U elektrického nářadí s ochranným vodičem nepoužívejte prodlužovací kabely. Neupravené zástrčky a zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Nedotýkejte se uzemněných nebo zemněných povrchů, jako jsou trubky, radiátory, topná tělesa a chladicí zařízení. Při dotyku uzemněných nebo zemněných částí se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkosti. V případě vniknutí vody do elektrického nářadí se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

d) Nepřetěžujte připojovací kabel. Kabel nepoužívejte k přenášení nebo tažení elektrického nářadí ani k vytahování zástrčky ze zásuvky. Napájecí kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, olejů, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané napájecí kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

e) Při používání elektrického nářadí venku používejte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte jako ochranu před napětím proudovou chránič (RCD). Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

a) Předvídejte, sledujte, co děláte, a při používání elektrického nářadí zachovávejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při práci s elektrickým nářadím může způsobit vážné zranění.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle. Používání vhodných ochranných pomůcek, jako jsou protiprachová maska, protiskluzová obuv, ochranná helma nebo chrániče sluchu,

sníží riziko zranění.

c) Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením k napájecímu zdroji a/nebo před připojením akumulátoru a před zvednutím nebo přemístěním nářadí se ujistěte, že je spínač elektrického nářadí v poloze vypnuté. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení elektrického nářadí k napájecímu zdroji se spínačem v poloze zapnuté může způsobit nehodu.

d) Před spuštěním elektrického nářadí odstraňte všechny klíče. Klíč ponechaný v rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.

e) Nevyklánějte se. Stůjte pevně a udržujte rovnováhu. To vám umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídatelných situacích.

f) Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Udržujte vlasy a oděv v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.

g) Pokud jsou zařízení uzpůsobena pro připojení externího odsávání prachu a prachového filtru, ujistěte se, že jsou připojena a správně používána. Použití prachových filtrů může snížit rizika spojená s prachem.

h) Nenechte, aby znalost nástroje získaná častým používáním vedla k nedbalému zacházení a obcházení bezpečnostních pokynů. Neopatrné jednání může během zlomku vteřiny způsobit vážná zranění.

POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

a) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Používejte správné elektrické nářadí podle jeho určení. Správné elektrické nářadí umožňuje lepší a bezpečnější práci při zatížení, pro které bylo navrženo.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud se spínač nezapíná a nevypíná. Každé elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

c) Před každým nastavením, výměnou dílů nebo skladováním odpojte zástrčku od zdroje napájení a/nebo vyjměte akumulátor, pokud je odnímatelný, z elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.

d) Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby elektrické nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezaškolených uživatelů nebezpečné.

e) Elektrické nářadí a jeho příslušenství udržujte v dobrém stavu. Zkontrolujte souosost a volný pohyb všech pohyblivých částí, zkontrolujte, zda nejsou poškozené a zda neexistují jiné faktory, které by mohly ovlivnit provoz elektrického nářadí. Pokud zjistíte poškození, opravte elektrické nářadí před použitím. Příčinou mnoha nehod je nesprávná údržba elektrického nářadí.

f) Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Správná údržba ostrých hran řezacích nástrojů snižuje pravděpodobnost zaseknutí a usnadňuje obsluhu.

g) Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nástavce atd. v souladu s tímto návodem, s ohledem na pracovní podmínky a druh prováděné práce. Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než pro které je určeno, může způsobit nebezpečí.

h) Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a maziva. Kluzké rukojeti a úchopové plochy znemožňují bezpečné přenášení a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- Při práci používejte protiprachové masky na ochranu dýchacích cest.
- Nářadí používejte s dodatečnými rukojeťmi dodanými s nářadím, ztráta kontroly může způsobit osobní zranění obsluhy.
- Držte nástroj zavřenou rukou.
- Nedotýkejte se pohybujících se částí.
- Neodkládejte běžící nářadí.
- Nezapínejte nářadí dříve, než jej pevně uchopíte rukou.
- Nepoužívejte k napájení nářadí adaptéry.
- Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy (např. potrubí, radiátory).
- Chraňte nářadí před vlhkostí.
- Před výměnou příslušenství nářadí vypněte a počkejte, až přestane pracovat.
- Bezprostředně po ukončení práce se nedotýkejte nasazeného příslušenství a obrobku, tyto části mohou být velmi horké a mohou způsobit opaření.
- V případě neobvyklého chování nářadí, rušivých zvuků, nářadí okamžitě vypněte.
- Pro zajištění chlazení neucpávejte větrací otvory v krytu.
- Nesprávné použití, úpravy nebo neoriginální díly mohou vést k poškození nebo zranění.
- Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití.
- Nepoužívejte nástroj pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Používejte osobní ochranné prostředky:
- Ochranné brýle.
- Ochranná maska.
- Protiskluzová obuv.
- Chrániče sluchu.
- Ochranné rukavice.
- Před zapojením nářadí do sítě se ujistěte, že je vypnuté.
- Před zapnutím vyjměte klíče nebo nářadí.
- Udržujte bezpečný a stabilní postoj.
- Držte nářadí oběma rukama.
- Nenoste volný oděv.
- Sundejte si šperky a hodinky.
- K odsávání prachu z pracovního prostoru používejte odsávání.
- Nepoužívejte nářadí s poškozeným zapínačem.
- Udržujte nářadí mimo dosah dětí.
- Pravidelně kontrolujte stav nářadí.
- Používejte nářadí v souladu s určením.
- Nepoužívejte nářadí ve vlhkém prostředí.

- Chraňte materiál před přemístěním.
- Příslušenství by mělo být správně přizpůsobeno nářadí s ohledem na jeho velikost, typ upevnění, přípustné provozní parametry, jako jsou otáčky, zatížení atd.
- Příslušenství použité na nářadí nesmí vykazovat známky poškození.
- Po vypnutí nářadí počkejte, až se nářadí zcela zastaví, běžící nářadí neodkládejte.

DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

a) Toto elektrické nářadí je určeno k práci jako bruska, řezný nástroj. Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, obrázky a technické údaje dodávané s tímto nářadím. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

b) S tímto nástrojem by se neměly provádět operace, jako je kartáčování drátem nebo vrtání otvorů. Operace, pro které není nářadí určeno, mohou být nebezpečné a způsobit zranění.

c) Neupravujte toto elektrické nářadí tak, aby pracovalo způsobem, který neodpovídá návrhu a specifikacím výrobce. Taková úprava může mít za následek ztrátu kontroly a vážné zranění.

d) Nepoužívejte příslušenství, které není v souladu s návrhem a specifikacemi výrobce. Samotná skutečnost, že příslušenství lze na nářadí namontovat, nezaručuje bezpečný provoz.

e) Jmenovité otáčky příslušenství se musí rovnat alespoň maximálním otáčkám uvedeným na nářadí. Příslušenství, které se otáčí rychleji, než je jeho jmenovitá rychlost, se může zlomit a rozpadnout.

f) Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí odpovídat jmenovitým parametrům nástroje. Nesprávně zvolené příslušenství nebude správně stíněno nebo kontrolováno.

g) Rozměry upevnění příslušenství musí odpovídat rozměrům prvků pro upevnění nářadí. Příslušenství, které není přizpůsobeno upevňovacím prvkům, nebude vyvážené, nadměrné vibrace mohou způsobit ztrátu kontroly.

h) Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím zkontrolujte, zda není příslušenství poškozeno (např. prasklé brusné kotouče, zlomené podložky, uvolněné dráty kartáče). Pokud nářadí nebo příslušenství upadne, zkontrolujte, zda není poškozeno, nebo příslušenství nasaďte nepoškozené. Po kontrole a nasazení příslušenství se umístěte (a okolostojící osoby) mimo rovinu otáčení a nechte nářadí běžet jednu minutu při maximálních volnoběžných otáčkách. Poškozené příslušenství se během této zkoušky obvykle rozpadne.

i) Noste osobní ochranné prostředky. V závislosti na použití používejte přilbu, ochranné brýle nebo brýle. V případě potřeby používejte protiprachovou masku, chrániče sluchu, rukavice a zástěru odolnou proti třískám. Ochrana očí musí zastavit třísky vznikající při práci. Maska musí odfiltrovat částice vznikající při dané činnosti. Dlouhodobé vystavení hluku může poškodit sluch.

j) udržujte kolemjdoucí v bezpečné vzdálenosti od pracovní zóny. Každý, kdo vstupuje do zóny, musí mít na sobě osobní ochranné prostředky. Střepy nebo úlomky příslušenství mohou odletět a způsobit zranění mimo pracovní zónu.

k) Při činnostech, při nichž může dojít ke kontaktu příslušenství se skrytými vodiči nebo vlastním napájecím kabelem, držte nářadí pouze za izolované rukojeti. Kontakt příslušenství s fázovým vodičem může způsobit, že se kovové části nářadí stanou vodivými a hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

l) Položte napájecí kabel mimo otáčející se příslušenství. Při ztrátě kontroly by mohlo dojít k přeříznutí nebo zachycení napájecího kabelu a vtažení ruky do otáčejícího se příslušenství.

m) Neodkládejte nářadí, dokud se příslušenství zcela nezastaví. Otáčející se příslušenství může zachytit o povrch a vytrhnout vám nářadí z rukou.

n) Nářadí v chodu nepřenášejte. Náhodný kontakt s příslušenstvím může vést k jeho zachycení o oděv a vtažení do těla.

o) Pravidelně čistěte ventilační otvory nářadí. Prach hromadící se uvnitř krytu může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

p) Nepoužívejte zařízení poblíž hořlavých látek. Mohou se od nich vznítit jiskry.

q) Nepoužívejte příslušenství, které vyžaduje chlazení kapalinou. Použití vody nebo jiných kapalin může způsobit úraz elektrickým proudem.

Při práci, při které by se spojovací prvek mohl dotknout skrytého vedení nebo vlastního kabelu, držte elektrické nářadí za izolované úchopné plochy. Spojovací prvky, které se dostanou do kontaktu s vodičem pod napětím, mohou způsobit, že se pod napětím nacházejí i odkryté kovové části elektrického nářadí, což by mohlo obsluze způsobit úraz elektrickým proudem.

Neumisťujte zařízení do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou kamna nebo radiátory. To by mohlo způsobit roztavení plastu a požár.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ZPĚTNÉHO RÁZU A SOUVISEJÍCÍCH NEBEZPEČÍ:

Zpětný ráz je prudká reakce na zaseknutí nebo zachycení otáčejícího se kotouče, podložky, kartáče nebo jiného příslušenství. Zaseknutí způsobí náhlé zastavení příslušenství, což vede k nekontrolovatelnému pohybu nástroje ve směru opačném k rotaci.

Pokud například brusný kotouč zachytí o materiál, může hrana kotouče zasáhnout povrch a způsobit jeho „šplhání" nebo odskočení. Kotouč může odskočit směrem k operátorovi nebo od něj. Brusné kotouče se za těchto podmínek mohou také zlomit.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného použití nebo podmínek a lze mu předejít dodržováním níže uvedených doporučení:

a) Držte nástroj pevně oběma rukama a nastavte své tělo tak, abyste odolali odrazovým silám. Vždy používejte přídavnou rukojeť (je-li k dispozici), abyste minimalizovali riziko.

b) Nepřibližujte ruce k otáčejícímu se příslušenství. Příslušenství se může odrazit od vaší ruky.

c) Nestůjte v oblasti, kde by se nářadí mohlo pohybovat v případě zpětného rázu. Odraz bude nářadí tlačit ve směru opačném, než je otáčení kotouče.

d) Dbejte zvýšené opatrnosti při práci v rozích, na ostrých hranách apod. Taková místa snadno zachytí příslušenství, což vede ke ztrátě kontroly.

e) Nenasazujte řezné řetězy, diamantové segmentové kotouče s mezerou větší než 10 mm nebo ozubené kotouče. Takové kotouče často způsobují zpětný ráz.

DALŠÍ POKYNY PRO BROUŠENÍ A ŘEZÁNÍ

a) Používejte pouze kotouče kompatibilní s nástrojem a ochranným krytem. Nevhodné kotouče nelze bezpečně chránit.

b) Brusná plocha kotoučů se středovou dutinou musí být namontována pod hranou ochranného krytu. Nesprávně namontovaný kotouč vystupující mimo ochranný kryt představuje nebezpečí.

c) Ochranný kryt musí být pevně připevněn a umístěn tak, aby se minimalizovala expozice kotouče. Kryt chrání před úlomky, jiskrami a kontaktem s kotoučem.

d) Kotouče používejte pouze k určenému použití. Např: nebruste boční stranou řezného kotouče. Řezné kotouče jsou určeny k broušení hran.

e) Používejte pouze kompletní příruby vhodné pro kotouče. Správné příruby snižují riziko prasknutí kotouče. Příruby pro řezné kotouče se mohou lišit od přírub pro broušení.

f) Nepoužívejte opotřebované kotouče z větších nástrojů. Kotouče určené pro pomalejší nástroje se mohou při vyšších otáčkách zlomit.

g) Při používání dvoufunkčních kotoučů vždy používejte vhodný ochranný kryt. Nevhodný kryt neposkytuje ochranu.

DALŠÍ POKYNY PRO ŘEZÁNÍ

a) Řezný kotouč nadměrně netlačte. Příliš velký přítlak zvyšuje riziko zlomení nebo zpětného rázu.

b) Nestůjte na linii otáčení kotouče. Zpětný ráz může nasměrovat kotouč směrem k operátorovi.

c) Pokud se kotouč zasekne, vypněte nářadí a počkejte, až se zastaví. Při pokusu o vytažení kotouče během jeho pohybu hrozí riziko zpětného rázu.

d) Nezačínejte znovu řezat v materiálu. Před opětovným vstupem do materiálu nechte kotouč dosáhnout plné rychlosti.

e) Velké obrobky podepřete, aby nedošlo k jejich zaseknutí. Bez podpěry může dojít k ohnutí materiálu.

f) Při provádění „kapesních" řezů ve stěnách buďte opatrní. Kotouč může prořínout potrubí nebo kabely.

g) Neprovádějte zakřivené řezy. Přetížení kotouče zvyšuje riziko jeho zlomení.

ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO LEŠTĚNÍ:

a) Používejte brusný papír správné velikosti. Příliš velký papír se může zachytit nebo roztrhnout.

ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO KARTÁČOVÁNÍ DRÁTEM:

a) Zajistěte uvolněné části lešticího krytu. Volné šňůry se mohou omotat kolem prstů.

ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO KARTÁČOVÁNÍ DRÁTEM:

a) Pozor na odlétávající dráty. Dráty mohou propíchnout oděv nebo kůži.

b) Nedovolte, aby se kartáč dostal do kontaktu s ochranným krytem. Kartáč se může při zatížení roztáhnout.

BEZPEČNOST NÁŘADÍ NAPAJENÉHO BATERIÍ

- Neotevírejte kryt akumulátoru.
- Nezkracujte styky akumulátoru a nabíječky.
- Nevhazujte akumulátor do ohně.
- K nabíjení akumulátoru vždy používejte originální nabíječku W+.
- Nevhazujte akumulátor do vodních prostor.
- Nabíječku nijak neupravujte ani nemodifikujte.
- Poškozený napájecí kabel nabíječky vyměňte za nový.
- Nenechávejte nabitý akumulátor na zapnuté nabíječce.
- Nenechávejte akumulátor a nabíječku během nabíjení bez dozoru.
- Zabraňte přístupu dětí k akumulátoru a nabíječce.
- K napájení nářadí používejte pouze originální akumulátory W+.
- Chraňte akumulátor před vysokými teplotami.
- Nevystavujte akumulátor slunečnímu záření.

*I když bylo vynaloženo veškeré úsilí, výrobce není schopen zaručit plnou bezpečnost při práci se zařízením, vždy existuje riziko zbytkového zranění.

POUŽITÍ A KONSTRUKCE

Akumulátorová úhlová bruska.

POUŽITÍ

Řezání stavebních materiálů, jako je ocel, beton, cihly, hliník, keramika.

Broušení stavebních materiálů, jako je dřevo, plasty, hliník, keramika.

OBLASTI POUŽITÍ

Provádění opravářských a stavebních prací, zámečnických, truhlářských, tesařských a dalších prací v oblasti samostatné amatérské činnosti (DIY).

! Nepoužívejte nářadí neúčelně, ve vlhkém prostředí nebo ve venkovním prostředí.

! Nedodržení výše uvedených ustanovení znamená používání v rozporu s určením.

POPIS NÁSTROJE

1. Blokáda zapínače.
2. Zapínač.
3. Dodatečná rukojeť.
4. Chránič disku.
5. Konektor akumulátoru.
6. Ventilační otvory.
7. Blokáda vřetena.
8. Vřeteno.
9. Akumulátor.
10. Nabíječka akumulátoru.
11. Klíč.
12. Otvor pro rukojeť se závitem.
13. Nastavení rychlosti otáček.
14. Místo držení rukou.
15. Šipka směru otáčení.
16. Podložky pro upevnění kotouče.
17. Indikátor stavu nabití baterie

PŘED PRACÍ

POZOR!

Napájecí zásuvka musí odpovídat zástrčce napájecího kabelu nabíječky.

Napětí a frekvence musí odpovídat hodnotám uvedeným na výrobním štítku nářadí.

Z bezpečnostních důvodů by měl být nástroj napájen přes diferenciální proudový chránič (RCD) se jmenovitým proudem nepřesahujícím 30 mA.

Zkontrolujte stav nářadí, zda není mechanicky poškozeno a zda je kompletní, jinak práci přerušte a nechte nářadí opravit ve specializované dílně.

Nabijte akumulátor.

Nepřehřívejte pilový kotouč, vysoké teploty totiž mohou způsobit roztavení řezaných umělých hmot a vést k zaseknutí kotouče.

INSTALACE KRYTU

POZOR!

Nasaďte ochranný kryt kotouče na přírubu.

Zablokujte ochranný kryt kotouče utažením ochranného pásku pomocí šroubu.

MONTÁŽ DODATEČNÉ RUKOJETI

Pomocná rukojeť se montuje zašroubováním do otvoru se závitem, který je k tomuto účelu určen.

MONTÁŽ AKUMULÁTORU

Zasuňte nabitý akumulátor do vodítek zásuvky akumulátoru v nářadí.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

Připojte nabíječku k napájecí síťové zásuvce.

Zastrčku nabíječky vložte do nabíjecí zásuvky akumulátoru.

STAV OVLÁDÁNÍ NABÍJEČKY

Zelené nepřetržité světlo - akumulátor je nabitý.

Červená nepřerušovaná indikační signálka - akumulátor se nabíjí.

STAV NABITÍ AKUMULÁTORU

Úroveň nabití akumulátoru se během práce zobrazuje na indikátoru nářadí.

PŘIPEVNĚNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství musí být schváleno a určeno pro použití s tímto nářadím.

Mezi podložkami.

Na spodní podložku vřetena nasaďte kotouč určený pro použití s úhlovými bruskami, přičemž směr otáčení musí odpovídat směru vyznačenému šipkou na brusce.

Otáčejte maticí na vřetenu sevřením kotouče.

Vřeteno zajistěte pojistkou vřetena.

Matici utáhněte klíčem.

PŘÍMO NA VŘETENU.

Sejměte podložky z vřetena.

Příslušenství pro použití s úhlovými bruskami našroubujte na závit vřetena ve směru otáčení vyznačeném šipkou na brusce.

Vřeteno zajistěte pojistkou vřetena.

Parametry příslušenství, jako jsou otáčky, průměr, typ upevnění, musí být vhodně přizpůsobeny použitému nástroji.

Příslušenství utáhněte klíčem.

Pro montáž brusných kotoučů vždy používejte originální podložky dodané s nářadím.

V závislosti na přírubě kotouče použijte odpovídajícím způsobem

obrácenou podložku pro upevnění kotouče.

U kotoučů se závitem nepřekračujte jmenovitý průměr nástroje.

CZ

PROVOZ

POZOR!

- Všechny ochranné kryty musí být během provozu na nářadí připevněny.
- Nepracujte bez ochranných krytů.
- K upevnění příslušenství nepoužívejte další pouzdra, distanční podložky ani prodloužení.
- Příslušenství vždy montujte podle směru otáčení nářadí.
- Příslušenství montované přímo na závit vřetena musí mít stejné parametry závitu.
- Nebrousit kolmo k povrchu.
- Vyčistěte pracovní prostor od předmětů, které mohou být vystaveny úletu jisker z brouseného materiálu.
- Nesměrujte jiskry na hořlavé látky nebo předměty, ani na lidi nebo zvířata.
- Během provozu nevyvíjejte nadměrný přítlak.
- Nebrousit kotouči určenými k řezání.
- Nepoužívejte kotouče na řezání dřeva.
- Nepoužívejte kotouče s mezerou mezi segmenty větší než 10 mm.
- Úhel nastavení mezi segmenty musí být záporný.
- Zablokujte obrobek tak, aby se během práce nepohyboval.
- Před spuštěním odložte klíč od nářadí a uložte jej na bezpečné místo mimo pracovní prostor.
- Pokud příslušenství způsobuje nadměrné vibrace, vypněte nářadí a diagnostikujte a poté odstraňte příčinu vibrací.

SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ

Spuštění:

Stiskněte a podržte zámek spínače.

Stiskněte zapínač napájení.

Zastavení:

Uvolněte tlak na zapínač napájení.

NASTAVENÍ RYCHLOSTI OTÁČEK

Rychlost otáček lze měnit pomocí tlačítka pod rukojetí.

PO PRÁCI

Odstraňte z nářadí příslušenství.

Vyčistěte nářadí suchým hadříkem.

Odpojte akumulátor od nářadí.

Vyčistěte pracovní prostor.

Uložte nářadí mimo dosah dětí.

OPRAVY

Veškeré závady by měl odstranit autorizovaný servis výrobce.

a) Opravy elektrického nářadí svěřujte pouze kvalifikované osobě, která používá výhradně originální náhradní díly. Tím zajistíte, že elektrické nářadí bude i nadále bezpečné.

ÚDRŽBA

Pro delší a bezpečnější provoz nářadí pravidelně čistěte od prachu a nečistot pomocí měkkého kartáče.

Skvrny z krytu odstraňujte suchým hadříkem.

K čištění nepoužívejte chemické prostředky.

Ventilační otvory čistěte štětečkem.

UCHOVÁVÁNÍ

Před uložením nářadí očistěte.

Příslušenství určené k pozdějšímu použití skladujte odděleně a mimo dosah zdrojů tepla.

Skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

NÁSTROJ	CON-ECG-2112
Napájecí napětí [V]	21
Rozsah rychlosti otáček [min-1].	3500/6500/8500
Třída ochrany.	III
Vřeteno.	M14
Průměr kotouče [mm].	125
Průměr upevnění kotouče [mm]	22,23
Hmotnost [kg].	1,5
LPA 83dB(A) KPA=3dB(A)	22,23
LWA 92dB(A) KWA=3dB(A)	2,3
ah 5m/s^2 K=1.5m/s^2	
NABÍJEČKA	
Napájecí napětí [V].	230
Frekvence napájení [Hz].	50
Nabíjecí napětí [V].	21
Nabíjecí proud [A].	1
Jmenovitý výkon [W].	20
Třída ochrany.	II
Hmotnost [kg].	0,28
AKUMULÁTOR	
Napětí [V].	21

Objem [mAh].	3000
Výkon [W].	54
Hmotnost [kg].	0,4
Typ akumulátoru.	Li-Ion
Doba nabíjení akumulátoru [min]	180

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Č. D/ECG/260213
Výrobce: P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Výrobek: akumulátorová úhlová bruska
Č. katalogový: CON-ECG-2112
Sériové číslo: Sn. MM/YYYY ZZZZ 00001-99999
Výše popsaný výrobek je v souladu s následujícími dokumenty:
Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU.
Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/EU.
Výrobek splňuje požadavky norem: EN 62841-1:2015/A1:2025; EN IEC 62841-2-3:2021/A11:202; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-1:2013; IEC 62321-2:2021; IEC 62321-4:2014+AMD1:2017; IEC 62321-5:2014; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.
Notifikovaná orgán: UDEM Uluslararasi Belgelendirme Denetim Egitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş. Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya Ankara - TÜRKIYE
Číslo: 2292
Poslední dvě číslice roku, ve kterém bylo označení CE umístěno: 25
Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.
Jméno a adresa osoby s bydlištěm nebo sídlem v EU, která je oprávněna sestavit technickou dokumentaci.
P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Grzegorz Lutyński
Datum:13-02-2026



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol označující separovaný sběr EEE tvoří přeškrtnutý kruhový kontejner na odpad.
Takto označené výrobky se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem; podléhají likvidaci a musí se odevzdat na specializovaném sběrném místě.
Použité baterie musí být rovněž odvezeny do místa likvidace nebezpečného odpadu.
Podle evropské směrnice 2012/19/EU o starém, použitém elektrickém a elektronickém nářadí a jejího uplatnění ve vnitrostátním právu musí být vyřazené, nepoužitelné elektrické nářadí separováno a znovu uvedeno do používání, které je slučitelné s životním prostředím.
Nesprávná utilizace má negativní dopad na životní prostředí a části obsažené ve výrobku, jako jsou baterie a další, mohou mít vážné negativní účinky na životní prostředí.
Hlavními nebezpečími jsou: kontaminace půdy a podzemních vod a jsou také toxické pro živé organismy včetně lidského zdraví, zejména kvůli obsahu škodlivých chemických látek a těžkých kovů.
Děti jsou obzvláště ohrožené, protože jejich tělo je citlivější na toxické látky.
Hlavními riziky pro člověka jsou poškození mozku, nervového systému, onemocnění ledvin, jater, dýchacích cest a zvýšené riziko rakoviny.
Zařízení musí být odesláno k likvidaci jako celek na sběrná místa k tomu určená.
Nesprávná likvidace má negativní dopad na životní prostředí a látky, které mohou být ve výrobku obsaženy, mohou mít závažné negativní účinky na životní prostředí, zvířata a lidi.

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

AKKU-WINKELSCHLEIFER

MODEL: CON-ECG-2112

* Abweichungen zwischen Zeichnung und Erzeugnis sind möglich.
* Änderungen der Anleitung sind vorbehalten.

⚠ ACHTUNG!

- Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Bitte machen Sie sich mit den Sicherheitsbestimmungen und dem Inhalt der Anleitung vertraut.
- Die Nichtbeachtung der folgenden Sicherheitshinweise und Anleitungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät vorgesehen, es sei denn, die Verwendung erfolgt unter Aufsicht oder gemäß der Gebrauchsanleitung, die durch für ihre Sicherheit verantwortliche Personen weitergeleitet wurde.
- Es sollte darauf geachtet werden, dass Kinder nicht mit den Geräten spielen.
- Um eine Gefährdung durch eine unbeabsichtigte Rückkehr in den ursprünglichen Sicherheitszustand zu vermeiden, schließen Sie das Gerät nicht über eine programmierbare Zeitschaltuhr oder einen Stromkreis an, der vom Stromlieferanten regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG VON ELEKTROWERKZEUGEN
SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und sorgen Sie für gute Beleuchtung. Unordnung und schlechte Beleuchtung tragen zu Unfällen bei.

b) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, die durch brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube verursacht werden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und unbeteiligte Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Ablenkung kann zu einem Kontrollverlust über das Werkzeug führen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

a) Stecker der Elektrowerkzeuge müssen zur Steckdose passen. Den Stecker dürfen Sie nie und unter gar keinen Umständen verändern. Verwenden Sie bei Elektrowerkzeugen keine Verlängerungskabel, deren Kabel über einen Schutzleiter verfügt. Das Risiko eines Stromschlags wird nicht dadurch verringert, dass an Steckern und Steckdosen Veränderungen vorgenommen werden.

b) Vermeiden Sie das Berühren geerdeter Oberflächen wie Rohre, Heizkörper, Zentralheizungsherde und Kühlschränke. Das Berühren geerdeter oder kurzgeschlossener Teile erhöht das Risiko eines Stromschlags.

c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

d) Das Anschlusskabel sollte nicht überbeansprucht werden. Verwenden Sie es nicht zum Tragen, Ziehen oder Abziehen des Steckers aus der Steckdose. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Anschlusskabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.

e) Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außenbereich vorgesehenes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

f) Wenn die Verwendung eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidbar ist, verwenden Sie zum Schutz gegen die Netzspannung einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD). Durch den Einsatz eines RCD wird die Gefahr eines Stromschlags verringert.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

a) Gehen Sie vorausschauend vor, achten Sie auf Ihre Handlungen und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim

Betrieb eines Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz reduziert das Verletzungsrisiko.

c) Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie vor dem Anschließen an die Stromquelle und/oder den Akku, dem Aufnehmen oder Tragen sicher, dass der Schalter am Elektrowerkzeug in der Aus-Position ist. Das Tragen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen an das Stromnetz bei eingeschaltetem Werkzeug kann zu Unfällen führen.

d) Entfernen Sie alle Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schlüssel, der in einem rotierenden Teil eines Elektrowerkzeugs steckt, kann zu Verletzungen führen.

e) Nicht hinauslehnen. Stehen Sie jederzeit sicher und halten Sie das Gleichgewicht. Auf diese Weise können Sie das Werkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie weder weite Kleidung noch Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.

g) Wenn das Gerät für den Anschluss externer Staubabsaug- und Staubsammeleinrichtungen vorgesehen ist, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und richtig verwendet werden. Durch den Einsatz von Staubsammeleinrichtungen können staubbedingte Gefahren verringert werden.

h) Lassen Sie sich nicht durch Ihre Erfahrung in der Nutzung des Werkzeugs in falscher Sicherheit wiegen und ignorieren Sie nicht die Sicherheitsregeln. Achtloses Handeln kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

GEBRAUCH UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

a) Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug immer für den vorgesehenen Zweck. Mit dem richtigen Elektrowerkzeug können Sie besser und sicherer bei der Belastung arbeiten, für die es ausgelegt ist.

b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit einem Schalter ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku (sofern abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Teile austauschen oder das Gerät lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Startens eines Elektrowerkzeugs.

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht von Personen benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.

e) Warten Sie Elektrowerkzeuge und deren Zubehör. Überprüfen Sie die Ausrichtung oder das Festklemmen beweglicher Teile, den Bruch von Teilen und alle anderen Zustände, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Bei festgestellten Beschädigungen muss das Elektrowerkzeug vor der Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind darauf zurückzuführen, dass Elektrowerkzeuge unsachgemäß gewartet werden.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Durch die Beibehaltung scharfer Kanten an Schneidwerkzeugen verringert sich die Wahrscheinlichkeit eines Verklemmens und die Handhabung wird erleichtert.

g) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Zusatzgeräte gemäß dieser Anleitung und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen sowie die Art der auszuführenden Arbeit. Die Verwendung eines Elektrowerkzeugs auf eine nicht vorgesehene Weise kann gefährlich sein.

h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen können in unerwarteten Situationen das sichere Tragen und Kontrollieren des Werkzeugs verhindern.

ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- Zum Schutz der Atemwege bei der Arbeit Staubmasken verwenden.
- Gerät mit den mitgelieferten Zusatzhandgriffen bedienen, da Kontrollverlust zu Verletzungen des Bedieners führen kann.
- Das Werkzeug mit geschlossener Hand halten.
- Keine beweglichen Teile berühren.
- Ein funktionierendes Werkzeug nicht weglegen.
- Das Werkzeug erst einschalten, wenn es fest in der Hand liegt.
- Für die Stromversorgung des Gerätes verwenden Sie keine Adapter.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Oberflächen (z.B. Rohre, Heizkörper).
- Schützen Sie das Werkzeug vor Feuchtigkeit.
- Vor dem Auswechseln von Zubehörteilen das Werkzeug ausschalten und warten, bis es zum Stillstand gekommen ist.
- Unmittelbar nach Beendigung der Arbeit darf das montierte Zubehör und das Werkstück nicht berührt werden, da diese Teile sehr heiß sein können und Verbrennungsgefahr besteht.
- Bei ungewöhnlichem Verhalten des Gerätes, störenden Geräuschen, Gerät sofort ausschalten.
- Um die Kühlung zu gewährleisten, sollten die Lüftungsöffnungen im Gehäuse nicht verdeckt werden.
- Missbräuchliche Verwendung, Änderungen oder nicht originale Teile können zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
- Benutzen Sie das Werkzeug nicht unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung:
- Schutzbrille.
- Schutzmaske.
- Rutschfestes Schuhwerk.
- Gehörschutz.

- Schutzhandschuhe.
- Vor dem Anschluss an das Stromnetz stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Vor dem Einschalten ziehen Sie Schlüssel oder Werkzeug ab.
- Halten Sie selbstbewusste und stabile Körperhaltung bei.
- Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen.
- Tragen Sie keine lockere Kleidung.
- Legen Sie Schmuck und Uhr ab.
- Verwenden Sie Staubabsaugung am Arbeitsplatz.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Schalter.
- Bewahren Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand des Werkzeugs.
- Verwenden Sie das Werkzeug bestimmungsgemäß.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht in einer feuchten Umgebung.
- Sichern Sie das Material gegen Verrutschen.
- Das Zubehör muss unter Berücksichtigung der Größe, der Art der Befestigung und der zulässigen Betriebsparameter wie Geschwindigkeit, Belastung usw. richtig auf das Werkzeug abgestimmt sein.
- Das mit dem Werkzeug verwendete Zubehör darf keine Anzeichen von Beschädigungen aufweisen.
- Nach Ausschalten des Gerätes warten Sie ab, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist, das laufende Gerät nicht abstellen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

a) Das Elektrowerkzeug ist für den Einsatz als Schleif- und Trennwerkzeug bestimmt. Lesen Sie alle diesem Werkzeug beiliegenden Sicherheitshinweise, Anleitungen, Abbildungen und Spezifikationen. Die Nichtbeachtung der folgenden Anleitungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

b) Vorgänge wie Drahtbürsten und Bohren von Löchern dürfen mit diesem Werkzeug nicht durchgeführt werden. Arbeiten, für die das Werkzeug nicht ausgelegt ist, können gefährlich sein und zu Verletzungen führen.

c) Verändern Sie dieses Elektrowerkzeug nicht, um andere Arbeiten als die vom Hersteller vorgesehenen auszuführen und um es nicht für eine andere Verwendung als die vom Hersteller vorgesehenen zu verwenden. Eine solche Veränderung kann zum Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen führen.

d) Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht der Konstruktion und den Spezifikationen des Herstellers entspricht. Die bloße Tatsache, dass das Anbaugerät am Werkzeug angebracht werden kann, garantiert noch kein sicheres Arbeiten.

e) Die Nenndrehzahl des Zusatzgeräts muss mindestens der auf dem Gerät angegebenen Höchstdrehzahl entsprechen. Ein Zubehörteil, das sich schneller dreht als seine Nenndrehzahl, kann brechen und sich auflösen.

f) Der Außendurchmesser und die Dicke des Zubehörs müssen innerhalb der Nennwerte des Werkzeugs liegen. Unsachgemäß ausgewähltes Zubehör wird nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert.

g) Die Maße der Zubehöraufnahme müssen mit den Maßen der Werkzeugaufnahmeelemente übereinstimmen. Nicht auf die Geräte abgestimmtes Zubehör wird nicht ausgewuchtet, übermäßige Vibrationen können zum Verlust der Kontrolle führen.

h) Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Das Zubehör vor jedem Einsatz auf Beschädigungen (z. B. gerissene Schleifscheiben, gebrochene Unterlegscheiben, lose Bürstendrähte) überprüfen. Wenn das Werkzeug oder das Zubehör herunterfällt, überprüfen Sie es auf Beschädigungen oder bringen Sie das Zubehör intakt an. Nachdem das Zubehör geprüft und montiert wurde, stellen Sie sich (und Unbeteiligte) außerhalb der Drehebene auf und lassen Sie das Werkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufdrehzahl laufen. Beschädigtes Zubehör fällt bei diesem Test in der Regel auseinander.

i) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung einen Gesichtsschutz oder eine Schutzbrille. Tragen Sie bei Bedarf eine Staubmaske, einen Gehörschutz, Handschuhe und eine spritzwassergeschützte Schürze. Der Augenschutz muss die bei der Arbeit entstehenden Splitter aufhalten. Die Maske muss die von der jeweiligen Anwendung erzeugten Partikel filtern. Längere Lärmbelastung kann das Gehör schädigen.

j) Halten Sie Unbeteiligte in einem sicheren Abstand zum Arbeitsbereich. Jeder, der die Zone betritt, muss eine persönliche Schutzausrüstung tragen. Splitter oder Zubehörteile können umherfliegen und außerhalb der Baustelle Verletzungen verursachen.

k) Fassen Sie das Gerät nur an den isolierten Griffen an, wenn das Zubehör mit verborgenen Kabeln oder dem Netzkabel des Geräts in Berührung kommen kann. Der Kontakt des Zubehörs mit der Phasenleitung kann dazu führen, dass die Metallteile des Werkzeugs elektrisch leitend werden, wodurch die Gefahr eines Stromschlags besteht.

l) Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von drehendem Zubehör. Bei Verlust der Kontrolle kann das Netzkabel durchtrennt oder eingeklemmt und die Hand in ein rotierendes Arbeitsmittel eingezogen werden.

m) Legen Sie das Werkzeug erst ab, wenn das Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen ist. Rotierende Zubehörteile können sich in der Oberfläche verfangen und das Werkzeug aus den Händen reißen.

n) Tragen Sie das Werkzeug nicht während der Arbeit. Ein unbeabsichtigter Kontakt mit dem Zubehör kann dazu führen, dass es sich in der Kleidung verfängt und in den Körper gezogen wird.

o) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen des Geräts. Staub, der sich im Gehäuse ansammelt, kann ein elektrisches Risiko darstellen.

p) Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können sie entzünden.

q) Verwenden Sie kein Zubehör, das eine Flüssigkeitskühlung erfordert. Die Verwendung von Wasser oder anderen Flüssigkeiten kann einen elektrischen Schlag verursachen.

Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Befestigungselement verborgene Leitungen oder das eigene Kabel berühren könnte. Der Kontakt mit einem stromführenden Kabel kann freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen oder Heizkörpern auf. Dies könnte dazu führen, dass das Kunststoffmaterial schmilzt und einen Brand verursacht.

WARNUNGEN VOR RÜCKPRALL UND DAMIT VERBUNDENEN RISIKEN:

Rückschlag ist die heftige Reaktion auf das Verklemmen oder Verhaken einer rotierenden Scheibe, Unterlegscheibe, Bürste oder eines anderen Anbaugeräts. Das Verklemmen führt zu einem abrupten Anhalten des Zubehörs und damit zu einer unkontrollierten Bewegung des Werkzeugs gegen die Rotation.

Bleibt die Schleifscheibe beispielsweise am Material hängen, kann die Kante der Scheibe in die Oberfläche einschneiden, so dass sie „aufsteigt" oder abprallt. Die Scheibe kann zum Bediener hin oder von ihm weg springen. Auch Schleifscheiben können unter diesen Bedingungen brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge unsachgemäßer Verwendung oder Bedingungen und kann durch Befolgen der folgenden Empfehlungen vermieden werden:

a) Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen fest und positionieren Sie Ihren Körper so, dass er den Rückschlagkräften standhält. Verwenden Sie immer einen zweiten Griff (falls verfügbar), um das Risiko zu minimieren.

b) Halten Sie Ihre Hände vom rotierenden Zubehör fern. Das Zubehör kann an der Hand abprallen.

c) Halten Sie sich nicht in einem Bereich auf, in dem sich das Werkzeug im Falle eines Rückschlags bewegen könnte. Durch einen Rückschlag wird das Werkzeug in die entgegengesetzte Richtung zur Rotation der Scheibe gedrückt.

d) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie um Ecken, scharfe Kanten usw. herum arbeiten. In solchen Bereichen kann es leicht zu einem Kontakt mit Zubehör kommen, was zu einem Kontrollverlust führen kann.

e) Montieren Sie keine Sägeketten, Diamantsegmentscheiben mit einem Abstand größer als 10 mm oder Zahnscheiben. Solche Scheiben verursachen häufig Rückschläge.

ZUSÄTZLICHE HINWEISE FÜR DAS SCHLEIFEN UND TRENNEN

a) Verwenden Sie nur Scheiben, die mit dem Werkzeug und dem Schutzblech kompatibel sind. Ungeeignete Scheiben können nicht sicher abgedeckt werden.

b) Bei Scheiben mit Mittenaussparung muss die Schleiffläche unterhalb der Schutzblechkante montiert werden. Eine unsachgemäß montierte Scheibe, die über das Schutzblech hinausragt, stellt eine Gefahr dar.

c) Das Schutzblech muss fest angebracht und so positioniert sein, dass die Exposition der Scheibe so gering wie möglich ist. Der Schutzblech schützt vor Splitter, Funken und Berührung mit der Scheibe.

d) Verwenden Sie die Scheiben nur für die vorgesehene Anwendung. Z. B.: Schleifen Sie nicht mit der Seite einer Trennscheibe. Die Trennscheiben sind für das Kantenschleifen konzipiert.

e) Verwenden Sie nur komplette Flansche, die für die Scheiben geeignet sind. Geeignete Flansche verringern das Risiko eines Scheibenbruchs. Die Flansche für Trennscheiben können sich von denen für Schleifscheiben unterscheiden.

f) Verwenden Sie keine abgenutzten Scheiben von größeren Werkzeugen. Die Scheiben, die für langsamere Werkzeuge ausgelegt sind, können bei höheren Geschwindigkeiten brechen.

g) Verwenden Sie bei der Verwendung von Dual-Funktions-Scheiben immer einen geeigneten Schutzblech. Ein ungeeignetes Schutzblech bietet keinen Schutz.

ZUSÄTZLICHE HINWEISE FÜR DAS TRENNEN

a) Ziehen Sie die Trennscheibe nicht zu fest an. Zu hoher Druck erhöht die Bruch- oder Rückschlaggefahr.

b) Stehen Sie nicht in der Rotationslinie der Scheibe. Ein Rückschlag kann die Scheibe in Richtung des Bedieners schleudern.

c) Bei einer Klemmung der Scheibe schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ein Versuch, die Scheibe während der Bewegung zu entfernen, kann zu einem Rückschlag führen.

d) Nehmen Sie das Schneiden im Material nicht wieder auf. Lassen Sie die Scheibe ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie erneut in das Material eintauchen.

e) Stützen Sie große Werkstücke ab, um ein Verklemmen zu vermeiden. Ohne ausreichende Abstützung kann sich das Werkstück verbiegen.

f) Seien Sie besonders vorsichtig beim „Taschenschneiden" in Wänden. Die Scheibe kann Rohre oder Kabel durchtrennen.

g) Führen Sie keine Kurvenschnitte aus. Eine übermäßige Belastung der Scheibe erhöht die Bruchgefahr.

ZUSÄTZLICHE ANLEITUNGEN FÜR DAS SCHLEIFEN

a) Verwenden Sie Schleifpapier der entsprechenden Größe. Zu großes Papier kann hängen bleiben oder reißen.

SPEZIFISCHE WARNHINWEISE FÜR DAS DRAHTBÜRSTEN:

a) Sichern Sie lose Teile der Polierscheibe. Lose Seiten können sich um Ihre Finger wickeln.

SPEZIFISCHE WARNHINWEISE FÜR DAS DRAHTBÜRSTEN:

a) Achten Sie auf fliegende Kabel. Die Drähte können Kleidung oder Haut durchdringen.

b) Achten Sie darauf, dass die Bürste nicht mit dem Schutzblech in Berührung kommt. Unter Belastung kann sich die Bürste ausdehnen.

SICHERHEIT VON AKKUBETRIEBENEN WERKZEUGEN

- Öffnen Sie nicht das Akkugehäuse.
- Schließen Sie die Kontakte des Akkus und des Ladegeräts nicht kurz.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus immer das Original W+ Ladegerät.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser.
- Verändern oder modifizieren Sie das Ladegerät nicht.
- Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzkabel des Ladegeräts durch ein neues.
- Lassen Sie einen geladenen Akku nicht auf einem eingeschalteten Ladegerät liegen.
- Lassen Sie Akku und Ladegerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie Kinder vom Akku und Ladegerät fern.
- Verwenden Sie zum Betrieb des Werkzeugs ausschließlich Originalakkus W+.
- Schützen Sie den Akku vor hohen Temperaturen.
- Setzen Sie den Akku nicht dem Sonnenlicht aus.

* Trotz aller Bemühungen kann der Hersteller keine vollständige Betriebssicherheit des Gerätes gewährleisten, ein Restrisiko für Verletzungen bleibt immer bestehen.

GEBRAUCH UND AUFBAU

Akku-Winkelschleifer.

VERWENDUNG

Schneiden von Baustoffen wie Stahl, Beton, Ziegel, Aluminium, Keramik.

Schleifen von Baustoffen wie Holz, Kunststoff, Aluminium, Keramik.

EINSATZGEBIETE

Durchführung von Renovierungs- und Bauarbeiten, Schlosser-, Zimmerer-, Tischler- und sonstigen Arbeiten im Rahmen einer selbständigen Hobbytätigkeit (Heimwerken).

! Verwenden Sie das Werkzeug nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke, in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder im Freien.

! Die Nichtbeachtung der vorstehenden Anleitungen stellt eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung dar.

BESCHREIBUNG DES WERKZEUGS

1. Schalterverriegelung.
2. Schalter.
3. Zusatzhandgriff.
4. Schutzblech der Scheibe.
5. Akkuanschluss.
6. Lüftungsöffnungen.
7. Spindelarretierung.
8. Spindel.
9. Akku.
10. Ladegerät des Akkus.
11. Schlüssel.
12. Gewindeloch des Handgriffs.
13. Drehzahlregelung.
14. Greifpunkt.
15. Pfeil der Drehrichtung.
16. Unterlegscheiben für die Befestigung der Scheibe.
17. Ladezustandsanzeige des Akkus

VOR DER ARBEIT

ACHTUNG!

Die Steckdose muss mit dem Netzstecker des Ladegeräts kompatibel sein.

Spannung und Frequenz müssen mit den Angaben auf dem Typenschild des Werkzeugs übereinstimmen.

Aus Sicherheitsgründen darf das Werkzeug nur über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit einem Nennstrom von höchstens 30 mA betrieben werden.

Überprüfen Sie den Zustand des Geräts auf mechanische Beschädigungen und Vollständigkeit. Bei Mängeln ist die Arbeit einzustellen und das Gerät einer Fachwerkstatt zur Reparatur zu übergeben.

Laden Sie den Akku auf.

Überhitzen Sie das Sägeblatt nicht, da hohe Temperaturen das Schneiden von Kunststoffen zum Schmelzen bringen und ein Festklemmen des Sägeblatts verursachen können.

MONTAGE DES SCHUTZBLECHS

ACHTUNG!

Bringen Sie das Schutzblech am Flansch an.

Verriegeln Sie das Schutzblech der Scheibe durch Drehen des Abdeckblechbands mit einer Schraube.

MONTAGE DES ZUSATZGRIFFS

Die Montage des Zusatzhandgriffs erfolgt durch Einschrauben in die dafür vorgesehene Gewindebohrung.

MONTAGE DES AKKUS

Setzen Sie den geladenen Akku in die Akkufachführungen am Werkzeug ein.

AUFLADUNG DES AKKUS

Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.

Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Ladebuchse des Akkus.

STATUS DER LADEANZEIGE

Grünes Dauerlicht – der Akku ist geladen.

Dauerhaftes rotes Licht – der Akku wird geladen.

LADESTATUS DES AKKUS

Der Ladezustand des Akkus wird während des Betriebs auf der Anzeige des Werkzeugs angezeigt.

MONTAGE DES ZUBEHÖRS

Das Zubehör muss zugelassen und für die Verwendung mit dem Werkzeug vorgesehen sein.

Zwischen den Unterlegscheiben.

Legen Sie eine für Winkelschleifer geeignete Scheibe auf die untere Spindelauflage, wobei die Drehrichtung mit dem auf dem Schleifer markierten Pfeil übereinstimmen muss.

Ziehen Sie die Mutter auf der Spindel fest, um die Scheibe festzuklemmen.

Arretieren Sie die Spindel mit der Spindelarretierung.

Verwenden Sie einen Schlüssel, um die Mutter festzuziehen.

DIREKT AUF DER SPINDEL.

Entfernen Sie die Unterlegscheiben von der Spindel.

Auf das Spindelgewinde wird das Zubehör für den Einsatz mit Winkelschleifern aufgeschraubt, wobei die Drehrichtung der auf dem Schleifer markierten Pfeilrichtung entspricht.

Arretieren Sie die Spindel mit der Spindelarretierung.

Die Parameter des Zubehörs wie Drehzahl, Durchmesser und Art der Befestigung müssen auf das verwendete Werkzeug abgestimmt sein.

Verwenden Sie einen Schlüssel, um das Zubehör festzuziehen.

Zur Montage der Schleifscheiben verwenden Sie die mitgelieferten Original-Unterlegscheiben.

Je nach Flansch der Scheibe ist die Befestigungsscheibe entsprechend umzudrehen.

Bei Gewindescheiben überschreiten Sie den Nenndurchmesser des Werkzeugs nicht.

BETRIEB

ACHTUNG!

- Alle Schutzbleche müssen während des Betriebs am Werkzeug angebracht sein.
- Arbeiten Sie nicht ohne Schutzbleche.
- Verwenden Sie keine zusätzlichen Hülsen, Abstandshalter oder Verlängerungen zum Anbringen von Zubehör.
- Montieren Sie immer das Zubehör in Übereinstimmung mit der Drehrichtung des Werkzeugs.
- Das Zubehör, das direkt auf das Spindelgewinde montiert wird, muss die gleichen Gewindeparameter aufweisen.
- Nicht senkrecht zur Oberfläche schleifen.
- Räumen Sie den Arbeitsbereich von Gegenständen frei, die Funken des zu schleifenden Materials ausgesetzt sein könnten.
- Richten Sie Funken nicht auf brennbare Stoffe oder Gegenstände oder auf Menschen oder Tiere.
- Üben Sie beim Arbeiten keinen übermäßigen Druck aus.
- Schleifen Sie nicht mit Scheiben, die zum Schneiden vorgesehen sind.
- Verwenden Sie keine Holztrennscheiben.
- Verwenden Sie keine Scheiben mit einem Segmentabstand von mehr als 10 mm.
- Der Anstellwinkel zwischen den Segmenten muss negativ sein.
- Sichern Sie das Werkstück, damit es sich während der Arbeit nicht bewegt.
- Ziehen Sie vor dem Start den Schlüssel vom Werkzeug ab und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort außerhalb des Arbeitsbereichs auf.
- Verursacht das Zubehör übermäßige Vibrationen, schalten Sie das Werkzeug aus und diagnostizieren und beseitigen Sie die Ursache der Vibration.

EINSCHALTEN UND AUSSCHALTEN

Einschalten:

Drücken Sie die Einschaltsperre und halten Sie sie gedrückt.

Drücken Sie den Netzschalter.

Ausschalten:

Lassen Sie den Druck auf den Netzschalter los.

DREHZAHLREGELUNG

Die Drehzahl lässt sich über den unter dem Griff befindlichen Knopf verändern.

NACH DEM BETRIEB

Entfernen Sie das Zubehör vom Gerät.

Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

Entfernen Sie den Akku vom Gerät.

Räumen Sie den Arbeitsplatz auf.

Legen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern ab.

REPARATUREN

Alle Arten von Störungen sollten ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst des Herstellers behoben werden.

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

WARTUNG

Um eine längere und sichere Nutzung zu gewährleisten, sollte das Gerät regelmäßig mit einem weichen Pinsel von Staub und Schmutz befreit werden.

Flecken auf dem Gehäuse mit einem trockenen Tuch entfernen.

Zur Reinigung keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.

Die Lüftungsöffnungen mit einem Pinsel reinigen.

LAGERUNG

Vor der Lagerung das Gerät gründlich reinigen.

Bewahren Sie das Zubehör für den späteren Gebrauch fern von Wärmequellen auf.

Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.

TECHNISCHE DATEN

WERKZEUG	CON-ECG-2112
Stromversorgung [V]	21
Drehzahlbereich [min-1].	3500/6500/8500
Schutzklasse.	III
Spindel.	M14
Scheibendurchmesser [mm].	125
Scheibenmontagedurchmesser [mm]	22,23
Gewicht [kg].	1,5
LPA 83dB(A) KPA=3dB(A)	22,23
LWA 92dB(A) KWA=3dB(A)	2,3
ah 5m/s^2 K=1.5m/s^2	
LADEGERÄT	
Stromversorgung [V].	230
Stromfrequenz [Hz].	50
Ladespannung [V].	21
Ladestrom [A].	1
Nennleistung [W].	20
Schutzklasse.	II
Gewicht [kg].	0,28
AKKU	
Spannung [V].	21
Kapazität [mAh].	3000
Leistung [W].	54
Gewicht [kg].	0,4
Akku-Typ.	Li-Ion
Akkuladezeit [min]	180

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Nr. D/ECG/260213
Hersteller: P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Erzeugnis: akku-winkelschleifer
Art.- Nr.: CON-ECG-2112
Seriennummer: Sn. MM/YYYY ZZZZ 00001-99999
Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:
Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU.
Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2011/65/EU.
Das Produkt erfüllt die Anforderungen folgender Normen: EN 62841-1:2015/A1:2025; EN IEC 62841-2-3:2021/A11:202; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-1:2013; IEC 62321-2:2021; IEC 62321-4:2014+AMD1:2017; IEC 62321-5:2014; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.
Benannte Stelle: UDEM Uluslararasi Belgelendirme Denetim Egitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş. Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya Ankara - TÜRKIYE

Nummer: 2292
Die beiden letzten Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde: 25
Der Hersteller trägt die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung.
Name und Anschrift der in der EU ansässigen Person, die befugt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.
P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Grzegorz Lutyński
Datum: 13-02-2026



UMWELTSCHUTZ



Das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten ist eine durchgestrichene, runde Abfalltonne.
Die so gekennzeichneten Produkte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern sie unterliegen der Entsorgungspflicht und müssen zu speziellen Sammelstellen gebracht werden.
Altbatterien sind ebenfalls bei einer Sammelstelle für Sonderabfälle abzugeben.
Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen ausrangierte, unbrauchbare Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwendung

zugeführt werden.
Eine unsachgemäße Entsorgung hat negative Auswirkungen auf die Umwelt, und im Produkt enthaltene Teile wie Batterien und andere können schwerwiegende negative Auswirkungen auf die Umwelt haben.
Die Hauptrisiken sind: Verunreinigung des Bodens und des Grundwassers sowie Toxizität für lebende Organismen einschließlich der menschlichen Gesundheit, hauptsächlich aufgrund des Gehalts an schädlichen Chemikalien und Schwermetallen.
Kinder sind besonders gefährdet, weil ihr Körper empfindlicher auf toxische Substanzen reagiert.
Die Hauptrisiken für den Menschen sind Schädigungen des Gehirns, des Nervensystems, Nieren- und Lebererkrankungen, Atemwegsprobleme und ein erhöhtes Krebsrisiko.
Das Gerät muss vollständig zur Entsorgung an dafür vorgesehene Stellen übergeben werden.
Falsche Entsorgung wirkt sich negativ auf die Umwelt aus, und enthaltene Stoffe können schwerwiegende Folgen für die Umwelt, Tiere und Menschen haben.

TRANSLATION OF THE ORIGINAL USER MANUAL

CORDLESS ANGLE GRINDER

MODEL: CON-ECG-2112

EN

* There may be differences between the figure and the product.

* We reserve the right to make changes to the manual.

⚠ CAUTION!

- Before using the tool, read all warnings for safe use carefully, and keep this user manual for future reference.
- Refer to the safety provisions and the contents of the manual.
- Failure to observe the safety warnings and instructions provided below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- This equipment is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or familiarity with the equipment, unless supervised or in accordance with the instructions for use given by those responsible for their safety.
- Care should be taken to ensure that children do not play with the equipment.
- In order to avoid the danger caused by the unintended return of the protective device to its original state, the unit must not be powered via a programmable time switch, or from a circuit regularly switched on and off by the energy supplier

GENERAL SAFETY WARNINGS FOR THE USE OF THE POWER TOOL

WORKPLACE SAFETY

a) The workplace should be kept tidy and well lit. Disorder and poor lighting contribute to accidents.

b) Do not use the power tool in explosive environments created by flammable liquids, gases or dust. The power tool produces sparks that can ignite dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away when using any power tool. Distractions can cause a loss of control over the power tool.

ELECTRICAL SAFETY

a) The plugs of power tools should match the sockets. Never alter the plug in any way. Do not use any extension cords on power tools that have a cable with a protective earth conductor. The lack of alterations to plugs and sockets will reduce the risk of electric shock.

b) Avoid touching ground or short surfaces such as pipes, radiators, central heating boilers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if grounded or short parts are touched.

c) Do not expose power tools to rain or moisture. If water gets into the power tool, the risk of electric shock is increased.

d) Do not put strain on the connection cable. Do not use the cord to carry or pull the power tool or to pull the plug from the socket. Keep the power cord away from heat sources, oils, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled connection cables increase the risk of electric shock.

e) When working with the power tool outdoors, use an extension cord designed for outdoor use. Using a cord designed for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) When operating a power tool in a damp environment is unavoidable, use a residual current device (RCD) to protect against the supply voltage. The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

a) Anticipate, watch what you are doing and use common sense when handling the power tool. Do not operate the power tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment's inattention while working with a power tool can cause serious personal injury.

b) Use protective equipment. Always wear safety goggles. Using protective equipment, such as a dust mask, non-slip footwear, helmet or ear protection under appropriate conditions will reduce personal injury.

c) Avoid inadvertent start-up. Ensure that the power tool connector is in the off position before connecting to the power source and/or before connecting the battery pack and before lifting or moving the tool. Carrying the power tool with your

finger on the switch or connecting the power tool to the mains with the switch in the one position can cause an accident.

d) Remove all keys before starting the power tool. Leaving a key in a rotating part of a power tool can cause personal injury.

e) Do not learn. Stand firmly at all times and maintain balance. This enables better control over the power tool in unpredictable situations.

EN

f) Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothing, jewelry or long hair can be caught in the moving parts.

g) If the equipment is designed for the connection of an external dust extractor and dust absorber, ensure that these are connected and used correctly. The use of dust absorbers can reduce dust-related hazards.

h) Do not let familiarity with a tool, resulting from frequent usage, lead to careless use and disregard for safety rules. Careless actions can cause serious injuries in a fraction of a second.

USE AND CARE OF A POWER TOOL

a) Do not overload the power tool. Use the correct power tool according to its purpose. The right power tool will enable you to work better and safer with the load, for which it is designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not switch on and off. Any power tool that cannot be switched on or off with a switch is dangerous and should be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, replacing parts or storing. Such precautionary safety measures reduce the risk of accidental start-up of the power tool.

d) Keep the power tool out of the reach of children when not in use and do not allow anyone unfamiliar with the power tool or these instructions to use the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Power tools and their equipment should be maintained. Check for alignment or jamming of moving parts, check for cracks in parts and any other factors that may affect the operation of the power tool. If damage is found, the power tool must be repaired before use. Unprofessional maintenance of a power tool is the cause of many accidents.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Adequate maintenance of sharp edges of cutting tools reduces the likelihood of jamming and makes operation easier.

g) Use the power tool, equipment, bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the type of work to be done. Using a power tool in a manner, for which it is not intended, can be hazardous.

h) Keep handles and gripping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces make it impossible to carry and control the tool safely in unexpected circumstances.

GENERAL SAFETY PROVISIONS

- Use dust masks to protect your respiratory tract during work.
- Use the tool with the auxiliary hand grips provided with the unit; losing control of the tool may result in personal injury to the operator.
- Hold the tool with a closed grip.
- Do not touch the moving parts.
- Do not put down the tool when it's in operation.
- Do not power the tool before firmly gripping it with your hand.
- Do not use power adapters to power the tool.
- Avoid touching any ground surfaces (e.g. pipes, radiators).
- Protect the tool against moisture.
- Before switching accessories, turn off the tool and wait for it to stop operating.
- Do not touch the mounted accessories and the workpieces immediately after finishing work; these could be strongly heated and cause burns.
- Immediately switch off the tool, when it behaves unusually or you hear any alarming noises.
- Do not cover the vents on the tool housing to ensure cooling of the unit.
- Misuse, alterations or use of non-genuine parts may result in damage or injury.
- The manufacturer shall not be liable to damages resulting from improper use.
- Do not use the tool when under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Use personal protective equipment:
- Safety goggles.
- Protective mask.
- Non-slip shoes.
- Hearing protection.
- Protective gloves.
- Make sure that the tool is off before connecting it to the power supply.
- Remove wrenches or tools before switching on the unit.
- Keep a firm and stable posture.
- Hold the tool with both your hands.
- Do not wear loose clothing.
- Remove jewelry and a watch.
- Use extractors to collect dust from the workplace.
- Do not use the tool with a damaged switch.
- Store the tool out of reach of children.
- Check the tool's condition regularly.
- Use the tool for its intended purpose.
- Do not use the tool in a wet environment.
- Secure the material against shifting.
- Accessories should be matched to the tool, keeping in mind their size, type of mount, permissible operating specifications, such as

speed, load, etc.
- Accessories used with the tool must not show any signs of damage.
- After turning it off, wait until the tool comes to a complete stop; do not put down the tool when it's in operation.

ADDITIONAL SAFETY PROVISIONS

a) This power tool is intended for use as a grinder, a tool for cutting. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications enclosed to the tool. Failure to observe the following instructions may cause shock, fire and/or serious injury.

b) Operations such as wire brushing and drilling holes should not be performed using this tool. Carrying out operations for which this tool is not designed may be hazardous and cause injury.

c) Do not convert this power tool for operation outside its design purpose and the manufacturer's specifications. Such reworking may cause loss of control and serious injury.

d) Do not use accessories that do not comply with the design and the manufacturer's specifications. Just the fact that the attachment can be mounted on the tool does not warrant its safe operation.

e) The rated speed of the accessories must be at least equal to the maximum speed indicated on the tool. Accessories rotate faster than the rated speed may break and fall apart.

f) The outer diameter and thickness of the accessories must be within the rated specifications of the tool. Poorly selected accessories will not be adequately guarded or controlled.

g) The dimensions of the accessory mount must match those of the tool. Mismatched accessories will be unbalanced, and excessive vibrations may cause loss of control.

h) Do not use damaged accessories. Check the accessories for damage before each use (e.g. cracks on the abrasive discs, cracks on the shims, loose wires on the brushes). If the tool or accessory drops down, check for any damage or mount an undamaged accessory. When checked and with the accessory mounted, position yourself (and any bystanders) away from the plane of rotation and start the tool for a minute with the maximum speed at idle. Damaged accessories will typically break apart during this test.

i) Wear personal protective equipment. Depending on the application, use a face shield, safety glasses or goggles. When needed, wear a dust mask, hearing protection, gloves and an apron protecting against splatter. The eye protection must stop the chips generated during operation. The mask must filter out the particles generated by the specific application. Long-term exposure to noise may cause damage to your hearing.

j) Keep bystanders at a safe distance from the operating area. All people entering the area must wear personal protective equipment. Splatter and accessory fragments may fly off and cause injury outside the workplace.

k) Hold the tool only by the insulated hand grips when performing operations that could cause the accessories to touch any concealed wires or the power cord. Contact of the accessories with a phase wire may cause the metal parts of the tool to become conductive, resulting in a shock hazard.

l) Place the power cord away from the rotating accessories. The power cord may get cut or snagged in the event of loss of control, and your hand may get dragged onto the rotating accessories.

m) Do not put the tool away until the accessory stops completely. Rotating accessories can snag the surface and pull the tool out of your hands.

n) Do not carry the tool when it's in operation. Inadvertently touching the accessory may cause it to catch on clothing and pull into your body.

o) Clean the tool vents regularly. Dust settling inside the housing may result in electrical hazard.

p) Do not use the tool near flammable material. It can ignite with sparks.

q) Do not use accessories requiring liquid cooling. Using water or other liquids may cause electric shock.

Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Do not place the device near heat sources such as stoves or radiators. This may cause the plastic to melt and start a fire.

WARNINGS ON KICKBACK AND RELATED RISKS:

Kickback is an abrupt reaction to the jamming on snagging of the rotating disc, shim or other attachment. Jamming causes the accessory to suddenly stop, which leads to uncontrolled movement of the tool in a direction contrary to rotation.

For example, if an abrasive disc snags on the material, the disc edge can dig into the surface, causing it to "climb" or kick back. The disc can jump towards or away from the operator. Such conditions may also cause abrasive discs to crack.

Kickback is a result of improper use or conditions, and it can be avoided by following the instructions below:

a) Hold the tool firmly with both hands and position your body in such a way as to counter the kickback forces. Always use the auxiliary hand grip (if available) to minimize the risk.

b) Keep your hands away from rotating accessories. The accessories may kick back off your hand.

c) Do not stand in an area where the tool can move in the event of a kickback. Kickback will push the tool against the rotational direction of the disc.

d) Use extra caution when working on corners, sharp edges, etc. Such spots easily snag on the accessories, leading to the loss of control.

e) Do not mount any chainsaw discs, segmented diamond discs with height greater than 10 mm or toothed saw blades. Such discs are prone to kickback.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR GRINDING AND CUTTING

a) Use only discs that match the tool and its guard. Unsuitable discs cannot be safely guarded.

b) The grinding surface of the disc with the central depression must be mounted below the guard edge. An incorrectly mounted disc that protrudes from the guard is a hazard.

c) The guard must be securely mounted and positioned in such a way as to minimize the disc exposure. The guard protects the user against chips, sparks and touching the disc.

d) Always use the discs only for their design applications. For example, do not grind with the side of a cutting disc. Cutting discs are designed for edge grinding.

e) Use only complete flanges that match the discs. Using appropriate flanges reduces the risk of the disc cracking. Cutting disc flanges can vary from those intended for grinding discs.

f) Do not use worn discs for larger tools. Discs designed for slower working tools may crack at higher speeds.

g) For dual-purpose discs, always use an appropriate guard. An incorrect guard will not protect you.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR CUTTING

a) Do not press the cutting disc with excessive force. Too high pressure increases the risk of cracking or kickback.

b) Do not stand along the line of the disc rotation. Kickback may direct the disc towards the operator.

c) In case of disc jamming, switch off the tool and wait for the disc to stop. Attempting to pull out the rotating disc poses a risk of kickback.

d) Do not resume cutting with the disc embedded in the material. Let the disc reach full speed before entering the material.

e) Support large elements in order to avoid jamming. The material may be given in without support.

f) Maintain caution when cutting pockets in the walls. The disc may be cut through pipes or wires.

g) Do not attempt curvilinear cuts. Excessive load on the disc increases the risk of cracking.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR GRINDING

a) Use appropriately sized sandpaper. Too large sandpaper may snag or tear apart.

SPECIFIC WARNINGS FOR POLISHING:

a) Secure loose parts of the polishing wheel guard. Loose strands may wrap around your fingers.

SPECIFIC WARNINGS FOR WIRE BRUSHING:

a) Watch out for flying wires. The wires may pierce clothing or your skin.

b) Do not allow the brush come into contact with the guard. The brush may expand under load.

SAFETY OF BATTERY-POWERED TOOLS

- Do not open the battery casing.
- Do not shorten the battery or charger contacts.
- Do not put the battery into fire.
- Always use the genuine charger to charge the battery.
- Do not put the battery into bodies of water.
- Do not convert or modify the charger.
- Replace the damaged power cord with a new one.
- Do not leave the charged battery connected to the running charger.
- Do not leave the battery and the charger unattended during the charging process.
- Do not allow children to be near the battery and the charger.
- Use only genuine batteries for powering the tool.
- Protect the battery against high temperature.
- Do not expose the battery to sunlight.

*Although the manufacturer has made every effort, full safety when operating this equipment cannot be ensured; there is always a residual risk of injury.

APPLICATION AND DESIGN

Cordless angle grinder.

APPLICATIONS

Cutting construction materials, such as steel, concrete, brick, aluminum, ceramics.

Grinding construction materials, such as wood, plastics, aluminum, ceramics.

AREAS OF USE

Construction and renovation, locksmithing, carpentry, joinery and other amateur (DIY) work.

! Do not misuse the tool, in high humidity environments or outdoors.

! Failure to comply with the above provisions means misuse.

TOOL DESCRIPTION

1. Switch lock.

2. Switch.

3. Auxiliary hand grip.
4. Disc guard.
5. Battery connector.
6. Vents.
7. Spindle lock.
8. Spindle.
9. Battery.
10. Battery charger.
11. Key.
12. Hand grip hole, threaded.
13. Speed adjustment.
14. Grip point.
15. Rotation direction arrow.
16. Disc mount shims.
17. Battery charge level indicator

BEFORE WORK

CAUTION!

The power socket must match the plug of the charger power cord.

The voltage and frequency must align with the values indicated on the tool's nameplate.

For safety reasons, the tool should be powered via a residual current device (RCD) with a rated current not exceeding 30 mA.

Check the tool for mechanical damage and whether it is complete; otherwise, stop work and have the tool repaired in a specialized workshop.

Charge the battery.

Do not overheat the saw blade, high temperatures can cause the cut plastics to melt and lead to jamming of the blade.

MOUNTING THE GUARD

CAUTION!

Mount the disc guard on the flange.

Lock the disc guard by screwing in the guard band.

MOUNTING THE AUXILIARY HAND GRIP

The auxiliary hand grip is mounted by screwing into the threaded hole provided for this purpose.

MOUNTING THE BATTERY

Insert the charged battery along the guides of the tool's battery slot.

CHARGING THE BATTERY

Plug the battery into the mains socket.

Insert the charger into the battery charging socket.

CHARGER INDICATORS

Solid green light – the battery is charged.

Solid red light – the battery is charging.

BATTERY CHARGE STATUS

The battery charge level is displayed on the tool's indicator during operation.

MOUNTING ACCESSORIES

The accessories must be approved and designed for use with the tool.

Between the shims.

Place the disc designed for use with angle grinders on the spindle bottom shim, with the rotation's direction in line with the arrow mark on the grinder.

Clamp the disc by tightening the spindle nut.

Lock the spindle with the spindle lock.

Use a wrench to tighten the nut.

DIRECTLY ON THE SPINDLE.

- Remove the shims from the spindle.
- Thread the accessories designed for mounting on the angle grinder's spindle, with the rotation direction in line with the arrow marking on the grinder.
- Lock the spindle with the spindle lock.
- The accessory parameters, such as speed, diameter, mount type, must be properly matched to the tool used.
- Use a wrench to tighten the accessories.
- For mounting abrasive discs, always use genuine shims provided with the tool.
- Depending on the disc flange, align the disc mount shim appropriately.
- Do not exceed the tool's rated diameter for the discs mounted on the thread.

OPERATION

CAUTION!

- When working, all guards must be installed on the tool.
- Do not operate the tool without the guards.
- Do not use any additional sleeves, spacers, or extenders to mount the accessories.
- Always mount the accessories according to the direction of the tool's rotation.
- The accessories mounted directly on the spindle thread must have the same thread parameters.
- Do not grind perpendicular to the surface.

- Clear the workplace from any items that can be affected by the plume of sparks from the ground material.
- Do not direct the sparks towards flammable substances or items and towards people or animals.
- Do not use excessive pressure when operating.
- Do not grind with discs designed for cutting.
- Do not use discs for cutting wood.
- Do not use discs with segment height larger than 10 mm.
- The angle of attack between the segments must be negative.
- Secure the processed material so that it does not shift during work.
- Put the key safely away from the tool and the work area before starting it.
- If the accessories cause excessive vibrations, then switch the tool off and troubleshoot causes of the vibration.

STARTING AND STOPPING

Starting:

Press and hold the switch lock.

Press the power switch.

Stopping:

Release the power switch.

SPEED ADJUSTMENT

The speed can be changed with a button located beneath the hand grip.

WHEN FINISHED

Remove the accessories from the tool.

Clean the tool with a dry cloth.

Disconnect the battery from the tool.

Clean up the work area.

Put the tool in a place that is out of reach for children.

REPAIRS

Any faults should be removed by the manufacturer's authorized maintenance center.

a) Have the power tool repaired by a qualified person using only original spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

MAINTENANCE

In order to ensure longer life and safer use, regularly clean the dust with a soft brush.

Use a dry textile to remove any stains from the housing.

Do not use chemicals for cleaning.

Clean the vents with a brush.

STORAGE

Clean the tool before storing it.

Store accessories intended for later use separately, away from heat sources.

Store in a dry place out of the reach of children.

TECHNICAL DATA

TOOL	CON-ECG-2112
Supply voltage [V]	21
Rotational speed range [min-1].	3500/6500/8500
Protection class.	III
Spindle.	M14
Disc diameter [mm].	125
Disc mount diameter [mm]	22,23
Weight [kg].	1,5
LPA 83dB(A) KPA=3dB(A)	22,23
LWA 92dB(A) KWA=3dB(A)	2,3
ah 5m/s^2 K=1.5m/s^2	
CHARGER	
Supply voltage [V].	230
Supply frequency [Hz].	50
Charging voltage [V].	21
Charging current [A].	1
Rated power [W].	20
Protection class.	II
Weight [kg].	0,28
BATTERY	
Voltage [V].	21
Capacity [mAh].	3000
Output [W].	54
Weight [kg].	0,4
Type of battery.	Li-Ion
Battery charging time [mins]	180

EU DECLARATION OF CONFORMITY

No. D/ECG/260213
Manufacturer: P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Product: CORDLESS ANGLE GRINDER

Cat. no.: CON-ECG-2112
Serial no.: Sn. MM/YYYY ZZZZ 00001-99999
The product described above is compliant with the following documents:
Machinery Directive 2006/42/EC.
Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU.
Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
The product meets the requirements of the standards: EN 62841-1:2015/A1:2025; EN IEC 62841-2-3:2021/A11:202; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-1:2013; IEC 62321-2:2021; IEC 62321-4:2014+AMD1:2017; IEC 62321-5:2014; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.
Notified body: UDEM Uluslararasi Belgelendirme Denetim Egitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş. Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya Ankara - TÜRKIYE
Number: 2292
Last two digits of the year in which the CE mark was affixed: 25
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Name and address of the EU resident person authorized to prepare the technical file.
P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Grzegorz Lutyński
Date: 13-02-2026



ENVIRONMENT PROTECTION



The symbol indicating separate collection of EEE consists of a cross-out, wheeled waste container.
Products marked in this way must not be disposed of with household waste; they are subject to disposal and must be taken to specialized collection points.
Used batteries should also be taken to a hazardous waste disposal facility.
According to the European guideline 2012/19/EU on old, used electrical and electronic tools and its application in national law, eliminated, unusable power tools must be collected separately and brought back into environmentally compatible use.
Improper disposal has a negative impact on the environment and parts contained in the product, such as batteries and others, may have severe negative effects on the environment.
The main risks are soil and groundwater contamination, and toxicity to living organisms including human health, mainly due to the content of harmful chemicals and heavy metals.
Children are particularly vulnerable because their bodies are more sensitive to toxic substances.
The main risks to humans are damage to the brain, nervous system, kidney disease, liver disease, respiratory problems and increased risk of cancer.
The device must be handed over in its entirety to designated disposal points.
Incorrect disposal has a negative impact on the environment, and substances that may be contained in the product can have serious adverse effects on the environment, animals, and humans.

EN

PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA

AKUMULATORSKA KUTNA BRUSILICA

MODEL: CON-ECG-2112

* Moguće su razlike između crteža i proizvoda.

* Zadržavamo pravo izmjene uputa.

⚠ POZOR!

- Prije uporabe alata pažljivo pročitajte sigurnosna upozorenja i sačuvajte ovaj priručnik za buduću uporabu.
- Molimo Vas da se upoznate sa sigurnosnim propisima i sadržajem uputa.
- Nepoštivanje dolje navedenih sigurnosnih upozorenja i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.
- Ova oprema nije namijenjena za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobama bez iskustva ili znanja o opremi, osim ako se to radi pod nadzorom ili u skladu s uputama za uporabu opreme koje su dale osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Nadzirite djecu kako biste bili sigurni da se ne igraju s opremom.
- Kako biste izbjegli opasnost uzrokovanu nenamjernim vraćanjem zaštite u prvobitno stanje, nemojte napajati uređaj preko programabilnog vremenskog prekidača ili strujnog kruga koji redovito uključuje i isključuje dobavljač električne energije.

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA UPORABU ELEKTRIČNIH ALATA
SIGURNOST NA RADNOM MJESTUU

a) Radno mjesto održavajte urednim i dobro osvijetljenim. Nered i loša rasvjeta doprinose nesrećama.

b) Ne koristite električne alate u eksplozivnim okruženjima, kao što je prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.

c) Držite djecu i promatrače podalje prilikom korištenja električnih alata. Ometanja mogu uzrokovati gubitak kontrole nad električnim alatom.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

a) Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikada ne modificirajte utikač ni na koji način. Ne koristite produžne kabele s električnim alatima koji imaju kabel sa zaštitnim uzemljenjem. Izostanak modifikacija na utikačima i utičnicama će smanjiti rizik od strujnog udara.

b) Izbjegavajte dodirivanje uzemljenih površina poput cijevi, radijatora, peći centralnog grijanja i hladnjaka. Dodirivanje uzemljenih elemenata povećava rizik od strujnog udara.

c) Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Ulazak vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.

d) Ne preopterećujte priključni kabel. Ne koristite kabel za nošenje ili vučenje električnog alata ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Držite kabel za napajanje dalje od topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani priključni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.

e) Prilikom rada s električnim alatom na otvorenom koristite produžni kabel namijenjen za vanjsku upotrebu. Korištenje kabela namijenjenog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

f) Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, koristite zaštitni prekidač (RCD) kao zaštitu od napona napajanja. Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

OSOBNA SIGURNOST

a) Predvidite, pazite što radite i koristite zdrav razum kada koristite električni alat. Ne koristite električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje prilikom rada s električnim alatima može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

b) Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne naočale. Nošenje zaštitne opreme poput maske za prašinu, protuklizne obuće, zaštitne kacige ili zaštite za sluh u odgovarajućim uvjetima smanjit će tjelesne ozljede.

c) Izbjegavajte nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja alata provjerite je li prekidač na električnom alatu u isključenom položaju. Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču ili spajanje električnog alata na električnu mrežu s uključenim prekidačem može

uzrokovati nesreće.

d) Prije uključivanja električnog alata izvadite sve ključeve. Ključ pričvršćen za rotirajući dio električnog alata može uzrokovati tjelesne ozljede.

e) Ne naginjite se. Stojte čvrsto i cijelo vrijeme održavajte ravnotežu. To će omogućiti bolju kontrolu električnog alata u nepredvidivim situacijama.

f) Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zapetljati u pokretne dijelove.

HR

g) Ako je uređaj prilagođen spajanju vanjskih uređaja za usisavanje i skupljanje prašine, provjerite jesu li ti uređaji spojeni i pravilno korišteni. Korištenje uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.

h) Ne dopustite da poznavanje alata, koje je rezultat česte uporabe, dovede do nepažljive uporabe i nepoštivanja sigurnosnih propisa. Nepažljive radnje mogu uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

KORIŠTENJE I BRIGA O ELEKTRIČNIM ALATIMA

a) Ne preopterećujte električne alate. Koristite odgovarajući električni alat za njegovu namjenu. Odgovarajući električni alat omogućit će vam bolji i sigurniji rad s opterećenjem za koje je dizajniran.

b) Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje. Svaki električni alat koji se ne može uključiti ili isključiti prekidačem je opasan i mora se popraviti.

c) Isključite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju, ako se može odvojiti, iz električnog alata prije bilo kakvih podešavanja, zamjene dijelova ili skladištenja. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.

d) Nekorištene električne alate čuvajte izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da njime rukuju. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.

e) Održavajte električne alate i njihov pribor. Provjerite poravnanje ili blokadu pokretnih dijelova, pogledajte jesu li dijelovi cijeli, nema li napuknuća ili bilo kojih problema koji mogu utjecati na rad električnog alata. Ako se utvrdi oštećenje, električni alat odnesite na popravak prije uporabe. Mnoge nesreće uzrokovane su nepravilnim održavanjem električnih alata.

f) Alate za rezanje održavajte oštrim i čistim. Održavanje oštrih rubova na alatima za rezanje smanjuje vjerojatnost zaglavljivanja i olakšava rukovanje.

g) Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i vrstu posla koji obavljate. Korištenje električnog alata na način za koji nije namijenjen može predstavljati opasnost.

h) Ručke i površine za hvatanje održavajte suhima, čistima i bez ulja i masti. Klizave ručke i površine za hvatanje sprječavaju sigurno nošenje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

OPĆI SIGURNOSNI PROPISI

- Koristite maske protiv prašine dok radite kako biste zaštitili dišne puteve.
- Alat koristite s pomoćnim ručkama koje ste dobili s alatom, gubitak kontrole može uzrokovati ozljede operatera.
- Držite alat u zatvorenoj šaci.
- Ne dirajte pokretne elemente.
- Nemojte odlagati uključen alat.
- Ne uključujte alat dok ga čvrsto ne uhvatite.
- Ne koristite adaptere za napajanje alata.
- Izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama (npr. cijevi, radijatori).
- Zaštitite alat od vlage.
- Prije mijenjanja pribora, isključite alat i pričekajte dok se ne zaustavi.
- Neposredno nakon završetka rada, ne dirajte ugrađeni pribor i materijal koji se obrađuje, ti elementi mogu biti vrlo vrući i mogu izazvati opekline.
- Ako se alat neuobičajeno ponaša ili proizvodi uznemirujuće zvukove, odmah ga isključite.
- Kako biste osigurali hlađenje, nemojte prekrivati ventilacijske otvore na kućištu.
- Nepravilna uporaba, modifikacija ili neoriginalni dijelovi mogu rezultirati oštećenjem ili ozljedom.
- Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom.
- Nemojte koristiti alat pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu:
- Zaštitne naočale.
- Zaštitna maska.
- Neklizajuća obuća.
- Štitnici za uši.
- Zaštitne rukavice.
- Provjerite je li alat isključen prije spajanja na napajanje.
- Uklonite sve ključeve ili alate prije uključivanja.
- Zadržite čvrsto i stabilno držanje.
- Držite alat objema rukama.
- Ne nosite široku odjeću.
- Skinite nakit i satove.
- Koristite usisavač za skupljanje prašine s radnog područja.
- Nemojte koristiti alat s oštećenim prekidačem.
- Držite alat izvan dohvata djece.
- Redovito provjeravajte stanje alata.
- Koristite alat prema namjeni.
- Nemojte koristiti alat u vlažnom okruženju.
- Osigurajte materijal od pomicanja.
- Pribor treba pravilno odabrati za alat, uzimajući u obzir njihovu veličinu, vrstu priključka, dopuštene radne parametre kao što su brzina okretaja, opterećenje itd.
- Pribor koji se koristi s alatom ne smije pokazivati nikakve znakove oštećenja.

- Nakon što isključite alat, pričekajte dok se potpuno ne zaustavi, nemojte odlagati uključeni alat.

DODATNI SIGURNOSNI PROPISI

a) Ovaj električni alat namijenjen je za rad kao brusilica, alat za rezanje. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj alat. Nepoštivanje uputa u nastavku može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede.

b) Aktivnosti poput brušenja žičanom četkom i bušenja rupa ne smiju se izvoditi ovim alatom. Radnje za koje alat nije namijenjen mogu stvoriti opasnosti i uzrokovati ozljede.

c) Nemojte modificirati ovaj električni alat za izvođenje radova na način koji nije projektiran i specificiran od strane proizvođača. Takve izmjene mogu dovesti do gubitka kontrole i ozbiljne ozljede.

d) Nemojte koristiti pribor koji nije u skladu s dizajnom i specifikacijama proizvođača. Sama činjenica da se pribor može montirati na alat ne jamči siguran rad.

e) Nazivna brzina pribora mora biti najmanje jednaka najvećoj brzini označenoj na alatu. Pribor koji se okreće brže od nazivne brzine može se slomiti i razbiti.

f) Vanjski promjer i debljina pribora moraju biti unutar nominalnih parametara alata. Pogrešno odabran pribor neće biti adekvatno pokriven ili kontroliran.

g) Dimenzije pričvrsnih elemenata pribora moraju odgovarati dimenzijama pričvrsnih elemenata alata. Pribor koji ne odgovara pričvrsnim elementima neće biti uravnotežen, pretjerane vibracije mogu uzrokovati gubitak kontrole.

h) Nemojte koristiti oštećeni pribor. Prije svake uporabe provjerite ima li na priboru oštećenja (npr. napuknute brusne ploče, napuknuti podlošci, labave žice četke). Ako alat ili pribor padne, provjerite ima li oštećenja ili montirajte novi pribor. Nakon provjere i ugradnje pribora, postavite se (i promatrače) izvan ravnine rotacije i pokrenite alat na maksimalnoj brzini praznog hoda jednu minutu. Oštećeni pribor obično se raspada tijekom ovog testa.

i) Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni, koristite štitnik za lice ili zaštitne naočale. Ako je potrebno, nosite masku za prašinu, štitnike za uši, rukavice i pregaču otpornu na opiljke. Zaštita za oči mora spriječiti opiljke nastale tijekom rada. Maska mora filtrirati čestice koje nastaju prilikom rada. Dugotrajna izloženost buci može oštetiti sluh.

j) Držite promatrače na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Svatko tko ulazi u zonu mora nositi osobnu zaštitnu opremu. Opiljci ili komadići pribora mogu odletjeti i uzrokovati ozljede izvan radnog područja.

k) Alat držite za izolirane rukohvate samo kada izvodite radnju u kojoj bi pribor mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenjem ili vlastitim kabelom za napajanje. Kontakt između pribora i žice pod naponom može uzrokovati da metalni dijelovi alata postanu vodljivi, što može dovesti do strujnog udara.

l) Kabel za napajanje držite podalje od rotirajućih dodataka. Ako izgubite kontrolu, kabel za napajanje može se prerezati ili zapeti, a vaša ruka može biti uvučena u rotirajući pribor.

m) Nemojte odlagati alat sve dok se pribor potpuno ne zaustavi. Rotirajući pribor može zakačiti površinu i izvući vam alat iz ruku.

n) Nemojte nositi alat kada je uključen. Slučajni kontakt s priborom može uzrokovati da se zaplete u odjeću i uvuče u tijelo.

o) Redovito čistite ventilacijske otvore alata. Prašina koja se nakuplja unutar kućišta može uzrokovati električne opasnosti.

p) Ne koristite alat u blizini zapaljivih materijala. Iskre ih mogu zapaliti.

q) Ne koristite pribor koji zahtijeva hlađenje tekućinom. Korištenje vode ili drugih tekućina može izazvati strujni udar.

Držite električni alat za izolirane površine za hvatanje prilikom izvođenja radova gdje bi pričvršćivač mogao doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem ili vlastitim kabelom. Pričvršćivači koji dolaze u kontakt sa „naponskim" vodičem mogu dovesti do toga da su izloženi metalni dijelovi električnog alata „pod naponom" i mogu uzrokovati strujni udar operateru.

Ne postavljajte uređaj u blizinu izvora topline poput peći ili radijatora. To bi moglo uzrokovati topljenje plastike i požar.

UPOZORENJA U VEZI S ODBOJIMA I POVEZANIM OPASNOSTIMA:

Odboj je iznenadna reakcija na zaglavljen ili zakačen rotirajući disk, podlošku, četku ili drugi pribor. Zaglavljivanje uzrokuje iznenadno zaustavljanje pribora, što dovodi do nekontroliranog pomicanja alata u smjeru suprotnom od njegove rotacije.

Na primjer, ako disk zapne za materijal, rub diska može se zabiti u površinu, uzrokujući da se odbije. Disk se može odbiti prema ili od operatera. Disk se također može slomiti u takvim uvjetima.

Odbijanje je rezultat nepravilne uporabe ili uvjeta i može se izbjeći slijedeći ove preporuke:

a) Čvrsto držite alat objema rukama i postavite svoje tijelo tako da se oduprete silama odbijanja. Uvijek koristite dodatnu ručku (ako je dostupna) kako biste smanjili rizik.

b) Držite ruke podalje od rotirajućeg pribora. Pribor vam se može odbiti od ruke.

c) Nemojte stajati u području gdje bi se alat mogao pomaknuti u slučaju odbijanja. Odbijanje će gurnuti alat u smjeru suprotnom od okretanja diska.

d) Budite posebno oprezni kada radite oko kutova, oštrih rubova itd. Takva područja mogu lako zaglaviti pribor, što dovodi do gubitka kontrole.

e) Nemojte montirati lance, dijamantne segmente diskove s razmakom većim od 10 mm ili nazubljene diskove. Takvi diskovi često uzrokuju odbijanja.

DODATNE UPUTE ZA BRUŠENJE I REZANJE

a) Koristite samo diskove koji su kompatibilni s alatom i štitnikom. Neadekvatni diskovi ne mogu se sigurno pokriti.

b) Brusna površina diskova sa središnjim udubljenjem mora biti postavljena ispod ruba štitnika. Neispravno postavljen disk koji strši izvan štitnika predstavlja opasnost.

c) Štitnik mora biti sigurno pričvršćen i postavljen tako da se izloženost diska svede na minimum. Štitnik štiti od opiljaka, iskrenja i kontakta sa diskom.

d) Koristite diskove samo za njihovu namjenu. Na primjer: nemojte brusiti bočnom stranom diska za rezanje. Diskovi za rezanje su dizajnirane za brušenje rubom.

e) Koristite samo kompletne prirubnice prikladne za diskove. Odgovarajuće prirubnice smanjuju rizik od loma diska. Prirubnice za diskove za rezanje mogu se razlikovati od onih za diskove za brušenje.

f) Nemojte koristiti istrošene diskove iz većih alata. Diskovi dizajnirani za sporije alate mogu se slomiti pri većim brzinama.

g) Uvijek koristite odgovarajući štitnik za dvofunkcionalne diskove. Neodgovarajući štitnik neće pružiti zaštitu.

DODATNE UPUTE ZA REZANJE

a) Nemojte pretjerano pritiskati disk za rezanje. Previše pritiska povećava rizik od loma ili odbijanja.

b) Nemojte stajati u liniji rotacije diska. Odbijanje može odbaciti disk natrag prema osobi.

c) Ako se disk zaglavi, isključite alat i pričekajte da se zaustavi. Pokušaj izvlačenja diska tijekom pomicanja može rezultirati odbijanjem.

d) Ne nastavljajte s rezanjem u materijalu. Pustite disk da postigne punu brzinu prije ponovnog ulaska u materijal.

e) Poduprite velike elemente kako biste izbjegli zaglavljivanje. Bez potpore materijal se može saviti.

f) Budite oprezni pri rezanju u zidovima. Disk može prerezati cijevi ili kabele.

g) Nemojte raditi zakrivljene rezove. Pretjerano opterećenje diska povećava rizik od loma.

DODATNE UPUTE ZA BRUŠENJE

a) Koristite brusni papir odgovarajuće veličine. Papir koji je prevelik može zapeti ili se potrgati.

POSEBNA UPOZORENJA ZA POLIRANJE:

a) Osigurajte labave dijelove štitnika za poliranje. Labave uzice mogu vam se omotati oko prstiju.

POSEBNA UPOZORENJA ZA ČETKANJE ŽICOM:

a) Pazite na odbijene žice. Žice mogu prodrijeti kroz odjeću ili kožu.

b) Ne dopustite da četka dođe u kontakt sa štitnikom. Četka se može proširiti pod opterećenjem.

SIGURNOST ALATA NA AKUMULATOR

- Nemojte otvarati kućište baterije.
- Nemojte izazivati kratak spoj kontakata baterije i punjača.
- Ne bacajte bateriju u vatru.
- Za punjenje baterije uvijek koristite originalni punjač .
- Ne bacajte bateriju u vodu.
- Nemojte mijenjati ili modificirati punjač.
- Oštećeni kabel za napajanje punjača zamijenite novim.
- Ne ostavljajte napunjenu bateriju na uključenom punjaču.
- Ne ostavljajte bateriju i punjač bez nadzora tijekom procesa punjenja.
- Držite djecu dalje od baterije i punjača.
- Koristite samo originalne baterije za napajanje alata.
- Zaštitite bateriju od visokih temperatura.
- Ne izlažite bateriju sunčevoj svjetlosti.

*Unatoč svim naporima, proizvođač ne može osigurati potpunu sigurnost rada uređaja, uvijek postoji preostali rizik od ozljeda.

PRIMJENA I KONSTRUKCIJA

Akumulatorska kutna brusilica.

PRIMJENA

Rezanje građevinskih materijala kao što su čelik, beton, cigla, aluminij, keramika.

Brušenje građevinskih materijala kao što su drvo, plastika, aluminij, keramika.

PODRUČJA UPORABE

Izvođenje adaptacijskih i građevinskih radova, bravarskih, tesarskih, stolarskih i ostalih radova u okviru samostalne amaterske djelatnosti.

! Alat nemojte koristiti u svrhe za koje nije namijenjen, u okruženjima s visokom vlažnošću ili na otvorenom.

! Nepoštivanje gore navedenih odredbi predstavlja korištenje protivno namjeni.

OPIS ALATA

1. Blokada prekidača.
2. Prekidač.
3. Dodatna ručka.
4. Štitnik za disk.
5. Priključak za bateriju.

6. Ventilacijski otvori.
7. Blokada vretena.
8. Vreteno.
9. Baterija.
10. Punjač za bateriju.
11. Ključ.
12. Otvor za ručku s navojem.
13. Regulacija brzine vrtnje.
14. Mjesto za hvatanje.
15. Strelica smjera rotacije.
16. Podloške za pričvršćivanje diska.
17. Pokazatelj napunjenosti baterije

PRIJE RADOVA

POZOR!

Utičnica mora odgovarati utikaču kabela za napajanje punjača.

Napon i frekvencija moraju odgovarati vrijednostima navedenim na natpisnoj pločici alata.

Iz sigurnosnih razloga, alat se mora napajati preko uređaja za zaostalu struju (RCD) s nazivnom strujom koja ne prelazi 30 mA.

Provjerite u kakvom je stanju alat, da li je mehanički oštećen i da li je ispravan, u suprotnom prekinite rad i odnesite alat na popravak u specijaliziranu radionicu.

Napunite bateriju.

Nemojte pregrijavati disk, visoke temperature mogu uzrokovati topljenje izrezane plastike i uzrokovati zaglavljivanje diska.

MONTAŽA ŠTITNIKA

POZOR!

Postavite štitnik diska na prirubnicu.

Blokirajte štitnik diska zatezanjem stezaljke štitnika vijkom.

MONTAŽA DODATNE RUČKE

Dodatna ručka se montira uvrtanjem u za to predviđeni navojni otvor.

UGRADNJA BATERIJE

Napunjenu bateriju umetnite u vodilice utora za bateriju na alatu.

PUNJENJE BATERIJE

Uključite punjač u zidnu utičnicu.

Utikač punjača umetnite u priključak za punjenje akumulatora.

STATUS INDIKATORA PUNJAČA

Stalno zeleno svjetlo - baterija napunjena.

Stalno crveno svjetlo - baterija se puni.

STATUS NAPUNJENOSTI BATERIJE

Razina napunjenosti baterije prikazuje se na indikatoru alata tijekom rada.

MONTAŽA PRIBORA

Pribor mora biti odobren i namijenjen za korištenje s alatom.

Između podloški.

Stavite disk dizajniran za korištenje s kutnim brusilicama na donju podlogu vretena, sa smjerom vrtnje koji odgovara strelici označenoj na brusilici.

Zategnite maticu na vretenu da stegnete disk.

Blokirajte vreteno pomoću blokade vretena.

Pomoću ključa zategnite maticu.

IZRAVNO NA VRETENU.

- Uklonite podloške s vretena.
- Pribor za uporabu s kutnim brusilicama navijte na navoj vretena, sa smjerom vrtnje koji odgovara smjeru strelice označene na brusilici.
- Blokirajte vreteno pomoću blokade vretena.
- Parametri pribora kao što su brzina, promjer i vrsta montaže moraju biti odgovarajuće usklađeni s alatom koji se koristi.
- Pomoću ključa zategnite pribor.
- Za montažu brusnih ploča koristite originalne podloške koje ste dobili s alatom.
- Ovisno o prirubnici diska, koristite odgovarajući položaj podloške za pričvršćivanje diska.
- Nemojte prekoračiti nazivni promjer alata za diskove s navojem.

RAD

POZOR!

- Svi štitnici moraju biti postavljeni na alat tijekom rada.
- Nemojte raditi bez štitnika.
- Nemojte koristiti dodatne rukavce, odstojnike ili produžetke za pričvršćivanje dodataka.
- Pribor uvijek montirajte u skladu sa smjerom vrtnje alata.
- Pribor montiran izravno na navoj vretena mora imati iste parametre navoja.
- Nemojte brusiti okomito na površinu.
- Očistite radno područje od predmeta koji mogu biti izloženi iskrama od brušenog materijala.
- Ne usmjeravajte iskre prema zapaljivim tvarima ili predmetima, prema ljudima ili životinjama.
- Nemojte primjenjivati pretjerani pritisak tijekom rada.
- Nemojte brusiti diskovima namijenjenim za rezanje.
- Ne koristite diskove za rezanje drva.

- Nemojte koristiti diskove s razmakom između segmenata većim od 10 mm.
- Kut između segmenata mora biti negativan.
- Osigurajte materijal tako da se ne pomiče dok radite.
- Prije pokretanja izvadite ključ iz alata i spremite ga na sigurno mjesto dalje od radnog područja.
- Ako pribor uzrokuje pretjerane vibracije, isključite alat i uklonite uzrok vibracija.

POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE

Pokretanje:

Pritisnite i držite blokadu prekidača.

Pritisnite prekidač napajanja.

Zaustavljanje:

Otpustite pritisak na prekidaču napajanja.

REGULACIJA BRZINE VRTNJE

Brzina vrtnje se može promijeniti pomoću gumba koji se nalazi ispod ručke.

NAKON RADOVA

Uklonite pribor iz alata.

Očistite alat suhom krpom.

Odvojite bateriju od alata.

Očistite svoj radni prostor.

Držite alat izvan dohvata djece.

POPRAVCI

Sve kvarove treba popraviti u ovlaštenom servisu proizvođača.

a) Neka vaš električni alat popravi kvalificirana osoba koja koristi samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati da električni alat ostane siguran za korištenje.

ODRŽAVANJE

Kako biste osigurali duži i sigurniji rad, redovito čistite alat od prašine i prljavštine mekom četkom.

Uklonite mrlje s kućišta suhom krpom.

Nemojte koristiti kemikalije za čišćenje.

Očistite ventilacijske otvore četkom.

SKLADIŠTENJE

Očistite alat prije skladištenja.

Pribor namijenjen za kasniju upotrebu čuvajte odvojeno i dalje od izvora topline.

Čuvati na suhom mjestu izvan dohvata djece.

TEHNIČKI PODACI

ALAT	CON-ECG-2112
Napon napajanja [V]	21
Raspon brzine vrtnje [min-1].	3500/6500/8500
Klasa zaštite.	III
Vreteno.	M14
Promjer diska [mm].	125
Promjer diska [mm]	22,23
Težina [kg].	1,5
LPA 83dB(A) KPA=3dB(A)	22,23
LWA 92dB(A) KWA=3dB(A)	2,3
ah 5m/s^2 K=1.5m/s^2	
PUNJAČ	
Napon napajanja [V].	230
Frekvencija napajanja [Hz].	50
Napon punjenja [V].	21
Struja punjenja [A].	1
Nazivna snaga [W].	20
Klasa zaštite.	II
Težina [kg].	0,28
BATERIJA	
Napon [V].	21
Kapacitet [mAh].	3000
Snaga [W].	54
Težina [kg].	0,4
Vrsta baterije.	Li-Ion
Vrijeme punjenja akumulatora [min]	180

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Br. D/ECG/260213
Proizvođač: P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Proizvod: akumulatorska kutna brusilica
Kat. br.: CON-ECG-2112
Serijski broj: Sn. MM/YYYY ZZZZ 00001-99999
Gore opisani proizvod u skladu je sa sljedećim dokumentima:
Direktiva o strojevima 2006/42/EZ.
Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EZ.
Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električ-

noj i elektroničkoj opremi 2011/65/EU.
Proizvod ispunjava zahtjeve sljedećih standarda: EN 62841-1:2015/A1:2025; EN IEC 62841-2-3:2021/A11:202; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-1:2013; IEC 62321-2:2021; IEC 62321-4:2014+AMD1:2017; IEC 62321-5:2014; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.
Prijavljeno tijelo: UDEM Uluslararasi Belgelendirme Denetim Egitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş. Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya Ankara - TÜRKIYE
Broj: 2292
Zadnje dvije znamenke godine u kojoj je stavljena oznaka CE: 25
Ova izjava o sukladnosti izdana je na isključivu odgovornost proizvođača.
Ime i adresa osobe s prebivalištem ili sjedištem u EU ovlaštene za izradu tehničke dokumentacije.
P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Grzegorz Lutyński
Datum: 13-02-2026



ZAŠTITA OKOLIŠA



Simbol koji označava odvojeno prikupljanje EEE sastoji se od prekrižene posude za otpad na kotačićima.
Ovako označeni proizvodi ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom, već se moraju reciklirati i odnijeti na specijalizirana sabirna mjesta.
Iskorištene baterije također treba odnijeti na mjesto za odlaganje opasnog otpada.
U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o starim, rabljenim električnim i elektroničkim alatima i njenom implementacijom u nacionalno zakonodavstvo, električni alati koji se više ne mogu koristiti moraju se skupljati odvojeno i ponovno upotrijebiti na ekološki prihvatljiv način.
Nepravilno odlaganje negativno utječe na okoliš, a dijelovi sadržani u proizvodu, poput baterija i drugih, mogu imati ozbiljne negativne učinke na okoliš.
Glavne prijetnje su: onečišćenje tla i podzemnih voda, također imaju toksično djelovanje na žive organizme, uključujući i ljudsko zdravlje, uglavnom zbog sadržaja štetnih kemikalija i teških metala.
Djeca su posebno ugrožena jer su njihova tijela osjetljivija na otrovne tvari.
Glavne prijetnje za ljude uključuju oštećenje mozga, živčanog sustava, bolesti bubrega, bolesti jetre, respiratorne probleme i povećan rizik od raka.
Uređaj se mora u cijelosti odložiti na sabirna mjesta određena za tu svrhu.
Neispravno odlaganje otpada ima negativan utjecaj na okoliš, a spojevi koji mogu biti sadržani u proizvodu mogu imati ozbiljne negativne posljedice po okoliš, životinje i ljude.

PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA

AKUMULATORSKA UGAONA BRUSILICA

MODEL: CON-ECG-2112

RS

* Moguće su razlike između crteža i proizvoda.
* Zadržavamo pravo izmene uputstva.

⚠ PAŽNJA!

- Pre upotrebe alata pažljivo pročitajte bezbednosna upozorenja i sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.
- Molimo Vas da se upoznate sa bezbednosnim propisima i sadržajem uputstva.
- Nepoštovanje dole navedenih bezbednosnih upozorenja i uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda.
- Ova oprema nije namenjena za korišćenje od strane osoba (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima ili osobama bez iskustva ili znanja o opremi, osim ako se to radi pod nadzorom ili u skladu sa uputstvima za upotrebu opreme koja su dale osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Nadzirite decu kako biste bili sigurni da se ne igraju sa opremom.
- Kako biste izbegli opasnost uzrokovanu nenamernim vraćanjem zaštite u prvobitno stanje, nemojte napajati uređaj preko programabilnog vremenskog prekidača ili strujnog kruga koji redovno uključuje i isključuje dobavljač električne energije.

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA UPOTREBU ELEKTRIČNIH ALATA
BEZBEDNOST NA RADNOM MESTU

a) Radno mesto održavajte urednim i dobro osvetljenim. Nered i loša rasveta doprinose nesrećama.
b) Ne koristite električne alate u eksplozivnim okruženjima, kao što je prisutnost zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alati stvaraju iskre koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
c) Držite decu i posmatrače podalje prilikom korišćenja električnih alata. Ometanja mogu uzrokovati gubitak kontrole nad električnim alatom.

ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

a) Utikači električnih alata moraju da odgovaraju utičnicama. Nikada nemojte da vršite izmene utikača ni na koji način. Ne koristite produžne kablove sa električnim alatima koji imaju kabl sa zaštitnim uzemljenjem. Izostanak modifikacija na utikačima i utičnicama će smanjiti rizik od strujnog udara.
b) Izbegavajte dodirivanje uzemljenih površina poput cevi, radijatora, peći centralnog grejanja i frižidera. Dodirivanje uzemljenih elemenata povećava rizik od strujnog udara.
c) Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
d) Ne preopterećujte priključni kabl. Ne koristite kabl za nošenje ili vučenje električnog alata ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Držite kabl za napajanje dalje od toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova. Oštećeni ili zapetljani priključni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
e) Prilikom rada sa električnim alatom na otvorenom koristite produžni kabl namenjen za spoljnu upotrebu. Korišćenje kabla namenjenog za spoljnu upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.
f) Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbežan, koristite zaštitni prekidač (RCD) kao zaštitu od napona napajanja. Korišćenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

LIČNA BEZBEDNOST

a) Predvidite, pazite šta radite i koristite zdrav razum kada koristite električni alat. Ne koristite električni alat dok ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje prilikom rada sa električnim alatima može uzrokovati ozbiljne telesne povrede.
b) Koristite zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitne naočare. Nošenje zaštitne opreme poput maske za prašinu, protivklizne obuće, zaštitne kacige ili zaštite za sluh u odgovarajućim uslovima smanjuje telesne povrede.
c) Izbegavajte nenamerno pokretanje. Pre spajanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja alata proverite da li je prekidač na električnom alatu u isključenom položaju. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili spajanje električnog alata na električnu mrežu sa uključenim prekidačem može da dovede do nesreće.
d) Pre uključivanja električnog alata izvadite sve ključeve. Ključ pričvršćen za rotirajući deo električnog alata može da uzrokuje telesne povrede.
e) Ne naginjite se. Stojte čvrsto i celo vreme održavajte ravnotežu.

To će omogućiti bolju kontrolu električnog alata u nepredvidivim situacijama.
f) Nosite prikladnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova. Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu se zapetljati u pokretne delove.
g) Ako je uređaj prilagođen spajanju spoljnih uređaja za usisavanje i skupljanje prašine, proverite da li su ti uređaji spojeni i pravilno korišćeni. Korišćenje uređaja za sakupljanje prašine može da smanji opasnosti povezane sa prašinom.
h) Ne dopustite da poznavanje alata, koje je rezultat česte upotrebe, dovede do nepažljive upotrebe i nepoštovanja bezbednosnih propisa. Nepažljive radnje mogu uzrokovati ozbiljne povrede u deliću sekunde.

KORIŠĆENJE I BRIGA O ELEKTRIČNIM ALATIMA

a) Ne preopterećujte električne alate. Koristite odgovarajući električni alat za njegovu namjenu. Odgovarajući električni alat omogući će vam bolji i bezbedniji rad sa opterećenjem za koje je dizajniran.
b) Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje. Svaki električni alat koji se ne može uključiti ili isključiti prekidačem je opasan i mora se popraviti.
c) Isključite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju, ako se može odvojiti, iz električnog alata pre bilo kakvih podešavanja, zamene delova ili skladištenja. Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
d) Nekorišćene električne alate čuvajte izvan domašaja dece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate sa električnim alatom ili ovim uputstvom da njime rukuju. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
e) Održavajte električne alate i njihov pribor. Proverite poravnanje ili blokadu pokretnih delova, pogledajte da li su delovi celi, uverite se da nema napuknuća ili bilo kojih problema koji mogu da utiču na rad električnog alata. Ako se utvrdi oštećenje, električni alat odnesite na popravak pre upotrebe. Mnoge nesreće uzrokovane su nepravilnim održavanjem električnih alata.
f) Alate za sečenje održavajte oštrim i čistim. Održavanje oštrih rubova na alatima za rezanje smanjuje vjerojatnost zaglavljivanja i olakšava rukovanje.
g) Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvom, uzimajući u obzir radne uslove i vrstu posla koji obavljate. Korišćenje električnog alata na način za koji nije namenjen može predstavljati opasnost.
h) Ručke i površine za hvatanje održavajte suvima, čistima i bez ulja i masti. Klizave ručke i površine za hvatanje sprečavaju bezbedno nošenje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

OPŠTI BEZBEDNOSNI PROPISI

- Koristite maske protiv prašine dok radite kako biste zaštitili disajne puteve.
- Alat koristite sa pomoćnim ručkama koje ste dobili sa alatom, gubitak kontrole može uzrokovati povrede operatera.
- Držite alat u zatvorenoj šaci.
- Ne dirajte pokretne elemente.
- Nemojte odlagati uključen alat.
- Ne uključujte alat dok ga čvrsto ne uhvatite.
- Ne koristite adaptere za napajanje alata.
- Izbegavajte kontakt sa uzemljenim površinama (npr. cevi, radijatori).
- Zaštitite alat od vlage.
- Pre menjanja pribora, isključite alat i sačekajte dok se ne zaustavi.
- Neposredno nakon završetka rada, ne dirajte ugrađeni pribor i materijal koji se obrađuje, ti elementi mogu biti vrlo vrući i mogu izazvati opekotine.
- Ako se alat neuobičajeno ponaša ili proizvodi uznemirujuće zvukove, odmah ga isključite.
- Kako biste osigurali hlađenje, nemojte prekrivati ventilacione otvore na kućištu.
- Nepravilna upotreba, modifikacija ili neoriginalni delovi mogu da dovedu do oštećenja ili povrede.
- Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom.
- Nemojte koristiti alat pod uticajem alkohola, droga ili lekova.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu:
- Zaštitne naočare.
- Zaštitna maska.
- Neklizajuća obuća.
- Štitnici za uši.
- Zaštitne rukavice.
- Proverite da li je alat isključen pre spajanja na napajanje.
- Uklonite sve ključeve ili alate pre uključivanja.
- Zadržite čvrsto i stabilno držanje.
- Držite alat obema rukama.
- Ne nosite široku odeću.
- Skinite nakit i satove.
- Koristite usisivač za skupljanje prašine sa radnog područja.
- Nemojte koristiti alat sa oštećenim prekidačem.
- Držite alat izvan dohvata dece.
- Redovno proveravajte stanje alata.
- Koristite alat prema nameni.
- Nemojte koristiti alat u vlažnom okruženju.
- Osigurajte materijal od pomeranja.
- Pribor treba pravilno odabrati za alat, uzimajući u obzir njihovu veličinu, vrstu priključka, dopuštene radne parametre kao što su brzina rotacije, opterećenje itd.
- Pribor koji se koristi sa alatom ne sme pokazivati nikakve znakove oštećenja.
- Nakon što isključite alat, sačekajte dok se potpuno ne zaustavi, nemojte odlagati uključeni alat.

DODATNI SIGURNOSNI PROPISI

a) Ovaj električni alat namenjen je za rad kao brusilica, alat za rezanje. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj alat. Nepoštovanje uputstva u nastavku može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne povrede.
b) Aktivnosti poput brušenja žičanom četkom i bušenja rupa ne smeju se izvoditi ovim alatom. Radnje za koje alat nije namenjen mogu stvoriti opasnosti i uzrokovati povrede.
c) Nemojte da menjate ovaj električni alat za izvođenje radova na način koji nije projektovan i specificiran od strane proizvođača. Takve

izmene mogu dovesti do gubitka kontrole i ozbiljne povrede.
d) Nemojte koristiti pribor koji nije u skladu sa dizajnom i specifikacijama proizvođača. Sama činjenica da se pribor može montirati na alat ne garantuje bezbedan rad.
e) Nazivna brzina pribora mora biti najmanje jednaka najvećoj brzini označenoj na alatu. Pribor koji se okreće brže od nazivne brzine može se slomiti i razbiti.
f) Vanjski promer i debljina pribora moraju biti unutar nominalnih parametara alata. Pogrešno odabran pribor neće biti adekvatno pokriven ili kontrolisan.
g) Dimenzije pričvrsnih elemenata pribora moraju odgovarati dimenzijama pričvrsnih elemenata alata. Pribor koji ne odgovara pričvrsnim elementima neće biti uravnotežen, preterane vibracije mogu uzrokovati gubitak kontrole.
h) Nemojte koristiti oštećeni pribor. Pre svake upotrebe proverite ima li na priboru oštećenja (npr. napuknute brusne ploče, napuknuti podlošci, labave žice četke). Ako alat ili pribor padne, proverite ima li oštećenja ili montirajte novi pribor. Nakon provere i ugradnje pribora, postavite se (i posmatrače) izvan ravnine rotacije i pokrenite alat na maksimalnoj brzini praznog hoda jednu minutu. Oštećeni pribor obično se raspada tokom ovog testa.
i) Nosite ličnu zaštitnu opremu. Zavisno od primene, koristite štitnik za lice ili zaštitne naočare. Ako je potrebno, nosite masku za prašinu, štitnike za uši, rukavice i pregaču otpornu na opiljke. Zaštita za oči mora sprečiti opiljke nastale tokom rada. Maska mora filtrirati čestice koje nastaju prilikom rada. Dugotrajna izloženost buci može oštetiti sluh.
j) Držite posmatrače na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Svako ko ulazi u zonu mora nositi ličnu zaštitnu opremu. Opiljci ili komadići pribora mogu odleteti i uzrokovati povrede izvan radnog područja.
k) Alat držite za izolirane rukohvate samo kada izvodite radnju u kojoj bi pribor mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenjem ili vlastitim kabelom za napajanje. Kontakt između pribora i žice pod naponom može uzrokovati da metalni delovi alata postanu provodljivi, što može dovesti do strujnog udara.
l) Kabel za napajanje držite podalje od rotirajućih dodataka. Ako izgubite kontrolu, kabel za napajanje može se prerezati ili zapeti, a vaša ruka može biti uvučena u rotirajući pribor.
m) Nemojte odlagati alat sve dok se pribor potpuno ne zaustavi. Rotirajući pribor može zakačiti površinu i izvući vam alat iz ruku.
n) Nemojte nositi alat kada je uključen. Slučajni kontakt sa priborom može uzrokovati da se zaplete u odeću i uvuče u telo.
o) Redovno čistite ventilacione otvore alata. Prašina koja se nakuplja unutar kućišta može uzrokovati električne opasnosti.
p) Ne koristite alat u blizini zapaljivih materijala. Iskre ih mogu zapaliti.
q) Ne koristite pribor koji zahteva hlađenje tečnošću. Korišćenje vode ili drugih tečnosti može izazvati strujni udar.
Držite električni alat za izolovane površine za rukohvat kada izvodite radove gde pričvršćivač može da dodirne skrivene žice ili sopstveni kabl. Pričvršćivači koji dodiruju „faznu" žicu mogu da dovedu pod napon izložene metalne delove električnog alata i da izazovu strujni udar kod operatera.

Ne postavljajte uređaj blizu izvora toplote kao što su peć ili radijator. To može izazvati topljenje plastike i požar.

UPOZORENJA U VEZI SA ODBOJIMA I POVEZANIM OPASNOSTIMA:

Odboj je iznenadna reakcija na zaglavljen ili zakačen rotirajući disk, podlošku, četku ili drugi pribor. Zaglavljivanje uzrokuje iznenadno zaustavljanje pribora, što dovodi do nekontrolisanog pomeranja alata u smeru suprotnom od njegove rotacije.
Na primer, ako disk zapne za materijal, rub diska može se zabiti u površinu, uzrokujući da se odbije. Disk se može odbiti prema ili od operatera. Disk se takođe može slomiti u takvim uslovima.
Odbijanje je rezultat nepravilne upotrebe ili uslova i može se izbeći prateći ove preporuke:
a) Čvrsto držite alat obema rukama i postavite svoje telo tako da se oduprete silama odbijanja. Uvek koristite dodatnu ručku (ako je dostupna) kako biste smanjili rizik.
b) Držite ruke podalje od rotirajućeg pribora. Pribor vam se može odbiti od ruke.
c) Nemojte stajati u području gde bi se alat mogao pomaknuti u slučaju odbijanja. Odbijanje će gurnuti alat u smeru suprotnom od okretanja diska.
d) Budite posebno oprezni kada radite oko uglova, oštrih ivica itd. Takva područja mogu lako zaglaviti pribor, što dovodi do gubitka kontrole.
e) Nemojte montirati lance, dijamantne segmente diskove sa razmakom većim od 10 mm ili nazubljene diskove. Takvi diskovi često uzrokuju odbijanja.

DODATNA UPUTSTVA ZA BRUŠENJE I REZANJE

a) Koristite samo diskove koji su kompatibilni sa alatom i štitnikom. Neadekvatni diskovi ne mogu se sigurno pokriti.
b) Brusna površina diskova sa središnjim udubljenjem mora biti postavljena ispod ruba štitnika. Neispravno postavljen disk koji strši izvan štitnika predstavlja opasnost.
c) Štitnik mora biti sigurno pričvršćen i postavljen tako da se izloženost diska svede na minimum. Štitnik štiti od opiljaka, iskrenja i kontakta sa diskom.
d) Koristite diskove samo za njihovu namenu. Na primer: nemojte brusiti bočnom stranom diska za rezanje. Diskovi za rezanje su dizajnirane za brušenje rubom.
e) Koristite samo kompletne prirubnice prikladne za diskove. Odgovarajuće prirubnice smanjuju rizik od loma diska. Prirubnice za diskove za rezanje mogu se razlikovati od onih za diskove za brušenje.
f) Nemojte koristiti istrošene diskove iz većih alata. Diskovi dizajnirani za sporije alate mogu se slomiti pri većim brzinama.
g) Uvek koristite odgovarajući štitnik za dvofunkcionalne diskove. Neodgovarajući štitnik neće pružiti zaštitu.

DODATNA UPUTSTVA ZA REZANJE

a) Nemojte preterano pritiskati disk za rezanje. Previše pritiska povećava rizik od loma ili odbijanja.
b) Nemojte stajati u liniji rotacije diska. Odbijanje može odbaciti disk

natrag prema osobi.
c) Ako se disk zaglavi, isključite alat i sačekajte da se zaustavi. Pokušaj izvlačenja diska tokom pomeranja može da dovede do odbijanja.
d) Ne nastavljajte sa rezanjem u materijalu. Pustite disk da postigne punu brzinu pre ponovnog ulaska u materijal.
e) Poduprite velike elemente kako biste izbegli zaglavljivanje. Bez potpore materijal se može saviti.
f) Budite oprezni pri rezanju u zidovima. Disk može prerezati cevi ili kablove.
g) Nemojte raditi zakrivljene rezove. Preterano opterećenje diska povećava rizik od loma.

DODATNA UPUTSTVA ZA BRUŠENJE

a) Koristite brusni papir odgovarajuće veličine. Papir koji je prevelik može da zapne ili da se pokida.

POSEBNA UPOZORENJA ZA POLIRANJE:

a) Obezbedite labave delove štitnika za poliranje. Labave uzice mogu da vam se omotaju oko prstiju.

POSEBNA UPOZORENJA ZA ČETKANJE ŽICOM

a) Pazite na odbijene žice. Žice mogu da prodru kroz odeću ili kožu.
b) Ne dopustite da četka dođe u kontakt sa štitnikom. Četka se može proširiti pod opterećenjem.

BEZBEDNOST ALATA NA AKUMULATOR

- Nemojte otvarati kućište baterije.
- Nemojte izazivati kratak spoj kontakata baterije i punjača.
- Ne bacajte bateriju u vatru.
- Za punjenje baterije uvek koristite originalni punjač .
- Ne bacajte bateriju u vodu.
- Nemojte menjati ili modifikovati punjač.
- Oštećeni kabl za napajanje punjača zamenite novim.
- Ne ostavljajte napunjenu bateriju na uključenom punjaču.
- Ne ostavljajte bateriju i punjač bez nadzora tokom procesa punjenja.
- Držite decu dalje od baterije i punjača.
- Koristite samo originalne baterije za napajanje alata.
- Zaštitite bateriju od visokih temperatura.
- Ne izlažite bateriju sunčevoj svetlosti.

*Uprkos svim naporima, proizvođač ne može da obezbedi potpunu sigurnost rada uređaja, uvek postoji preostali rizik od povreda.

PRIMENA I KONSTRUKCIJA

Akumulatorska ugaona brusilica.

PRIMENA

Rezanje građevinskih materijala kao što su čelik, beton, cigla, aluminijum, keramika.
Brušenje građevinskih materijala kao što su drvo, plastika, aluminijum, keramika.

PODRUČJA UPOTREBE

Izvođenje adaptacijskih i građevinskih radova, bravarskih, tesarskih, stolarskih i ostalih radova u okviru samostalne amaterske delatnosti.

! Alat nemojte koristiti u svrhe za koje nije namenjen, u okruženjima sa visokom vlažnošću ili na otvorenom.
! Nepoštovanje gore navedenih odredbi predstavlja korišćenje protivno nameni.

OPIS ALATA

1. Blokada prekidača.
2. Prekidač.
3. Dodatna ručka.
4. Štitnik za disk.
5. Priključak za bateriju.
6. Ventilacioni otvori.
7. Blokada vretena.
8. Vreteno.
9. Baterija.
10. Punjač za bateriju.
11. Ključ.
12. Otvor za ručku sa navojem.
13. Regulacija brzine rotacije.
14. Mesto za hvatanje.
15. Strelica smera rotacije.
16. Podloške za pričvršćivanje diska.
17. Indikator nivoa punjenja baterije

PRE RADOVA

PAŽNJA!
Utičnica mora odgovarati utikaču kabla za napajanje punjača.
Napon i frekvencija moraju odgovarati vrednostima navedenim na natpisnoj pločici alata.
Iz bezbednosnih razloga, alat se mora napajati preko uređaja za zaostalu struju (RCD) sa nazivnom strujom koja ne prelazi 30 mA.
Proverite u kakvom je stanju alat, da li je mehanički oštećen i da li je ispravan, u suprotnom prekinite rad i odnesite alat na popravku u specijalizovanu radionicu.
Napunite bateriju.
Nemojte da pregrevate disk, visoke temperature mogu uzrokovati topljenje sečene plastike i uzrokovati zaglavljivanje diska.

MONTAŽA ŠTITNIKA

PAŽNJA!
Postavite štitnik diska na prirubnicu.
Blokirajte štitnik diska zatezanjem stezaljke štitnika šrafom.

MONTAŽA DODATNE RUČKE

Dodatna ručka se montira uvrtanjem u za to predviđeni navojni otvor.

UGRADNJA BATERIJE

Napunjenu bateriju umetnite u vodilice otvora za bateriju na alatu.

PUNJENJE BATERIJE
Uključite punjač u zidnu utičnicu.
Umetnite utikač punjača u priključnicu za punjenje akumulatora.

STATUS INDIKATORA PUNJAČA
Stalno zeleno svetlo - baterija napunjena.
Stalno crveno svetlo - baterija se puni.

STATUS NAPUNJENOSTI BATERIJE
Nivo napunjenosti baterije prikazuje se na indikatoru alata tokom rada.

MONTAŽA PRIBORA
Pribor mora biti odobren i namenjen za korišćenje sa alatom.
Između podloški.
Stavite disk dizajniran za korišćenje sa ugaonim brusilicama na donju podlogu vretena, sa smerom rotacije koji odgovara strelici označenoj na brusilici.
Zategnite maticu na vretenu da stegnete disk.
Blokirajte vreteno pomoću blokade vretena.
Pomoću ključa zategnite maticu.

DIREKTNO NA VRETENU.
Uklonite podloške sa vretena.
Pribor za upotrebu sa ugaonim brusilicama navijte na navoj vretena, sa smerom rotacije koji odgovara smeru strelice označene na brusilici.
Blokirajte vreteno pomoću blokade vretena.
Parametri pribora kao što su brzina, prečnik i vrsta montaže moraju biti odgovarajuće usklađeni sa alatom koji se koristi.
Pomoću ključa zategnite pribor.
Za montažu brusnih ploča koristite originalne podloške koje ste dobili sa alatom.
U zavisnosti od prirubnice diska, koristite odgovarajući položaj podloške za pričvršćivanje diska.
Nemojte prekoračiti nazivni prečnik alata za diskove sa navojem.

RAD
PAŽNJA!
- Svi štitnici moraju da budu postavljeni na alat tokom rada.
- Nemojte raditi bez štitnika.
- Nemojte koristiti dodatne rukavce, odstojnike ili produžetke za pričvršćivanje dodataka.
- Pribor uvek montirajte u skladu sa smerom rotacije alata.
- Pribor montiran direktno na navoj vretena mora imati iste parametre navoja.
- Nemojte brusiti vertikalno na površinu.
- Očistite radno područje od predmeta koji mogu biti izloženi iskrama od brušenog materijala.
- Ne usmeravajte iskre prema zapaljivim supstancama ili predmetima, prema ljudima ili životinjama.
- Nemojte primenjivati preterani pritisak tokom rada.
- Nemojte brusiti diskovima namenjenim za rezanje.
- Ne koristite diskove za rezanje drveta.
- Nemojte koristiti diskove sa razmakom između segmenata većim od 10 mm.
- Ugao između segmenata mora biti negativan.
- Obezbedite materijal tako da se ne pomera dok radite.
- Pre pokretanja izvadite ključ iz alata i spremite ga na sigurno mesto dalje od radnog područja.
- Ako pribor uzrokuje preterane vibracije, isključite alat i uklonite uzrok vibracija.

POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE
Pokretanje:
Pritisnite i držite blokadu prekidača.
Pritisnite prekidač napajanja.
Zaustavljanje:
Otpustite pritisak na prekidaču napajanja.

REGULACIJA BRZINE ROTACIJE
Brzina rotacije se može promeniti pomoću tipke koja se nalazi ispod ručke.

NAKON RADOVA
Uklonite pribor iz alata.
Očistite alat suvom krpom.
Odvojite bateriju od alata.
Očistite svoj radni prostor.
Držite alat izvan dohvata dece.

POPRAVKE
Sve kvarove treba popraviti u ovlašćenom servisu proizvođača.
a) Neka vaš električni alat popravi kvalifikovana osoba koja koristi samo originalne rezervne delove. To će obezbediti da električni alat ostane bezbedan za korišćenje.

ODRŽAVANJE
Kako biste osigurali duži i sigurniji rad, redovno čistite alat od prašine i prljavštine mekom četkom.
Uklonite mrlje sa kućišta suvom krpom.
Nemojte koristiti hemikalije za čišćenje.
Očistite ventilacione otvore četkom.

SKLADIŠTENJE
Očistite alat pre skladištenja.
Pribor namenjen za kasniju upotrebu čuvajte odvojeno i dalje od izvora toplote.
Čuvati na suvom mestu izvan dohvata dece.

TEHNIČKI PODACI

ALAT	CON-ECG-2112
Napon napajanja [V]	21
Raspon brzine rotacije [min-1].	3500/6500/8500
Klasa zaštite.	III

Vreteno.	M14
Prečnik diska [mm].	125
Prečnik diska [mm]	22,23
Težina [kg].	1,5
LPA 83dB(A) KPA=3dB(A)	22,23
LWA 92dB(A) KWA=3dB(A)	2,3
ah 5m/s^2 K=1.5m/s^2	
PUNJAČ	
Napon napajanja [V].	230
Frekvencija napajanja [Hz].	50
Napon punjenja [V].	21
Struja punjenja [A].	1
Nazivna snaga [W].	20
Klasa zaštite.	II
Težina [kg].	0,28
BATERIJA	
Napon [V].	21
Kapacitet [mAh].	3000
Snaga [W].	54
Težina [kg].	0,4
Vrsta baterije.	Li-Ion
Vreme punjenja akumulatora [min]	180

RS

EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Br. D/ECG/260213
Proizvođač: P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Proizvod: akumulatorska ugaona brusilica
Kat. br.: CON-ECG-2112
Serijski broj: Sn. MM/YYYY ZZZZ 00001-99999
Gore opisani proizvod u skladu je sa sledećim dokumentima:
Direktiva o mašinama 2006/42/EZ.
Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EZ.
Direktiva o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi 2011/65/EU.
Proizvod ispunjava zahteve sledećih standarda: EN 62841-1:2015/A1:2025; EN IEC 62841-2-3:2021/A11:202; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-1:2013; IEC 62321-2:2021; IEC 62321-4:2014+AMD1:2017; IEC 62321-5:2014; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.
Prijavljeno telo: UDEM Uluslararasi Belgelendirme Denetim Egitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş. Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya Ankara - TÜRKIYE
Broj: 2292
Zadnje dve cifre godine u kojoj je stavljena oznaka CE: 25
Ova izjava o usklađenosti izdana je na isključivu odgovornost proizvođača.
Ime i adresa osobe sa prebivalištem ili sedištem u EU ovlašćene za izradu tehničke dokumentacije.
P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Grzegorz Lutyński
Datum:13-02-2026



ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE



Simbol koji označava odvojeno prikupljanje EEE sastoji se od precrtane posude za otpad na točkovima.
Ovako označeni proizvodi ne smeju se odlagati sa komunalnim otpadom, već moraju da budu reciklirani i odneseni na specijalizovana sabirna mesta.
Iskorišćene baterije takođe treba odneti na mesto za odlaganje opasnog otpada.
U skladu sa evropskom Direktivom 2012/19/EU o starim, polovnim električnim i elektronskim alatima i njenom implementacijom u nacionalno zakonodavstvo, električni alati koji se više ne mogu koristiti moraju da budu skupljani odvojeno i ponovo upotrebljeni na ekološki prihvatljiv način.
Nepravilno odlaganje negativno utiče na životnu sredinu, a delovi sadržani u proizvodu, poput baterija i drugih, mogu imati ozbiljne negativne efekte na životnu sredinu.
Glavne pretnje su: zagađenje tla i podzemnih voda, takođe imaju toksično delovanje na žive organizme, uključujući i ljudsko zdravlje, uglavnom zbog sadržaja štetnih hemikalija i teških metala.
Deca su posebno ugrožena jer su njihova tela osetljivija na otrovne supstance.
Glavne pretnje za ljude uključuju oštećenje mozga, nervnog sistema, bolesti bubrega, bolesti jetre, respiratorne probleme i povećan rizik od raka.
Uređaj treba potpuno odložiti na mesta za sakupljanje određenim za tu namenu.
Nepravilno odlaganje otpada ima negativan uticaj na životnu sredinu, a veze koje mogu biti sadržane u proizvodu mogu imati ozbiljne negativne posledice po životnu sredinu, životinje i ljude.

DREL

PREKLAD ORIGINÁLNEJ PRÍRUČKY

AKUMULÁTOROVÁ UHLOVÁ BRÚSKA

MODEL: CON-ECG-2112

* Uvedený obrázok a skutočný výrobok sa môžu trochu líšiť.

* Vyhradzujeme si právo zavádzať zmeny v príručke.

⚠ POZOR!

- Predtým, než začnete náradie používať, dôkladne sa oboznámte s bezpečnostnými a používateľskými pokynmi. Túto príručku uschovajte, keďže v nej uvedené informácie môžu byť v budúcnosti potrebné.
- Oboznámte sa s bezpečnostnými predpismi, ako aj s obsahom príručky.
- Nedodržiavanie nižšie uvedených bezpečnostných výstrah, varovaní a odporúčaní môže viesť k zásahu el. prúdom, požiaru a/alebo k vážnemu úrazu či nehode.
- Toto zariadenie nie je prispôsobené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými , alebo psychickými schopnosťami alebo osobami s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťou zariadenia, ibaže sú pod náležitým dozorom alebo boli náležite poučené o spôsobe používania zariadenia v súlade s príručkou osobami, ktoré zodpovedajú za ich bezpečnosť.
- Dávajte pozor na deti. Deti sa so zariadením nesmú hrať.
- Aby ste zabránili ohrozeniu spôsobenému náhodným, nezamýšľaným spustením a/alebo vrátením do východiskového stavu zabezpečenia, zariadenie nepripájajte k externým časovo programovateľným zapínačom, ani k el. obvodu, v prípade ktorého hrozí, že distribútor el. energie môže zapínať/vypínať el. napätie.

VŠEOBECNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA ELEKTRONÁRADIA

BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

a) Na mieste práce udržujte poriadok a dostatočné osvetlenie. Neporiadok a zlé osvetlenie sú častou príčinou úrazov a nehôd.

b) Elektronáradie nepoužívajte vo výbušnom prostredí, následkom prítomnosti ľahkohorľavých kvapalín, plynov alebo prachov. Elektronáradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.

c) Počas používania elektronáradia udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od detí a postranných osôb. Rozptýlenie môže spôsobiť, že stratíte kontrolu nad elektronáradím.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

a) Zástrčka napájacieho kábla elektronáradia musí byť kompatibilná s el. zásuvkou. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neprerábajte. Nikdy nepoužívajte žiadne predlžovacie káble v prípade elektronáradia, ktoré má zástrčku s ochranným kolíkom. Neprerábanie zástrčiek a zásuviek zmenšuje riziko zásahu el. prúdom.

b) Nedotýkajte sa uzemnených povrchov alebo povrchov, ktoré sú spojené s uzemnením (uzemňovacím obvodom), ako napr. rúry, potrubia, radiátory centrálneho kúrenia, chladiace boxy ap. V prípade kontaktu s uzemnenými povrchmi alebo s povrchmi, ktoré sú spojené s uzemnením, riziko zásahu el. prúdom je oveľa vyššie.

c) Elektronáradie chráňte pred pôsobením zrážok aj vlhkosti. V prípade, ak do elektronáradia prenikne voda, riziko zásahu el. prúdom vzrastá.

d) Prípojné kábel nenapínajte (príliš silno). Kábel v žiadnom prípade nepoužívajte na prenášanie ani ťahanie elektronáradia, ani na vyťahovanie zástrčky z el. zásuvky. Napájací kábel musí byť umiestnený v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla, olejov, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané napájacie káble zvyšujú riziko zásahu el. prúdom.

e) V prípade, ak elektronáradie používate vonku, vždy používajte len predlžovací kábel, ktorý je určený na používanie vonku. Používanie predlžovacieho kábla, ktorý je určený na používanie vonku, znižuje riziko zásahu el. prúdom.

f) V prípade, keď elektronáradie používate vo vlhkom prostredí, bezpodmienečne používajte el. obvod, ktorý je chránený vhodným prúdovým chráničom (RCD). Používanie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu el. prúdom.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

a) Predvídajte, buďte obozretní, ostražití, sledujte čo sa deje okolo vás a pri používaní elektronáradia postupujte racionálne. Elektronáradie nepoužívajte, keď ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Chvíľka nepozornosti pri práci s elektronáradím môže spôsobiť vážny úraz či nehodu.

b) Používajte ochranné vybavenie. Vždy používajte ochranné okuliare. Používanie vhodných osobných ochranných prostriedkov, ako je protiprachová maska, protišmyková obuv, prilba alebo chrániče sluchu, znižuje riziko osobných úrazov.

c) Zabráňte nezamýšľanému spusteniu. Predtým, než zariadenie

pripojíte k el. napätiu, pripojením k el. sieti alebo zapojením akumulátora, ako aj predtým, než ho zdvihnete alebo prenesiete, vždy najprv skontrolujte, či je vypínač elektronáradia na vypnutej polohe. Prenášanie elektronáradia s prstom na vypínači alebo pripájanie elektronáradia k el. napätiu, keď je zapínač na zapnutej polohe, môže viesť k vážnemu úrazu či nehode.
d) Pred spustením elektronáradia odstráňte všetky kľúče. Ponechanie kľúča v rotujúcej časti elektronáradia môže viesť k úrazu či nehode.
e) Nevychyľujte sa. Celý čas stojte pevne a zachovávajte rovnováhu. Vďaka tomu môžete lepšie kontrolovať elektronáradie, ak dôjde k neočakávanej situácii.
f) Používajte vhodné ochranné oblečenie. Nemajte oblečené široké oblečenie ani nenoste bižutériu. Vlasy a oblečenie musí byť vždy v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Voľné časti oblečenia alebo dlhé vlasy môžu pohyblivé diely náradia zachytiť.
g) Keď je elektronáradie prispôsobené na pripojenie externého systému odsávania prachu a pohlcovanie prachu, vždy skontrolujte, či sú správne pripojené a používané. Používanie pohlcovača prachu pomáha znížiť riziká a ohrozenia v dôsledku zaprášenia.
h) Zabráňte, aby dobrá znalosť náradia, vyplývajúca z jeho častého používania, viedla k bezstarostnému používaniu a ignorovaniu bezpečnostných zásad. Neopatrné činnosti môžu viesť v priebehu zlomku sekundy k vážnemu úrazu či nehode.

SK

POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRONÁRADIA

a) Elektronáradie nikdy nepreťažujte. Používajte správne elektronáradie, adekvátne podľa jeho určenia. Používaním náležitého elektronáradia vykonávaná práca je lepšia a bezpečnejšia pri zamýšľanej záťaži.
b) Elektronáradie nepoužívajte, ak sa po stlačení zapínača nezapína alebo nevypína. Každé elektronáradie, ktoré sa nedá zapnúť či vypnúť zapínačom, je nebezpečné, nesmie sa používať a musí sa dať opraviť.
c) Vždy pred vykonaním nastavenia, výmenou dielu alebo uschovávaním, vždy najprv. vytiahnite zástrčku napájacieho kábla elektronáradia z el. zásuvky a/alebo vytiahnite z elektronáradia akumulátor, ak sa dá vytiahnuť. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia zmenšujú riziko nežiaduceho náhodného spustenia elektronáradia.
d) Elektronáradie, ktoré nepoužívate, uschovávajte mimo dosahu detí. Tiež nedovoľte, aby elektronáradie používali osoby, ktoré sa neoboznámili s elektronáradím alebo s týmito pokynmi. Elektronáradie je v rukách nezaškolených osôb nebezpečné.
e) Vykonávajte údržbu elektronáradia a príslušenstva. Kontrolujte, či sú pohyblivé časti v náležitých osiach, rovinách, či sa pohyblivé diely nezasekávajú, či diely nie sú puknuté, a tiež kontrolujte všetky iné faktory, ktoré môžu negatívne ovplyvniť používanie a prácu elektronáradia. Ak sa vyskytne poškodenie alebo porucha, elektronáradie sa pred ďalším použitím musí opraviť. Príčinou mnohých úrazov a nehôd je práve neodborné vykonávanie údržby elektronáradia.
f) Náradie určené na rezanie musí byť ostré a čisté. Správne vykonávanie údržby ostrých hrán rezných nástrojov znižuje pravdepodobnosť zaseknutia a uľahčuje používanie náradia.
g) Elektronáradie, príslušenstvo, koncovky ap. používajte v súlade s týmito pokynmi, zohľadňujte pracovné podmienky, ako aj typ vykonávanej práce. Používanie elektronáradia spôsobom, na ktorý nie je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
h) Rúčky a uchopovacie povrchy udržiavajte suché, čisté a bez mastnoty. Keď sú rúčky a uchopovacie povrchy klzké, náradie sa nedá bezpečne prenášať ani kontrolovať v prípade neočakávanej situácie.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Počas práce používajte vhodné protiprachové respirátory chrániace dýchacie cesty.
- Náradie používajte s dodatočnými rukoväťami, dodanými spolu s náradím, keďže následkom straty kontroly môže dôjsť k úrazu operátora.
- Náradie držte zatvorenou rukou.
- Nedotýkajte sa pohybujúcich dielov.
- Neodkladajte pracujúce náradie.
- Náradie nespúšťajte skôr, než ho pevne uchopíte rukami.
- Na napájanie náradia nepoužívajte adaptéry.
- Vyhýbajte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi (napr. rúrami, radiátormi ap.).
- Náradie chráňte pred vlhkosťou.
- Náradie pred výmenou nástrojov/príslušenstva vypnite a počkajte, kým neprestane pracovať.
- Po skončení práce sa nedotýkajte používaných nástrojov/príslušenstva ani obrábaného materiálu, keďže tieto prvky môžu byť veľmi nahriate a môžu spôsobiť popálenie.
- V prípade, ak sa náradie správa netypicky, vydáva znepokojujúce zvuky, okamžite ho vypnite.
- Aby bolo zabezpečené náležité chladenie, nezakrývajte vetracie otvory v plášti.
- Nesprávne používanie, upravovanie alebo používanie neoriginálnych dielov, môže viesť k úrazom, nehodám či poškodeniam.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené následkom nesprávneho používania.
- Náradie nepoužívajte, keď ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Používajte osobné ochranné prostriedky:
- Ochranné okuliare.
- Ochranný respirátor.
- Protišmykovú obuv.
- Chrániče sluchu.
- Ochranné rukavice.
- Pred pripojením náradia k napájaniu (k el. napätiu), uistite sa, či je náradie vypnuté.
- Pred spustením odstráňte kľúče alebo nástroje.
- Postavte sa pevne a stabilne.
- Náradie držte oboma rukami.
- Nemajte oblečené voľné, visiace oblečenie.
- Nenoste bižutériu ani hodinky.
- Používajte odsávacie systémy na odsávanie prachu z miesta práce.
- Náradie, ktoré má poškodený zapínač, nepoužívajte.
- Náradie uschovávajte mimo dosahu detí.
- Pravidelne kontrolujte stav náradia.

- Náradie používajte v súlade s určením.
- Náradie nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
- Materiál zabezpečte proti premiestneniu.
- Nástroje/príslušenstvo náležite zvoľte, adekvátne k náradiu, zohľadnite veľkosť, typ upevnenia, prípustné pracovné parametre, ako je uhlová rýchlosť, zaťaženie ap.
- Nástroje/príslušenstvo používané s náradím nemôžu mať žiadne stopy poškodenia.
- Po vypnutí náradia počkajte, kým sa úplne nezastaví. V žiadnom prípade neodkladajte pracujúce náradie.

DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

a) Toto elektrické náradie je určené na používanie ako brúska, náradie na rezanie. Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými výstrahami, pokynmi, ilustráciami a špecifikáciami, ktoré sú pripojené k náradiu. Následkom nedodržiavania výstrah a pokynov môže dôjsť k zásahu el. prúdom, požiaru a/alebo k vážnym úrazom.

b) Také činnosti ako brúsenie drôtom, vŕtanie otvorov, nesmú sa týmto náradím vykonávať. Činnosti, na vykonávanie ktorých náradie nie je navrhnuté, predstavujú riziko a môže dôjsť k úrazu či nehode.

c) Elektrické náradie neprerábajte na používanie spôsobom v rozpore s projektom a špecifikáciou výrobcu. Také prerobenie môže viesť k strate kontroly a k vážnym úrazom.

d) Nepoužívajte nástroje/príslušenstvo, ktoré sa nezhoduje s projektom a špecifikáciou výrobcu. To, že sa daný nástroj/príslušenstvo dá upevniť v náradí, nezaručuje bezpečné vykonávanie práce.

e) Menovitá rýchlosť nástrojov/príslušenstva musí byť aspoň na úrovni najvyššej rýchlosti, ktorá je uvedená na náradí. Nástroje/príslušenstvo pracujúce pri vyšších než menovitých otáčkach môže prasknúť a následne sa rozpadnúť.

f) Vonkajší priemer a hrúbka nástrojov/príslušenstva musí byť v rozsahu menovitých parametrov náradia. Nesprávne zvolené nástroje/príslušenstvo nebudú náležite zakryté alebo kontrolované.

g) Rozmery upevnenia nástrojov/príslušenstva musia byť kompatibilné s rozmermi upevňujúcich prvkov náradia. Nástroje/príslušenstvo nekompatibilné s upevňujúcimi prvkami nebudú správne vyvážené, čo vedie k nadmernému vibrovaniu a následne k strate kontroly.

h) Nepoužívajte poškodené nástroje/príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte nástroje/príslušenstvo ohľadne poškodení (napr. či nie sú prasknuté brúsne kotúče, podložky, uvoľnené drôty kief ap.). Ak náradie alebo nástroj/príslušenstvo spadnú, skontrolujte, či sa nepoškodili, alebo namontujte nepoškodené nástroje/príslušenstvo. Keď skontrolujete a namontujete nástroje/príslušenstvo, postavte sa (vrátane postranných osôb) tak, aby ste sa nenachádzali v rovine rotácie, a následne na jednu minútu spustite náradie na najvyššej rýchlosti voľnobehu. Poškodené nástroje/príslušenstvo sa počas takého testu väčšinou rozpadnú.

i) Používajte osobné ochranné prostriedky. Keď je to potrebné, používajte štít či ochranné okuliare. Keď je to potrebné, používajte protiprachový štít, chrániče sluchu, rukavice a zásteru odolnú voči úlomkom. Ochrana očí musí dokázať zachytiť úlomky vznikajúce počas práce. Respirátor musí filtrovať čiastočky vznikajúce počas danej práce. Dlhodobá expozícia na hluk môže poškodiť sluch.

j) Postranné osoby sa musia nachádzať v bezpečnej vzdialenosti od pracovnej zóny. Každý, ktoré vchádza do pracovnej zóny, musí používať osobné ochranné prostriedky. Úlomky alebo kúsky nástrojov/príslušenstva môžu vyfrknúť a spôsobiť úraz/nehodu.

k) Náradie uchopujte výhradne len za izolované úchyty/rúčky, keď vykonávate prácu, pri ktorej môže dôjsť ku kontaktu nástroja/príslušenstva so skrytými vodičmi/káblami alebo vlastným napájacím káblom. Pri kontakte nástroja/príslušenstva s fázovým vodičom môže dôjsť k prechodu napätia cez kovové prvky náradia a následne k zásahu el. prúdom.

l) Napájací kábel umiestnite v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich nástrojov/príslušenstva. V prípade straty kontroly nad náradím, napájací kábel môže byť vtiahnutý alebo zachytený, a ruka alebo rameno môže byť vtiahnuté do rotujúceho nástroja/príslušenstva.

m) Náradie neodkladajte, kým sa nástroj/príslušenstvo úplne nezastaví. Rotujúce nástroje/príslušenstvo môžu zachytiť povrch a následne môže dôjsť k vytrhnutiu náradia z rúk.

n) Náradie počas práce nenoste. Náhodný kontakt nástroja/príslušenstva môže viesť k zachyteniu oblečenia a vtiahnutiu častí tela.

o) Pravidelne čistite vetracie otvory náradia. Prach hromadiaci sa vo vnútri plášťa predstavuje elektrické nebezpečenstvo.

p) Náradie nepoužívajte v blízkosti ľahkohorľavých materiálov. Iskry ich môžu vznietiť.

q) Nepoužívajte nástroje/príslušenstvo, ktoré musí byť chladené kvapalinou. Používanie vody alebo iných kvapalín môže viesť k zásahu el. prúdom.

Pri práci, pri ktorej by sa upevňovací prvok mohol dotknúť skrytého vedenia alebo vlastného kábla, držte elektrické náradie za izolované úchopové plochy. Upevňovacie prvky, ktoré sa dostanú do kontaktu so „živým" vodičom, môžu spôsobiť, že odkryté kovové časti elektrického náradia budú „živé" a obsluha by mohla utrieť úraz elektrickým prúdom.

Neumiestňujte zariadenie do blízkosti zdrojov tepla, ako sú sporáky alebo radiátory. Mohlo by to spôsobiť roztavenie plastu a požiar.

VÝSTRAHY TÝKAJÚCE SA ODRAZU ALEBO PODOBNÝCH NEBEZPEČENSTIEV:

Odraz je náhla reakcia na zaseknutie alebo zachytenie rotujúceho kotúča, podložky, kefy alebo iného nástroja/príslušenstva. Zaseknutie vedie k náhlemu zastaveniu nástroja/príslušenstva, čo vedie k nekontrolovanému pohybu náradia opačným smerom voči rotácii.

Napríklad, ak sa brúsny kotúč zachytí o materiál, hrana kotúča sa môže zaseknúť v povrchu, čo následne vedie k odrazu. Kotúč sa môže odraziť smerom k operátorovi alebo od operátora. Brúsne kotúče tiež môžu v takých prípadoch prasknúť.

K odrazom dochádza následkom nesprávneho používania alebo nevhodných podmienok. Odrazom sa dá predísť dodržiavajúc nasledovné pokyny:

a) Náradie držte silno oboma rukami a stojte tak, aby ste mohli reagovať na sily prípadného odrazu. Vždy používajte dodatočnú rúčku (ak je dostupná), aby ste minimalizovali riziko.

b) Nepribližujte ruky k rotujúcim nástrojom/príslušenstvu. Nástroj/

príslušenstvo sa môže odraziť a zasiahnuť ruku.
c) Nestojte na mieste, na ktoré sa môže v prípade odrazu premiestniť náradie. Odraz presunie nástroj proti smeru rotovania kotúča.
d) Obzvlášť pozorne a obozretne pracujte v rohoch, pri ostrých hranách ap. Na takých miestach sa nástroje/príslušenstvo môže ľahko zachytiť, čo môže viesť k strate kontroly.
e) Nepoužívajte rezacie reťaze, diamantové segmentové kotúče s väčším odstupom než 10 mm alebo ozubené kotúče. Pri používaní takých kotúčov často dochádza k odrazom.

DODATOČNÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA BRÚSENIA A REZANIA

a) Používajte jedine také kotúče, ktoré sú kompatibilné s náradím a krytom. Nevhodné, nekompatibilné kotúče môžu byť nebezpečne odkryté.
b) Brúsny povrch kotúčov s centrálnym prehĺbením musí byť namontovaný pod hranou krytu. Nesprávne namontovaný kotúč, vyčnievajúci poza kryt, predstavuje nebezpečenstvo.
c) Kryt musí byť solídne upevnený a umiestnený tak, aby bol kotúč odkrytý čo najmenej. Kryt chráni pred úlomkami, iskrami a kontaktom s kotúčom.
d) Kotúče používajte výhradne len v súlade s ich určením. Napr. nebrúste bokom kotúča, ktorý je určený na rezanie. Kotúče na rezanie sú určené na brúsenie jedine s použitím čela kotúča.
e) Používajte jedine kompletné príruby určené na uchopovanie daných kotúčov. Správne príruby znižujú riziko prasknutia kotúča. Príruby na kotúče na rezanie sa môžu líšiť od prírub na kotúče na brúsenie.
f) Nepoužívajte kotúče z väčšieho náradia. Kotúče určené na používanie v pomalšom náradí môžu pri vyšších rýchlostiach puknúť.
g) V prípade dvojfunkčných kotúčov vždy používajte správny kryt. Nesprávny kryt nezaručuje náležitú ochranu.

DODATOČNÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA REZANIA/PÍLENIA

a) Kotúč na rezanie nepritláčajte príliš silno. Príliš silné pritláčanie zväčšuje riziko prasknutia alebo odrazenia.
b) Nestojte v línii/rovine rotácie kotúča. Pri odraze môže kotúč smerovať k operátorovi.
c) V prípade, ak sa kotúč zasekne, náradie vypnite a počkajte, kým sa zastaví. V prípade, ak sa pokúsite vytiahnuť zaseknutý kotúč so zapnutím náradím, môže dôjsť k nebezpečnému odrazu.
d) Nezačínajte rezať/píliť priamo v materiáli. Predtým, než opäť vojdete do materiálu, umožnite, aby kotúč dosiahol menovitú rýchlosť.
e) Veľké elementy náležite podoprite, aby ste predišli zaseknutiu. Materiál sa bez náležitého podopretia môže ohnúť.
f) Pri drážkovom pílení v stenách postupujte opatrne. Kotúč môže prerezať rúry alebo káble.
g) Nerežte po oblúku. Nadmerné zaťaženie kotúča zvyšuje riziko prasknutia.

DODATOČNÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA BRÚSENIE

a) Používajte brúsny papier s požadovanou veľkosťou. Príliš veľký papier sa môže zachytiť alebo roztrhnúť.

ŠPECIFICKÉ VÝSTRAHY TÝKAJÚCE SA LEŠTENIA:

a) Zabezpečte voľné časti leštiaceho príslušenstva. Voľné šnúrky sa môžu ovinúť okolo prstov.

ŠPECIFICKÉ VÝSTRAHY TÝKAJÚCE SA BRÚSENIA DRÔTMI:

a) Dávajte pozor na vymrštované drôty. Vymrštený drôt môže prepichnúť oblečenie alebo kožu.
b) Zabráňte kontaktu kefy a krytu. Kefa sa následkom zaťaženia môže roztiahnuť.

BEZPEČNOSŤ AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA

- Neotvárajte plášť akumulátora.
- Neskratujte kontakty akumulátora ani nabíjačky.
- Akumulátor v žiadnom prípade nevhadzujte do ohňa.
- Vždy na nabíjanie akumulátora používajte originálnu (kompatibilnú) nabíjačku.
- Akumulátor v žiadnom prípade nevhadzujte do vodných nádrží.
- Nabíjačku neprerábajte ani neupravujte.
- Poškodený napájací kábel nabíjačky vymeňte na nový, bezchybný.
- Nabitý akumulátor neponechávajte zasunutý v zapnutej nabíjačke.
- Počas nabíjania neponechávajte bez dozoru akumulátor ani nabíjačku.
- Akumulátor a nabíjačku uschovávajte mimo dosahu detí.
- Náradie napájajte jedine originálnymi akumulátormi.
- Chráňte akumulátor pred pôsobením vysokej teploty.
- Chráňte akumulátor pred priamym slnečným žiarením.

*Výrobca napriek maximálnej snahe nedokáže zaručiť plnú bezpečnosť pri práci s náradím, keďže vždy existuje zvyškové riziko úrazov a nehôd.

POUŽITIE A STAVBA

Akumulátorová uhlová brúska.

POUŽITIE

Rezanie stavebných materiálov, ako sú: oceľ, betón, tehla, hliník, keramika.
Brúsenie stavebných materiálov, ako sú: drevo, plasty, hliník, keramika.

MOŽNOSTI POUŽITIA

Vykonávanie rekonštrukčných a stavebných prác, zámočníckych, tesárskych, stolárskych a iných prác, v rámci samostatnej laickej činnosti (domáci majstri).

! Nepoužívajte náradie v rozpore s jeho určením, v prostredí s vysokou vlhkosťou ani v exteriéroch.
! V prípade, ak nedodržíte vyššie uvedené pokyny, znamená to, že náradie používate v rozpore s jeho určením.

OPIS NÁRADIA

1. Blokáda zapínača.
2. Zapínač.
3. Dodatočná rukoväť.
4. Kryt kotúča.
5. Konektor akumulátora.
6. Vetracie otvory.
7. Blokáda vretena.
8. Vreteno.
9. Akumulátor.
10. Nabíjačka akumulátora.
11. Kľúč.
12. Závitový otvor na rukoväť.
13. Nastavenie uhlovej rýchlosti.
14. Miesto uchopenia.
15. Šípka smeru otáčok.
16. Podložky upevnenia kotúča.
17. Indikátor stavu nabitia batérie

PRED PRÁCOU

POZOR!

El. zásuvka musí byť kompatibilná so zástrčkou napájacieho kábla nabíjačky.

Napätie a frekvencia sa musia zhodovať s parametrami, ktoré sú uvedené na typovom štítku náradia.

Zariadenie z bezpečnostných dôvodov pripojte k el. obvodu, ktorý je chránený prúdovým chráničom (RCD) s menovitým iniciačným prúdom najviac 30 mA.

Skontrolujte stav náradia, či nie je mechanicky poškodené a či je kompletné. V opačnom prípade, tzn. keď náradie nie je bezchybné, nepracujte s takým náradím a náradie nechajte opraviť v špecializovanom servise.

Nabite akumulátor.

Kotúč neprehrievajte, keďže vysoká teplota môže viesť k staveniu pílených plastov a viesť k zaseknutiu kotúča.

MONTÁŽ KRYTU

POZOR!

Upevnite kryt kotúča na prírube.

Zablokujte kryt kotúča zaskrutkovaním objímky krytu.

MONTÁŽ DODATOČNEJ RUKOVÄTE

Dodatočnú rukoväť namontujte zaskrutkovaním do na to určeného závitového otvoru.

MONTÁŽ AKUMULÁTORA

Nabitý akumulátor zasuňte do vodidiel lôžka akumulátora v náradí.

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Zástrčku napájacieho kábla nabíjačky zastrčte do el. zásuvky.

Zástrčku nabíjačky vložte do nabíjacieho konektora akumulátora.

STAVY KONTROLKY NABÍJAČKY

Stále zelené – akumulátor je nabitý.

Stále červené – akumulátor sa nabíja.

STAV NABITIA AKUMULÁTORA

Úroveň nabitia akumulátora sa počas práce zobrazuje na ukazovateli náradia.

UPEVNENIE NÁSTROJOV/PRÍSLUŠENSTVA

Nástroje/príslušenstvo musí byť povolené a určené na používanie s daným náradím.

Medzi podložkami.

Na dolnej podložke vretena umiestnite kotúč určený na používanie s uhlovými brúskami, pričom smer otáčok sa musí zhodovať so smerom šípky na brúske.

Zaskrutkujte maticu na vretene, uchopte kotúč.

Zablokujte vreteno blokádou vretena.

Maticu dotiahnite kľúčom.

PRIAMO NA VRETENE.

- Stiahnite podložky z vretena.
- Naskrutkujte nástroj/príslušenstvo, určené na používanie s uhlovými brúskami, na závit vretena, pričom smer otáčok sa musí zhodovať so smerom šípky na brúske.
- Zablokujte vreteno blokádou vretena.
- Parametre nástrojov/príslušenstva, ako uhlová rýchlosť, priemer, typ upevnenia ap. musia byť kompatibilné s používaným náradím.
- Nástroj/príslušenstvo dotiahnite kľúčom.
- Na upevňovanie brúsnych kotúčov používajte výhradne len originálne podložky dodané s náradím.
- Podľa typu príruby kotúčov používajte náležite otočené podložky na upevnenie kotúčov.
- Neprekračuje menovité priemery náradia v prípade kotúčov montovaných závitom.

POUŽÍVANIE

POZOR!

- Počas práce musia byť všetky kryty namontované v náradí.
- Nepracujte bez krytov.
- Na upevňovanie nástrojov/príslušenstva nepoužívajte dodatočné hrdlá, dištančné, predlžovacie prvky ap.
- Nástroje/príslušenstvo vždy montujte v súlade so smerom otáčok náradia.
- Nástroje/príslušenstvo montované priamo na závit vretena musí byť kompatibilné s parametrami závitu.
- Nebrúste kolmo na povrch.
- Miesto práce poupratujte, odstráňte predmety, ktoré môžu poškodiť iskry vytvárané pri brúsení materiálu.
- Iskry nesmerujte na ľahkohorľavé látky alebo predmety, ani na ľudí či zvieratá.
- Nástroj/príslušenstvo počas práce nepritláčajte príliš silno.
- Nebrúste kotúčmi, ktoré sú určené na rezanie.
- Nepoužívajte kotúče na pílenie dreva.

- Nepoužívajte kotúče so segmentami s väčším odstupom než 10 mm.
- Uhol nábehu medzi segmentami musí byť negatívny.
- Obrábaný materiál zablokujte tak, aby sa počas práce nemohol presunúť.
- Pred spustením náradia kľúč odpojte od náradia a odložte na bezpečnom mieste, v bezpečnej vzdialenosti od miesta vykonávania práce.
- Ak nástroj/príslušenstvo spôsobuje nadmerné vibrácie, náradie vypnite, a následne zistite a odstráňte príčinu vibrácií.

SPUSTENIE A ZASTAVENIE

Spustenie:
Stlačte a podržte blokádu zapínača.
Stlačte zapínač napájania.
Zastavenie:
Pustite tlačidlo napájania.

NASTAVENIE RÝCHLOSTI OTÁČOK

Uhlová rýchlosť sa nastavuje tlačidlom, ktoré je pod rukoväťou.

PO PRÁCI

Odstráňte nástroj/príslušenstvo z náradia.
Vyčistite náradie suchou handričkou.
Vytiahnite akumulátor z náradia.
Poupratujte miesto práce.
Odložte náradie na miesto mimo dosahu detí.

OPRAVY

Opravy všetkých prípadných porúch môže vykonať iba autorizovaný servis výrobcu.
a) Elektronáradie môže opravovať iba kvalifikovaný personál, výhradne len s použitím originálnych náhradných dielov. To zaručuje, že používanie elektronáradia bude stále bezpečné.

ÚDRŽBA

Aby ste zaručili dlhšiu a bezpečnú prácu, náradie pravidelne čistite mäkkým štetcom, odstraňuje prach a špinu.
Škvrny na plášti odstraňujte suchou tkaninou.
Na čistenie nepoužívajte chemické prostriedky.
Vetracie otvory čistite štetcom.

USCHOVÁVANIE

Náradie pred odložením vyčistite.
Príslušenstvo určené na neskoršie použitie skladujte oddelene a mimo dosahu zdrojov tepla.
Uschovávajte na sucho mieste, mimo dosahu detí.

TECHNICKÉ PARAMETRE

NÁRADIE	**CON-ECG-2112**
Napätie el. zdroja [V]	21
Rozsah uhlovej rýchlosti [min-1].	3500/6500/8500
Trieda ochrany.	III
Vreteno.	M14
Priemer kotúča [mm].	125
Priemer upevnenia kotúča [mm]	22,23
Hmotnosť [kg].	1,5
LPA 83dB(A) KPA=3dB(A)	22,23
LWA 92dB(A) KWA=3dB(A)	2,3
ah 5m/s^2 K=1.5m/s^2	
NABÍJAČKA	
Napätie el. zdroja [V].	230
Frekvencia el. zdroja [Hz].	50
Napätie nabíjania [V].	21
Nabíjací prúd [A].	1
Menovitý príkon [W].	20
Trieda ochrany.	II
Hmotnosť [kg].	0,28
AKUMULÁTOR	
Napätie [V].	21
Kapacita [mAh].	3000
Výkon [W].	54
Hmotnosť [kg].	0,4
Typ akumulátora.	Li-Ion
Trvanie nabíjania akumulátora [min.]	180

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Č. D/ECG/260213
Výrobca: P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Výrobok: akumulátorová uhlová brúska
Č. katalógové: CON-ECG-2112
Sériové číslo: Sn. MM/YYYY ZZZZ 00001-99999
Vyššie opísaný výrobok sa zhoduje s nasledovnými dokumentami:
Smernica o strojoch 2006/42/ES.
Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ.
Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.
Výrobok spĺňa požiadavky noriem: EN 62841-1:2015/A1:2025; EN IEC 62841-2-3:2021/A11:202; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-1:2013; IEC 62321-2:2021; IEC 62321-4:2014+AMD1:2017; IEC 62321-5:2014; IEC 62321-6:2015; IEC

62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.
Notifikovaná osoba: UDEM Uluslararasi Belgelendirme Denetim Egitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş. Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya Ankara - TÜRKIYE
Číslo: 2292
Posledné dve číslice roka, v ktorom bol uvedený znak CE: 25
Toto vyhlásenie o zhode je vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
Priezvisko a adresa osoby, ktorá má bydlisko alebo sídlo na území EÚ, oprávnená pripraviť technickú dokumentáciu.
P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Grzegorz Lutyński
Dátum: 13-02-2026



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol označujúci triedený zber odpadov EEE – prečiarknutý kontajner s kolieskami na odpady.
Výrobky, ktoré sú označené týmto symbolom, nesmú sa vyhadzovať do netriedeného, komunálneho odpadu, ale musia sa náležitým spôsobom odstraňovať, tzn. odovzdať v príslušných zberných miestach.
Opotrebované akumulátory odovzdajte do príslušného zberného miesta, ktoré sa zaoberá zberom nebezpečných odpadov tohto typu.
V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení, ako aj v súlade s miestnymi predpismi a normami, ktoré z nej vyplývajú, opotrebované a pokazené elektrické a elektronické zariadenie sa musia zbierať osobitne a musia sa recyklovať, v súlade s príslušnými zásadami ochrany životného prostredia.
Nesprávna likvidácia odpadov môže mať negatívny vplyv na životné prostredie, a diely, ktoré tvoria výrobok, ako napr. akumulátory a iné, môžu závažným spôsobom ohroziť životné prostredie.
Hlavné nebezpečenstvá: znečistenie pôdy a podpovrchových vôd. Rovnako sú toxické pre živé organizmy, vrátanie ľudského zdravia, keďže obsahujú rôzne škodlivé chemické látky a ťažké kovy.
Obzvlášť ohrozené sú deti, keďže detský organizmus je náchylnejší voči pôsobeniu toxických látok.
Hlavné nebezpečenstvá pre ľudí: poškodenie mozgu, nervovej sústavy, choroby obličiek, choroby pečene, problémy s dýchacou sústavou, ako aj zvýšené riziko rakovinových ochorení.
Zariadenie musí byť odovzdané na likvidáciu v celom rozsahu na zberných miestach určených na tento účel.
Nesprávna likvidácia odpadu má negatívny vplyv na životné prostredie a zlúčeniny, ktoré môžu byť obsiahnuté v produkte, môžu mať vážne negatívne dopady na životné prostredie, zvieratá a ľudí.

ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ

АКУМУЛЯТОРНА КУТОВА ШЛІФУВАЛЬНА МАШИНА

МОДЕЛЬ: CON-ECG-2112

* Можливі відмінності між зображенням і виробом.
* Виробник залишає за собою право вносити зміни до інструкції.

⚠ УВАГА!

- Перед початком використання інструмента уважно прочитайте попередження щодо безпечного використання. Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання.
- Необхідно ознайомитися з правилами безпеки та змістом інструкції.
- Недотримання наведених нижче попереджень і рекомендацій з техніки безпеки може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних травм.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включно з дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, а також особами без досвіду або знань щодо пристрою, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції з безпечного використання від осіб, відповідальних за їхню безпеку.
- Необхідно стежити, щоб діти не гралися з пристроєм.
- Щоб уникнути ризику, пов'язаного з ненавмисним скиданням захисного механізму, заборонено живлення пристрою через програмований таймер або з кола, яке регулярно вмикається й вимикається постачальником електроенергії.

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТУ БЕЗПЕКА НА РОБОЧОМУ МІСЦІ

a) На робочому місці слід підтримувати порядок і хороше освітлення. Безлад і погане освітлення сприяють виникненню нещасних випадків.

b) Не слід використовувати електроінструмент у вибухонебезпечних середовищах, де присутні легкозаймисті рідини, гази або пил. Іскра, що виникає під час роботи інструмента, може спричинити запалення пилу чи парів.

c) Під час роботи слід тримати дітей і сторонніх осіб на безпечній відстані. Відволікання може спричинити втрату контролю над електроінструментом.

ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

a) Штепсель електроінструмента повинен відповідати розетці. Не слід ніяким чином модифікувати штепсель. Для інструментів із заземленням не слід використовувати подовжувачі. Відсутність модифікацій у штепселей та розетках зменшує ризик ураження струмом.

b) Слід уникати дотику до заземлених поверхонь, таких як труби, радіатори чи холодильники. Контакт із заземленими об'єктами підвищує ризик ураження електричним струмом.

c) Не слід експлуатувати електроінструмент під дощем або у вологому середовищі. Потрапляння вологи всередину інструменту збільшує ризик ураження струмом.

d) Не допускається механічне навантаження на живильний кабель. Забороняється використовувати кабель для перенесення або переміщення інструмента, виймання штепселя з розетки. Кабель слід тримати на відстані від джерел тепла, мастильних матеріалів,гострих країв, рухомих механізмів. Пошкоджені або перекручені кабелі підвищують ризик ураження струмом.

e) Для робіт на відкритому повітрі обов'язково використовуйте спеціальні зовнішні подовжувачі. Використання кабелів, призначених для експлуатації на вулиці, знижує ризик електротравм.

f) При неминучій роботі у вологому середовищі необхідно застосовувати пристрій захистного відключення (ПЗВ). ПЗВ є обов'язковим засобом запобігання ураженню струмом.

ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

a) Слід передбачати наслідки дій, уважно спостерігати за виконуваними операціями та керуватися здоровим глуздом під час користування електроінструментом. Не слід використовувати електроінструмент у стані втоми або під впливом наркотичних речовин, алкоголю чи лікарських препаратів. Навіть короткочасна неуважність під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.

b) Слід використовувати засоби індивідуального захисту. Завжди необхідно надягати захисні окуляри. Використання

відповідних засобів захисту, таких як протипилова маска, взуття з протиковзкою підошвою, захисний шолом або протишумові навушники, знижує ризик отримання травм.

c) Слід уникати ненавмисного запуску. Перед під'єднанням до джерела живлення і (або) перед встановленням акумулятора, а також перед підняттям або перенесенням інструмента, слід переконатися, що перемикач електроінструмента знаходиться в положенні «вимкнено». Перенесення електроінструмента з натиснутою кнопкою або під'єднання до мережі, коли перемикач перебуває в положенні «увімкнено», може призвести до нещасного випадку.

d) Перед увімкненням електроінструмента слід видалити всі ключі. Залишений ключ у обертових частинах інструмента може спричинити травмування.

e) Не втрачати рівновагу. Слід завжди стояти впевнено та зберігати рівновагу. Це забезпечить кращий контроль над інструментом у разі непередбачених ситуацій.

f) Слід носити відповідний одяг. Не слід вдягати вільний одяг або прикраси. Волосся та елементи одягу слід тримати подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути втягнуті в рухомі частини інструмента.

UA

g) Якщо пристрій передбачає можливість підключення зовнішнього пиловідсмоктувача або пилозбірника, слід переконатися, що вони підключені належним чином і використовуються відповідно до призначення. Використання пилозбірників зменшує ризики, пов'язані з пиловим забрудненням.

h) Не слід дозволяти, щоб знайомство з інструментом, яке виникає внаслідок частого користування, призводило до безпечності та ігнорування правил безпеки. Недбалі дії можуть призвести до тяжких травм за частку секунди.

КОРИСТУВАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ

a) Забороняється перевантажувати електроінструмент. Необхідно використовувати інструмент відповідно до його призначення. Правильно підібраний електроінструмент забезпечить ефективнішу та безпечнішу роботу при навантаженнях, на які він розрахований.

b) Не використовувати електроінструмент, якщо перемикач не забезпечує його вмикання або вимикання. Будь-який інструмент, який неможливо увімкнути або вимкнути за допомогою перемикача, становить небезпеку та має бути відремонтований.

c) Перед виконанням будь-якого налаштування, заміною елементів або перед зберіганням електроінструмента слід від'єднати штепсель від джерела живлення і (або) зняти акумулятор (якщо він знімний). Такі запобіжні заходи знижують ризик випадкового запуску електроінструмента.

d) Невикористовуваний електроінструмент слід зберігати поза зоною досяжності дітей, а також не дозволяти його використання особам, які не ознайомлені з інструментом або з інструкцією. Електроінструменти є небезпечними в руках непідготовлених користувачів.

e) Слід здійснювати технічне обслуговування електроінструментів та їх оснащення. Необхідно перевіряти співвісність і відсутність заклинення рухомих частин, наявність тріщин та інших дефектів, які можуть впливати на роботу інструмента. Якщо виявлено пошкодження, пристрій необхідно відремонтувати перед використанням. Частою причиною нещасних випадків є неналежне технічне обслуговування.

f) Слід підтримувати ріжучі інструменти гострими та чистими. Належний догляд за ріжучими крайками знижує ймовірність заклинювання та полегшує керування інструментом.

g) Електроінструмент, оснащення, насадки тощо слід застосовувати відповідно до інструкції, з урахуванням умов експлуатації та характеру виконуваних робіт. Використання електроінструмента не за призначенням може створити загрозу.

h) Поверхні руків'їв і місця захоплення слід тримати сухими, чистими, без слідів мастила та оливи. Слизькі руків'я унеможливлюють безпечне перенесення та контроль інструмента в непередбачених ситуаціях.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Під час роботи використовуйте пилозахисну маску для захисту дихальних шляхів.
- Використовуйте інструмент разом із додатковими руків'ями, що постачаються в комплекті — втрата контролю може призвести до травм оператора.
- Тримайте інструмент лише закритою рукою.
- Не торкайтеся рухомих частин.
- Не кладіть запущений інструмент.
- Заборонено вмикати інструмент, не утримуючи його надійно в руці.
- Не використовуйте адаптери для живлення інструмента.
- Уникайте контакту з заземленими поверхнями (наприклад, трубами, радіаторами).
- Захищайте інструмент від вологи.
- Перед заміною аксесуарів вимкніть інструмент і зачекайте, поки він повністю зупиниться.
- Одразу після завершення роботи не торкайтеся встановлених аксесуарів або оброблюваного матеріалу — ці елементи можуть бути сильно нагрітими й спричинити опіки.
- У разі нетипової поведінки інструмента або появи підозрілих звуків негайно вимкніть пристрій.
- Щоб забезпечити охолодження, не закривайте вентиляційні отвори в корпусі.
- Неправильне використання, модифікації або застосування неоригінальних частин можуть призвести до пошкодження або травм.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним використанням пристрою.
- Не використовуйте інструмент під впливом алкоголю, наркотиків або лікарських засобів.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту:
- Захисні окуляри.
- Захисну маску.
- Протиковзне взуття.
- Засоби захисту слуху.
- Захисні рукавички.
- Перед підключенням до мережі переконайтеся, що інструмент вимкнено.
- Видаліть ключі або інструменти перед увімкненням.
- Займіть стійке й безпечне положення.

- Тримайте інструмент обома руками.
- Не носіть вільного одягу.
- Зніміть прикраси та годинник.
- Використовуйте витяжні пристрої для збору пилу з робочої зони.
- Не використовуйте інструмент із пошкодженим вимикачем.
- Зберігайте інструмент у недоступному для дітей місці.
- Регулярно перевіряйте технічний стан інструмента.
- Використовуйте інструмент відповідно до його призначення.
- Не використовуйте інструмент у вологому середовищі.
- Надійно зафіксуйте матеріал, щоб запобігти його зміщенню.
- Аксесуари повинні бути правильно підібрані до інструмента, з урахуванням їх розміру, типу кріплення, допустимих робочих параметрів, таких як швидкість обертання, навантаження тощо.
- Аксесуари, що використовуються з інструментом, не повинні мати ознак пошкодження.
- Після вимкнення інструмента зачекайте, поки він повністю зупиниться — не кладіть запущений інструмент.

ДОДАТКОВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

a) Цей електроінструмент призначений для роботи як шліфувальна машина та інструмент для різання. Ознайомтеся з усіма попередженнями з техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями та технічними характеристиками, що додаються до цього інструмента. Недотримання наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних травм.

b) Такі операції, як обробка дротяною щіткою або свердління, не повинні виконуватись цим інструментом. Операції, для яких інструмент не був призначений, можуть створювати небезпеку та спричиняти травми.

c) Не модифікуйте цей електроінструмент для роботи в спосіб, що відрізняється від проєкту та специфікації виробника. Такі модифікації можуть призвести до втрати контролю над інструментом і серйозних травм.

d) Не використовуйте аксесуари, не передбачені виробником або не відповідають технічним характеристикам. Сам факт, що аксесуар можна встановити на інструмент, не гарантує безпечну роботу.

e) Номінальна швидкість обертання аксесуарів повинна бути не меншою за максимальну швидкість, зазначену на інструменті. Аксесуари, які обертаються швидше за номінальну швидкість, можуть тріснути або розлетітися.

f) Зовнішній діаметр і товщина аксесуарів повинні відповідати номінальним параметрам інструмента. Неправильно підібрані аксесуари можуть бути неналежним чином захищені або неконтрольовані.

g) Розміри кріплення аксесуарів повинні відповідати розмірам затискних елементів інструмента. Аксесуари, які не підходять до затискних елементів, будуть неврівноваженими, надмірна вібрація може призвести до втрати контролю.

h) Не використовуйте пошкоджені аксесуари. Перед кожним використанням перевіряйте аксесуари на наявність пошкоджень (наприклад, тріщини на шліфувальних дисках, тріщини на шайбах, ослаблені дроти щіток). Якщо інструмент або аксесуари впали, перевірте їх на пошкодження або встановіть нові неушкоджені аксесуари. Після перевірки та встановлення аксесуарів станьте (разом з іншими особами) за межами площини обертання та увімкніть інструмент на максимальній холостій швидкості на одну хвилину. Пошкоджені аксесуари зазвичай руйнуються під час такого тесту.

i) Носіть засоби індивідуального захисту. Залежно від застосування використовуйте щиток, захисні окуляри або захисні окуляри з ущільненням. За потреби використовуйте пилозахисну маску, захист слуху, рукавички та фартух, стійкий до відколів. Засоби захисту очей повинні затримувати уламки, що утворюються під час роботи. Маска повинна фільтрувати частинки, характерні для конкретного застосування. Тривалий вплив шуму може пошкодити слух.

j) Тримайте сторонніх осіб на безпечній відстані від робочої зони. Усі, хто входить до робочої зони, повинні носити засоби індивідуального захисту. Відколоті частинки або фрагменти аксесуарів можуть відлітати за межі робочої зони та спричинити травми.

k) Тримайте інструмент тільки за ізольовані ручки під час операцій, коли аксесуари можуть контактувати з прихованими кабелями або власним кабелем живлення. Контакт аксесуарів із фазним проводом може зробити металеві частини інструмента провідними, що створює ризик ураження електричним струмом.

l) Укладайте кабель живлення на безпечній відстані від обертових аксесуарів. У разі втрати контролю кабель може бути перерізаний або захоплений, а рука втягнута в обертові частини.

m) Не кладіть інструмент, поки аксесуари повністю не зупиняться. Обертові аксесуари можуть зачепити поверхню й вирвати інструмент із рук.

n) Не носіть інструмент під час роботи. Випадковий контакт із аксесуаром може призвести до захоплення одягу й затягування в тіло.

o) Регулярно очищуйте вентиляційні отвори інструмента. Пил, що накопичується всередині корпусу, може причинити ураження електричним струмом.

p) Не використовуйте інструмент поблизу легкозаймистих матеріалів. Іскри можуть спричинити їх займання.

q) Не використовуйте аксесуари, що потребують охолодження рідиною. Використання води або інших рідин може спричинити ураження електричним струмом.

Тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні для захвата під час виконання робіт, де кріпильний елемент може торкнутися прихованої проводки або власного шнура. Кріплення, що торкаються проводу під напругою, може зробити відкриті металеві частини електроінструмента «живими» та спричинити ураження оператора електричним струмом.

Не розміщуйте пристрій поблизу джерел тепла, таких як печі або радіатори. Це може призвести до плавлення пластику та виникнення пожежі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗВОРОТНОГО УДАРУ ТА ПОВ'ЯЗАНИХ З НИМ НЕБЕЗПЕК:

Зворотний удар — це раптова реакція на заклинювання

або зачеплення обертового диска, шайби, щітки чи іншого приладдя. Заклинювання спричиняє раптову зупинку приладдя, що веде до неконтрольованого руху інструмента у напрямку, протилежному до обертання.

Наприклад, якщо шліфувальний диск зачепить матеріал, край диска може врізатися в поверхню, викликавши «вистріл» або зворотний удар. Диск може підстрибнути у бік оператора або від нього. Шліфувальні диски також можуть тріскатись у таких умовах.

Зворотний удар є наслідком неправильного використання або умов експлуатації та може бути попереджений, дотримуючись наведених нижче рекомендацій:

a) Тримайте інструмент міцно обома руками та займіть таке положення, щоб мати змогу протидіяти силам зворотного удару. Завжди використовуйте додаткове руків'я (якщо воно є), щоб мінімізувати ризик.

b) Не підносьте руку до обертового приладдя. Приладдя може відскочити в напрямку руки.

c) Не стійте в зоні, куди інструмент може переміститися в разі зворотного удару. Зворотний удар відштовхне інструмент у напрямку, протилежному до обертання диска.

d) Будьте особливо обережні під час роботи в кутах, на гострих краях тощо. Такі ділянки легко чіпляють приладдя, що призводить до втрати контролю.

e) Не встановлюйте відрізні ланцюги, сегментні алмазні диски з проміжком понад 10 мм або зубчасті диски. Такі диски часто спричиняють зворотні удари.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ШЛІФУВАННЯ ТА РІЗАННЯ

a) Використовуйте лише диски, що відповідають інструменту та захисному кожуху. Неправильні диски не можуть бути надійно захищені.

b) Робоча поверхня дисків із заглибленням у центрі має бути встановлена нижче рівня краю захисного кожуха. Неправильно встановлений диск, що виступає за межі кожуха, створює небезпеку.

c) Захисний кожух повинен бути надійно закріплений і налаштований так, щоб мінімізувати оголення диска. Захисний кожух захищає від уламків, іскор і контакту з диском.

d) Використовуйте диски лише за призначенням. Наприклад, не шліфуйте боковою частиною диска для різання. Диски для різання призначені для шліфування крайок.

e) Використовуйте лише повні фланці, що відповідають типу дисків. Відповідні фланці зменшують ризик розтріскування диска. Фланці для дисків для різання можуть відрізнятись від фланців для шліфування.

f) Не використовуйте зношені диски з більших інструментів. Диски, призначені для інструментів з нижчими обертами, можуть тріснути при вищій швидкості.

g) Для двофункційних дисків завжди використовуйте відповідний захисний кожух. Неправильний кожух не забезпечить належного захисту.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ РІЗАННЯ

a) Не натискайте надмірно на диск під час різання. Занадто сильний тиск збільшує ризик розтріскування або зворотного удару.

b) Не стійте на лінії обертання диска. Зворотний удар може спрямувати диск у бік оператора.

c) У разі заклинювання диска вимкніть інструмент і дочекайтесь повної зупинки. Спроба витягти диск під час обертання може спричинити зворотний удар.

d) Не поновлюйте різання в тому самому місці. Дочекайтесь, поки диск досягне повної швидкості перед повторним входом у матеріал.

e) Підпирайте великі заготовки, щоб уникнути заклинювання. Без підпори матеріал може прогинатися.

f) Будьте обережні при виконанні «кишенькових» прорізів у стінах. Диск може перерізати труби або кабелі.

g) Не виконуйте криволінійні різи. Надмірне навантаження на диск підвищує ризик його руйнування.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ШЛІФУВАННЯ

a) Використовуйте шліфувальний папір відповідного розміру. Занадто великий лист може зачепитися або порватися.

СПЕЦІАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ ПОЛІРУВАННЯ:

a) Закріпіть вільні частини захисного чохла для полірування. Висячі шнурки можуть намотатися на пальці.

СПЕЦІАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ ЩІТКИ З ДРОТУ:

a) Стережіться дротів, що летять. Дроти можуть пробити одяг або шкіру.

b) Не допускайте контакту щітки з захисним кожухом. Щітка може розширюватися під навантаженням.

БЕЗПЕКА АКУМУЛЯТОРНИХ ІНСТРУМЕНТІВ

- Не відкривайте корпус акумулятора.
- Не замикайте контакти акумулятора та зарядного пристрою.
- Не кидайте акумулятор у вогонь.
- Завжди використовуйте оригінальний зарядний пристрій для заряджання акумулятора W.
- Не занурюйте акумулятор у воды.
- Не модифікуйте та не переробляйте зарядний пристрій.
- Замініть пошкоджений кабель живлення зарядного пристрою на новий.
- Не залишайте заряджений акумулятор у підключеному зарядному пристрої.
- Не залишайте акумулятор і зарядний пристрій без нагляду під час процесу заряджання.
- Не допускайте дітей до акумулятора та зарядного пристрою.
- Використовуйте лише оригінальні акумулятори W для живлення інструмента.
- Захищайте акумулятор від високої температури.
- Не піддавайте акумулятор дії прямих сонячних променів.

*Незважаючи на всі зусилля, виробник не може гарантувати повну безпеку під час роботи з пристроєм — завжди існує залишковий ризик отримання травм.

ЗАСТОСУВАННЯ ТА КОНСТРУКЦІЯ

Акумуляторна кутова шліфувальна машина.

ПРИЗНАЧЕННЯ:

Різання будівельних матеріалів, таких як сталь, бетон, цегла, алюміній, кераміка.

Шліфування будівельних матеріалів, таких як деревина, пластмаси, алюміній, кераміка.

СФЕРИ ЗАСТОСУВАННЯ:

Виконання ремонтно-будівельних, слюсарних, теслярських, столярних робіт та інших робіт у межах самостійної аматорської діяльності (майстрування).

! Не використовуйте інструмент не за призначенням, у середовищі з високою вологістю та поза приміщенням.

! Недотримання наведених положень означає використання інструмента не за призначенням.

ОПИС ІНСТРУМЕНТА

1. Блокування вимикача.
2. Вимикач.
3. Додаткове руків'я.
4. Захисний кожух диска.
5. Роз'єм акумулятора.
6. Вентиляційні отвори.
7. Блокування шпинделя.
8. Шпиндель.
9. Акумулятор.
10. Зарядний пристрій для акумулятора.
11. Ключ.
12. Різьбовий отвір для ручки.
13. Регулювання швидкості обертання.
14. Місце для утримання рукою.
15. Стрілка напрямку обертання.
16. Шайби для кріплення диска.
17. Індикатор рівня заряду акумулятора

ПЕРЕД РОБОТОЮ

УВАГА!

Розетка живлення повинна відповідати штепселю кабеля живлення зарядного пристрою.

Напруга та частота повинні відповідати значенням, зазначеним на табличці з технічними даними інструмента.

З міркувань безпеки інструмент слід підключати через пристрій захисного відключення (ПЗВ/RCD) з номінальним струмом не більше 30 мА.

Перевірте стан інструмента — чи немає механічних пошкоджень і чи є він укомплектованим. У разі виявлення несправностей слід припинити роботу та звернутися до спеціалізованої майстерні.

Зарядіть акумулятор.

Не допускайте перегрівання диска: надмірна температура може спричинити плавлення оброблюваних пластмас і заклинювання диска.

МОНТАЖ ЗАХИСНОГО КОЖУХА

УВАГА!

Встановіть кожух на фланець.

Зафіксуйте кожух, затягнувши хомут гвинтом.

МОНТАЖ ДОДАТКОВОГО РУКІВ'Я

Додаткове руків'я також можна встановити, вкрутивши його в призначений для цього різьбовий отвір.

ВСТАНОВЛЕННЯ АКУМУЛЯТОРА

Вставте заряджений акумулятор у напрямні гнізда інструмента.

ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

Підключіть зарядний пристрій до розетки.

Вставте штекер зарядного пристрою в гніздо для заряджання акумулятора.

СТАН ІНДИКАТОРА ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

Постійне зелене світло – акумулятор заряджено.

Постійне червоне світло — акумулятор заряджається.

СТАН ЗАРЯДУ АКУМУЛЯТОРА

Рівень заряду акумулятора відображається на індикаторі інструмента під час роботи.

ВСТАНОВЛЕННЯ АКСЕСУАРІВ

Аксесуари повинні бути дозволеними та призначеними для використання з цим інструментом.

Між шайбами.

На нижню шайбу шпинделя помістіть диск, призначений для використання з кутовими шліфувальними машинами, згідно з напрямком обертання, зазначеним стрілкою на шліфувальній машині.

Закрутіть гайку на шпинделі, затискаючи диск.

Заблокуйте шпиндель за допомогою кнопки блокування.

Використовуйте ключ для затягування гайки.

БЕЗПОСЕРЕДНЬО НА ШПИНДЕЛІ.

- Зніміть шайби зі шпинделя.
- Накрутіть аксесуари, призначені для кутових шліфувальних машин, на різьбу шпинделя згідно з напрямком обертання, зазначеним стрілкою на інструменті.
- Заблокуйте шпиндель за допомогою кнопки блокування.
- Такі параметри аксесуарів, як швидкість обертання, діаметр, тип кріплення, повинні відповідати використовуваному

інструменту.
- Використовуйте ключ для затягування аксесуарів.
- Для кріплення шліфувальних дисків завжди використовуйте оригінальні шайби, що постачаються з інструментом.
- Залежно від типу фланця диска використовуйте відповідне положення шайби для фіксації.
- Не перевищуйте номінальний діаметр диска для інструментів з різьбовим кріпленням.

РОБОТА

УВАГА!
- Під час роботи всі захисні кожухи повинні бути встановлені на інструменті.
- Не працюйте без встановлених захисних кожухів.
- Не використовуйте додаткові втулки, проставки або подовжувачі для кріплення аксесуарів.
- Завжди встановлюйте аксесуари відповідно до напрямку обертання інструмента.
- Аксесуари, які кріпляться безпосередньо на різьбу шпинделя, повинні мати однакові параметри різьби.
- Не шліфуйте перпендикулярно до поверхні.
- Приберіть зони роботи від предметів, на які можуть потрапити іскри від оброблюваного матеріалу.
- Не направляйте іскри на легкозаймисті матеріали, предмети, а також на людей або тварин.
- Не прикладайте надмірного зусилля під час роботи.
- Не використовуйте шліфувальні круги для різання.
- Не використовуйте диски для різання деревини.
- Не використовуйте диски з проміжками між сегментами більшими за 10 мм.
- Кут атаки між сегментами повинен бути від'ємним.
- Надійно зафіксуйте оброблюваний матеріал, щоб він не зміщувався під час роботи.
- Перед вмиканням інструмента покладіть ключ у безпечне місце, подалі від зони роботи.
- Якщо аксесуари викликають надмірні вібрації, слід вимкнути інструмент, визначити причину коливань і усунути її.

ЗАПУСК І ЗУПИНКА

Запуск:

Натисніть і утримуйте блокування вимикача.

Натисніть кнопку увімкнення.

Зупинка:

Відпустіть кнопку увімкнення.

РЕГУЛЮВАННЯ ШВИДКОСТІ ОБЕРТАННЯ

Швидкість можна змінювати кнопкою під ручкою.

ПІСЛЯ РОБОТИ

Зніміть аксесуари з інструмента.

Очистіть інструмент сухою ганчіркою.

Від'єднайте акумулятор від інструмента.

Приберіть робоче місце.

Покладіть інструмент у місце, недоступне для дітей.

РЕМОНТ

Усі види несправностей повинні усуватися в авторизованому сервісному центрі виробника.

а) Ремонт електроінструмента слід довіряти кваліфікованому фахівцю з використанням виключно оригінальних запасних частин. Це гарантує збереження безпечних умов експлуатації.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для забезпечення тривалої та безпечної експлуатації регулярно очищуйте інструмент від пилу та бруду за допомогою м'якого пензлика.

Плями на корпусі видаляйте сухою тканиною.

Не використовуйте хімічні засоби для чищення.

Вентиляційні отвори очищайте пензликом.

ЗБЕРІГАННЯ

Перед зберіганням очистіть інструмент.

Аксесуари, призначені для подальшого використання, слід зберігати окремо, подалі від джерел тепла.

Зберігайте у сухому місці, недоступному для дітей.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

ІНСТРУМЕНТ	**CON-ECG-2112**
Напруга живлення [В]	21
Діапазон швидкості обертання [об/хв].	3500/6500/8500
Клас захисту.	III
Шпиндель.	M14
Діаметр диска [мм].	125
Діаметр кріплення диска [мм]	22,23
Маса [кг].	1,5
LPA 83 dB(A) KPA=3dB(A)	22,23
LWA 92 dB(A) KWA=3dB(A)	2,3
ah 5 m/s^2 K=1.5m/s^2	
ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ	
Напруга живлення [В].	230
Частота живлення [Гц].	50
Напруга заряджання [В].	21
Струм заряджання [А].	1
Номінальна потужність [Вт].	20
Клас захисту.	II
Маса [кг].	0,28

АКУМУЛЯТОР	
Напруга [В].	21
Ємність [мА·год].	3000
Потужність [Вт].	54
Маса [кг].	0,4
Тип акумулятора.	Li-Ion
Час заряджання акумулятора [хв]	180

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

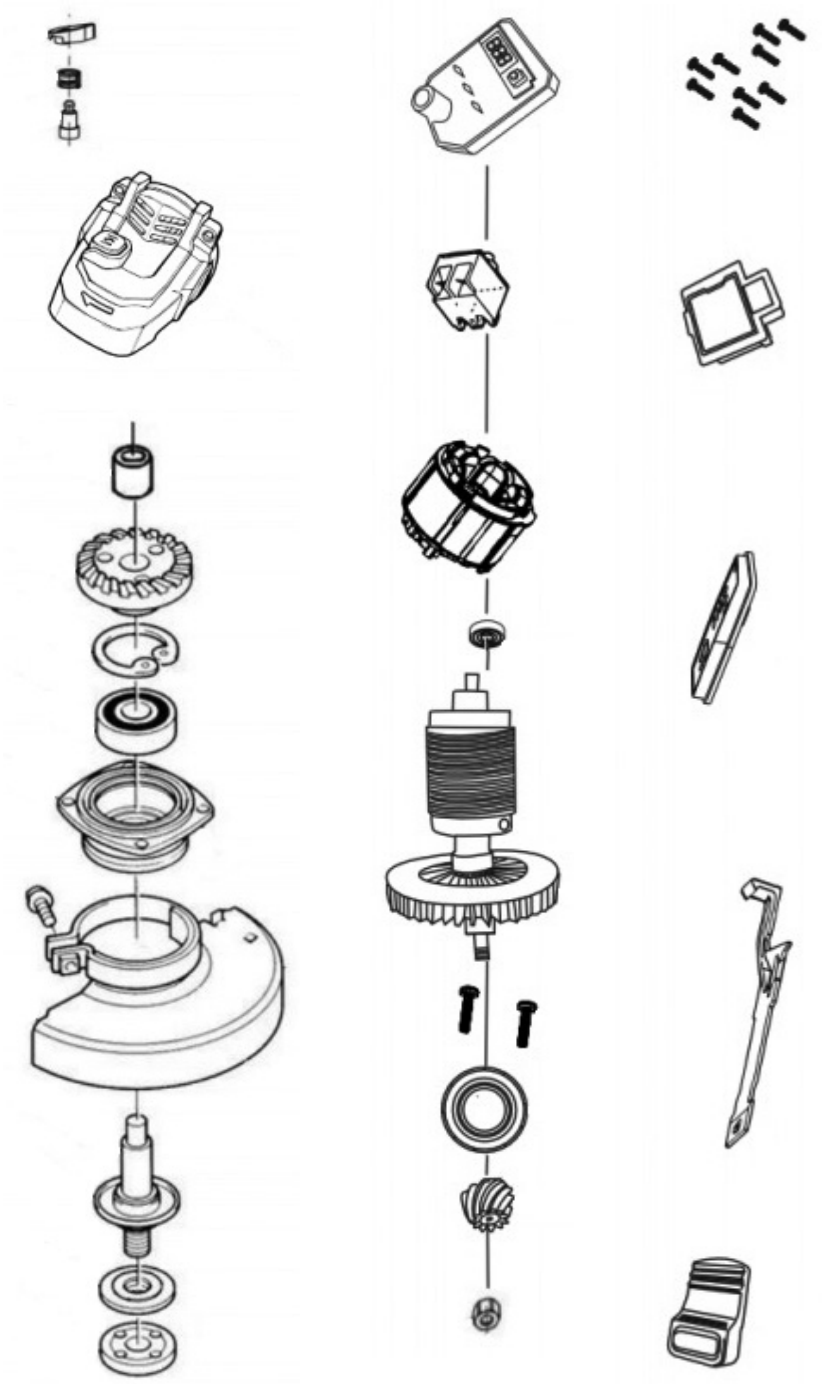
№ D/ECG/260213
Виробник: P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Виріб: переклад оригінальної інструкції
№ каталожний: CON-ECG-2112
Серійний: Sn. MM/YYYY ZZZZ 00001-99999
Зазначений вище виріб відповідає таким документам:
Директива з машинобудування 2006/42/ЕС.
Директива з електромагнітної сумісності 2014/30/ЄС.
Директива про обмеження використання небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні 2011/65/ЄС (RoHS).
Виріб відповідає вимогам таких стандартів: EN 62841-1:2015/A1:2025; EN IEC 62841-2-3:2021/A11:202; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-1:2013; IEC 62321-2:2021; IEC 62321-4:2014+AMD1:2017; IEC 62321-5:2014; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.
Нотифікований орган: UDEM Uluslararasi Belgelendirme Denetim Egitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş. Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya Ankara - TÜRKIYE
Номер: 2292
Останні дві цифри року, в якому було нанесено знак CE: 25
Цю декларацію відповідності видано під виключну відповідальність виробника.
Ім'я та адреса особи, яка проживає або має зареєстровану адресу в ЄС і уповноважена на підготовку технічної документації.
P.S. Trading Sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki.
Grzegorz Lutyński
Дата: 13-02-2026

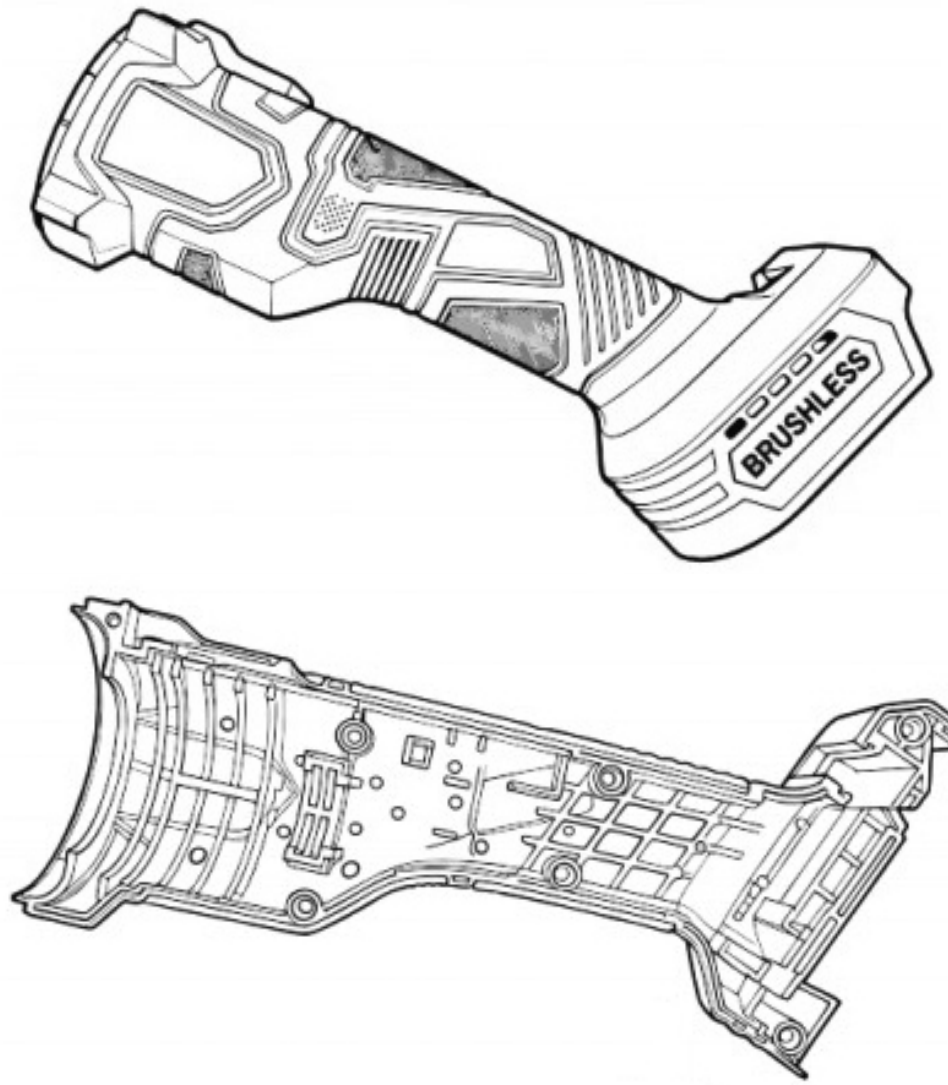


ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ



Символ, що позначає роздільне збирання електричного та електронного обладнання (ЕЕЕ), — перекреслений контейнер на колесах.
Продукти з таким маркуванням не можна викидати разом із побутовими відходами — вони підлягають утилізації і мають бути передані до спеціалізованих пунктів збору.
Використані акумулятори також слід здавати до пунктів утилізації небезпечних відходів.
Відповідно до європейської директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації старого електричного та електронного обладнання та її впровадження в національне законодавство, непридатні до використання електроінструменти мають збиратися окремо та утилізуватися згідно з екологічними стандартами.
Неправильна утилізація шкодить навколишньому середовищу, а компоненти виробу, такі як акумулятори, можуть мати серйозні негативні наслідки.
Основні загрози — це забруднення ґрунту й підземних вод, токсичність для живих організмів, зокрема здоров'я людини, через вміст шкідливих хімічних речовин і важких металів.
Діти особливо вразливі, оскільки їх організм чутливіший до токсичних речовин.
Наслідки для людини можуть включати ураження мозку, нервової системи, захворювання нирок і печінки, проблеми з органами дихання, підвищений ризик онкологічних захворювань.
Пристрій має бути переданий на утилізацію цілісним до спеціально призначених пунктів.
Неправильна утилізація має негативний вплив на навколишнє середовище, а речовини, які можуть міститися у продукті, можуть мати серйозні негативні наслідки для довкілля, тварин і людей




BRUSHLESS

Importer • Dovozce • Importeur • Uvoznik • Увозник • Dovozca • Importija
• იმპორტიორი • Importőr • Importuotojas • Importētājs • Импортёр:
P. S. TRADING sp. z o.o. ul. Południowa 2, Ołtarzew, 05-850 Ożarów Mazowiecki POLAND
www.pstrading.pl

CON-ECG-2112.I2601